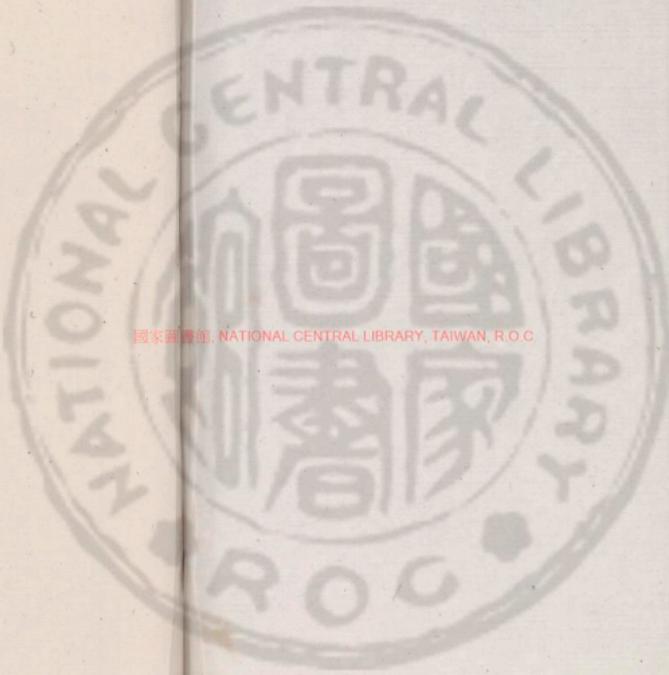
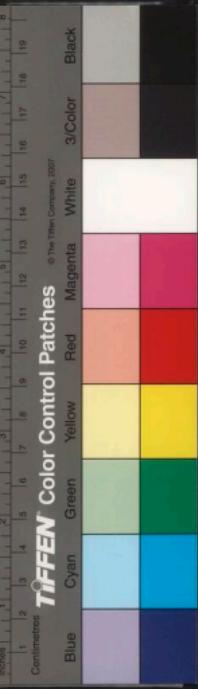


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

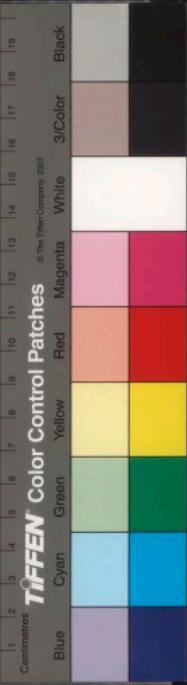




國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



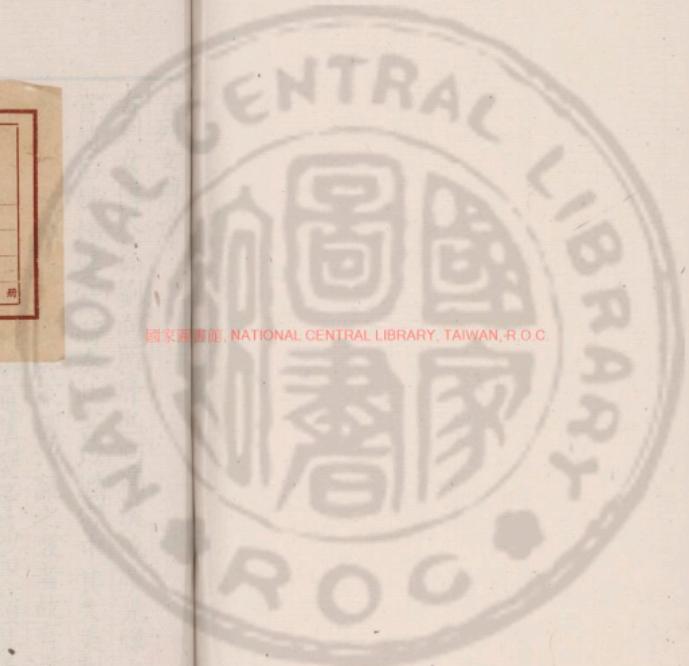
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



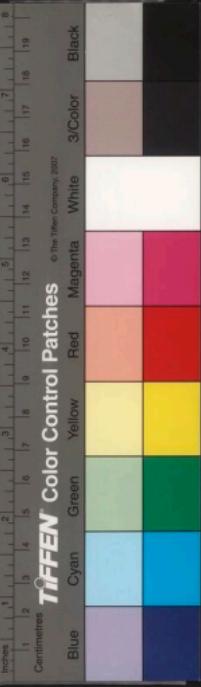
不令於其子以隨目以陳文以傳
予以頌次之年屬皆十他所其人所
詞所長書不於日嘆要

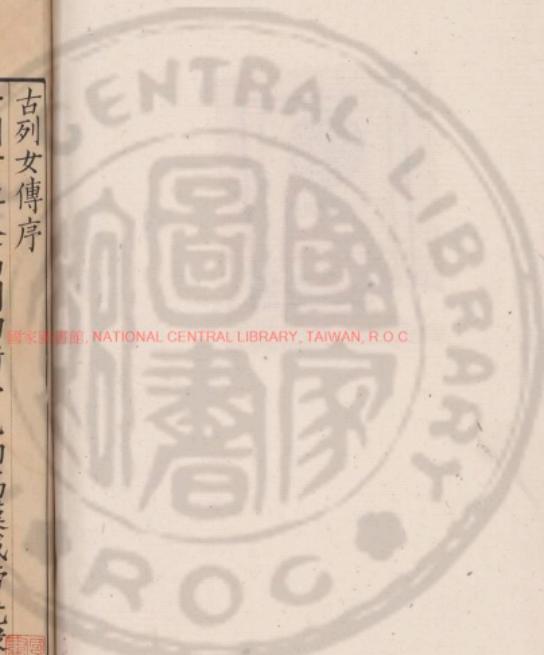
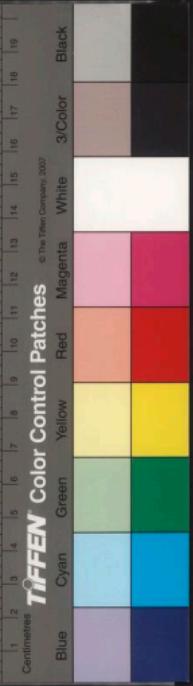


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



3785751 v.1



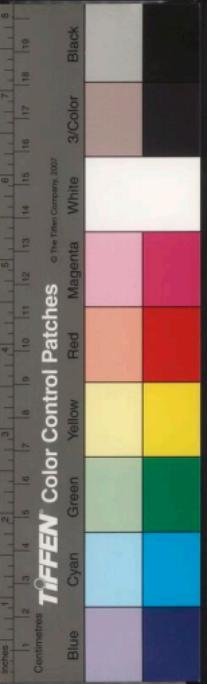


劉向著

古列女傳

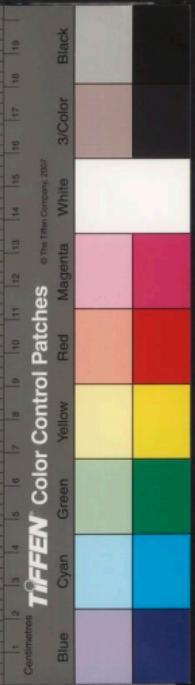
劉向著

古列女傳八篇劉向所序也向爲漢成帝光祿大夫當趙后姊姊嬖寵時奏此書以諷宮中其文美利詩書已來女德善惡繫於家國治亂之效者故有母儀賢明仁智貞慎節義辯通擊嬖等篇而各頌其義圖其狀總爲卒篇傳如太史公記頌如詩之四言而圖爲屏風云然世所行班氏注向書乃分傳每篇上下并頌爲十五卷其十二傳無頌三傳其同時人五傳其後人而通題曰向撰題其頌曰向子歆譏與漢史不合故崇文總目以陳嬰母等十六傳爲後人所附予以頌攷之每篇皆十五傳耳則凡無頌者宜皆非向所奏書不特自陳嬰母爲斷也頌有齊倉公女等



亦漢時人而秦已上女史見於他書而此顧不錄者猶衆亦不特周郊婦等四人而已頌云畫之屏風而史有頌圖在八篇中今直祕閣呂緝叔集賢校理蘇子容象山令林次中各言嘗見母儀賢明四卷於江南人家其畫爲古佩服而各題其頌像側然崇文及三君北游諸藏書家皆無此本不知其傳果向之頌圖歟抑後好事者據其頌取古佩服而圖之歟莫得而攷已余讀向書每愛其文嘉其志而惜其所序散亡脫繆於千歲之間幸存而完者此一書耳復爲他手竄疑於其真故并錄其目而以頌證之刪爲八篇號古列女傳蓋凡以列女名書者皆祖之劉氏故云餘二十傳其文亦奧雅可喜非魏晉諸史所能作也

故又自周郊婦至東漢梁嫕等以時次之別爲一篇號續列女傳余友介甫嘗謔余曰子政述諸狂女而成書證其君迂哉其所學也子何區區喜治之耶余以謂先王之俗既熄學士大夫誦詩書脩仁義進取當路之功有卓犖顯赫若不可攀者試窮其迹其不槩於聖人多矣然聖人之道亦未嘗廢狂狷也況女子哉且其所列其惡者固足以垂家國之戒狂者雖未中禮義而壹志於善行成於房闈使其皆遭先王之俗追琢其質而充其美自家形國則雖列於賢妃治臣著之詩書可也余是以閔其不幸而與向之舉於其君固有直諒多聞之益也竊明而存之以告後世君子何尤焉嘉祐八年九月二十八日長樂王回



序并撰

卷一

劉向古列女傳目錄

漢護左都水使者光祿大夫劉向編撰

明黃魯曾贊

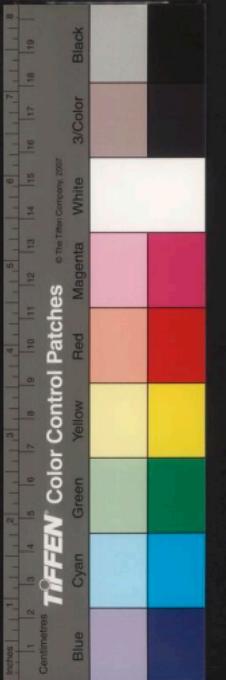
第一卷

母儀傳

惟若母儀賢聖有智行爲儀表言則中義胎養子孫以漸教化既成以德致其功業姑母察此不可不法

有虞二妃	弃母姜嫄	契母简狄
啓母塗山	湯妃有蟒	周室三母
衛姑定姜	齊女傳母	鄒孟軻母
魯季敬姜	楚子發母	魯之母師

TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007



魏芸慈母

齊田稷母

第二卷

賢明傳

惟若賢明廉正以方動作有節言成文章咸曉事
理知世紀綱循法興居終日無殃妃后賢焉

周宣姜后

晉文齊姜

秦穆公姬

楚莊樊姬

宋鮑女宗

周南之妻

柳下惠妻

晉趙衰妻

楚接輿妻

陶答子妻

第三卷

仁智傳

惟若仁智豫識難易原度天道禍福所移歸義從
安危險必避專專小心永懼匪懈夫人省茲榮名
必利

密康公母

楚武鄧曼

許穆夫人

曹僖氏妻

孫叔敖母

晉伯宗妻

衛靈夫人

齊靈仲子

魯臧孫母

晉羊叔姬

晉范氏母

魯公乘姒

魯漆室女

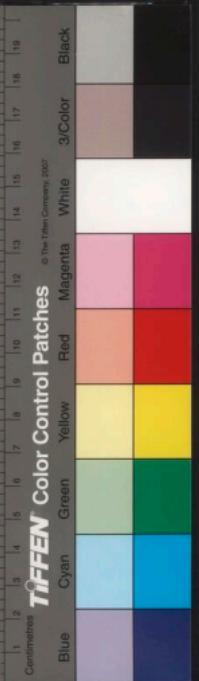
魏曲沃負

趙將括母

第四卷

貞順傳

惟若貞順脩道正進避嫌遠別爲可信終不更二
天下之俊勤正潔行精專謹慎諸姬觀之以爲法則



召南申女 宋恭伯姬 衛宣夫人
蔡人之妻 黎莊夫人 齊孝孟姬
息君夫人 齊杞梁妻 楚平伯嬴
楚昭貞姜 楚白貞姬 衛宗二順
魯寡陶嬰 梁寡高行 陳寡孝婦

第五卷

節義傳

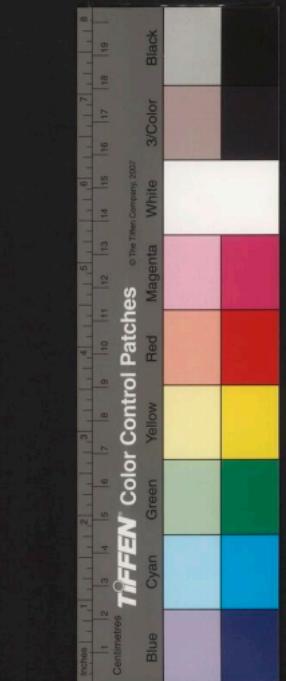
惟若節義必死無避好善慕節終不背義誠信勇敢
何有險詖義之所在赴之不疑姜姒法斯以爲世基
魯孝義保 楚成鄭督 晉圉懷羸
楚昭越姬 蓋將之妻 魯義姑姊
代趙夫人 齊義繼母 曾秋潔婦
周主忠妾 魏節乳母 梁節姑姊
珠崖二義 邶陽友娣 京師節女

第六卷

辯通傳

惟若辯通文辭可從連類引譬以投禍凶推摧一切
後不復重終能心開意甚公妻妾則焉爲世所誦
齊管妾婧 楚江乙母 晉子工妻
齊傷槐女 楚野辯女 阿谷處女
趙津女婿 趙佛肸母 齊威虞姬
齊鍾離春 齊宿瘤女 齊狐逐女
楚處莊姪 齊女徐吾 齊太倉女

第七卷



孽嬖傳

惟若孽嬖亦甚嫚易淫妒熒惑背節棄義指是爲非
終被禍敗

夏桀末喜

殷紂妲己

周幽褒姒

衛宣公姜

魯桓文姜

魯莊哀姜

晉獻驪姬

魯宣繆姜

陳女夏姬

齊靈聲姬

齊東郭姜

衛二亂女

趙靈吳女

楚考李后

趙悼倡后

第八卷

續列女傳

周郊婦人

陳辯女

聶政姊

王孫氏母

陳嬰母

王陵母

雋不疑母

張湯之母

楊夫人

嚴延年母

續仁智

霍夫人

續孽嬖

漢孝平王后

續貞順

更始韓夫人

續孽嬖

梁鴻妻

續賢明

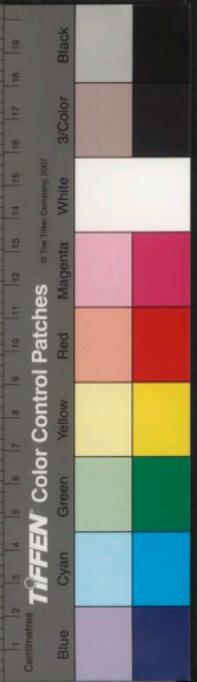
明德馬后

續母儀

梁夫人

續嬪通

右三傳成帝同時人五傳後時人而皆班氏前
人或同時人並無頌



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

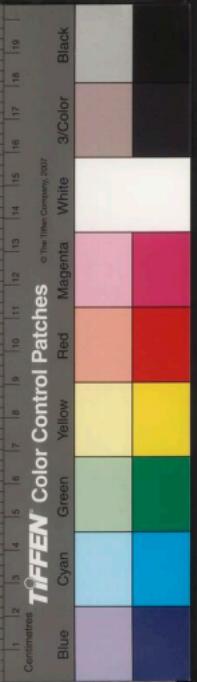
古劉向列女傳卷之二

黃晉曾贊
景因校正

母儀傳

有虞二妃

有虞二妃者帝堯之二女也長娥皇次女英舜父頑母嚚父號瞽叟弟曰象放游於嫚舜能諧柔之承事瞽叟以孝母憎舜而愛象舜猶內治靡有姦意四獄薦之於堯堯乃妻以二女以觀厥內二女承事舜於畎畝之中不以天子之女故而驕盈怠慢猶謙謙恭儉思盡婦道瞽叟與象謀殺舜使塗廩舜歸告二女曰父母使我塗廩我其往二女曰往哉舜旣治廩乃



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

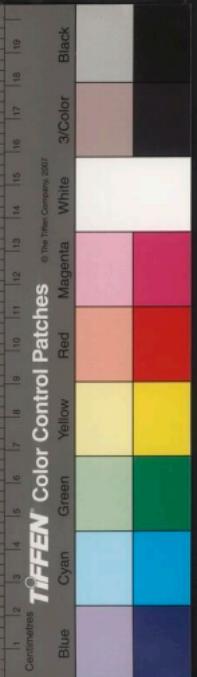
古劉向列女傳卷之二

黃晉曾贊
景因校正

母儀傳

有虞二妃

有虞二妃者帝堯之二女也長娥皇次女英舜父頑母嚚父號瞽叟弟曰象放游於嫚舜能諧柔之承事瞽叟以孝母憎舜而愛象舜猶內治靡有姦意四獄薦之於堯堯乃妻以二女以觀厥內二女承事舜於畎畝之中不以天子之女故而驕盈怠慢猶謙謙恭儉思盡婦道瞽叟與象謀殺舜使塗廩舜歸告二女曰父母使我塗廩我其往二女曰往哉舜旣治廩乃



捐階瞽叟焚廩舜往飛出象復與父母謀使舜浚井
舜乃告二女二女曰俞往哉舜往浚井格其出入從
掩舜潛出時既不能殺舜瞽叟又速舜飲酒醉將殺
之舜告二女二女乃與舜藥浴澣遂往舜終日飲酒
不醉舜之女弟繫怜之與二嫂詣父母欲殺舜舜猶
不怨怒之不已舜往于田號泣日呼旻天呼父母惟
害若茲恩慕不已不怨其弟篤厚不怠既納于百揆
賓于四門選于林木入于大麓堯試之百方每事常
諒於二女舜旣嗣位升爲天子娥皇爲后女英爲妃
封象于有庳事瞽叟猶若焉天下稱二妃聰明貞仁
舜陟方死於蒼梧號曰南華二妃死於江湘之間俗
謂之湘君君子曰二妃德純而行篤詩云不顯惟皇

百辟其刑之此之謂也

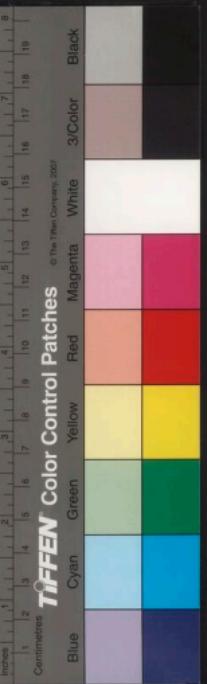
頌曰

元始二妃帝堯之女嬪列有虞承舜於下
以尊事卑終能勞苦瞽叟和寧卒享福祐
贊曰

內治動君妻女觀內婦道克全贊以順對
孝弟至矣伊二女遂江湘不泯德美作對

棄母姜嫄

棄母姜嫄者邰侯之女也當堯之時行見巨人跡好
而履之歸而有娠浸以驚大心怪惡之卜筮禋祀以
求無子終生子以爲不祥而棄之隘巷牛羊避而不
踐乃遂之平林之中後伐平林者咸薦之覆之乃取



置寒冰之上飛鳥偃翼之姜嫄以爲異乃收以歸因
命曰棄姜嫄之性清靜專一好種稼穡及棄長而教
之種樹桑麻棄之性明而仁能育其教卒致其名堯
使棄居稷官更國邰地遂封棄於邰號曰后稷及堯
崩舜即位乃命之曰棄黎民阻飢汝后稷播時百穀
其後世世居稷至周文武而興爲天子君子謂姜嫄
靜而有化詩云赫赫姜嫄其德不回上帝是依又曰
思文后稷克配彼天立我烝民此之謂也

頌曰

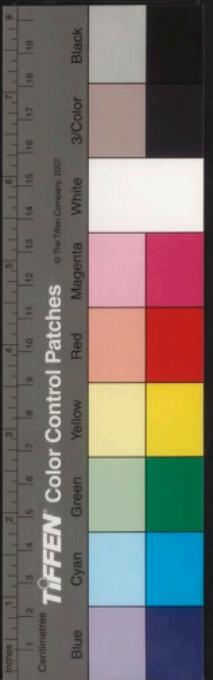
棄母姜嫄 清靜專一 履跡而孕 懼棄於野
鳥獸覆翼 乃復改恤 卒爲帝佐 妮道既孚

贊曰

履跡生子 惟無以休 穆穆之姿 雖有以休
邰封其功 兮月后稷 而徵於詩 妮德矣矣

契母簡狄

契母簡狄者有娀氏之長女也當堯之時與其妹娣
浴於玄丘之水有玄鳥銜卵過而墜之五色甚好簡
狄與其妹娣競往取之簡狄得而含之誤而吞之遂
生契焉簡狄性好人事之治上知天文樂於施惠及
契長而教之理順之序契之性聰明而仁能育其教
卒致其名堯使爲司徒封之於毫及堯崩舜即位乃
勅之曰契百姓不親五品不遜汝作司徒而敬敷五
教在寬其後世世居毫至殷湯興爲天子君子謂簡
狄仁而有禮詩云有娀方將立子生商又曰天命玄



鳥降而生商此之謂也

頌曰

契母簡狄 敦仁勵翼 吞卵產子 遂自修飾
教以事理 推恩有德 契爲帝輔 盖母有力

玄丘遇瑞 命鳥自天 以人事治 率子長焉
司徒汝作 仁禮惟莫 有娀之女 母道濯濯

啓母塗山

啓母者塗山氏長女也夏禹娶以爲妃既生啓辛壬癸甲啓呱呱泣禹去而治水惟荒度土功三過其家不入其門塗山獨明教訓而致其化焉及啓長化其德而從其教卒致令名禹爲天子而啓爲嗣詩禹之功而不殯君子謂塗山疆於教誨詩云釐爾士女以孫子此之謂也

頌曰

啓母塗山 維配帝禹 辛壬癸甲 禹往敷土
啓呱呱泣 母獨論序 教訓以善 卒繼其父

贊曰

塗山之慶 禹實配之 土功惟棘 生子離之
子化從母 令名翊翊 易禪爲繼 考諸釐爾

湯妃有蟄

湯妃有蟄者有蟄氏之女也殷湯娶以爲妃生仲壬外丙亦明教訓致其功有蟄之妃湯也統領九嬪後宮有序咸無姪媚逆理之人卒致王功君子謂妃明

而有序詩云窈窕淑女君子好逑言賢女能爲君子
和好衆妾其有娶之謂也

頌曰

湯妃有娶 賢行聰明 嫫從伊尹 自夏適殷
勤慤治中 九嬪有行 化訓內外 亦無愆殃

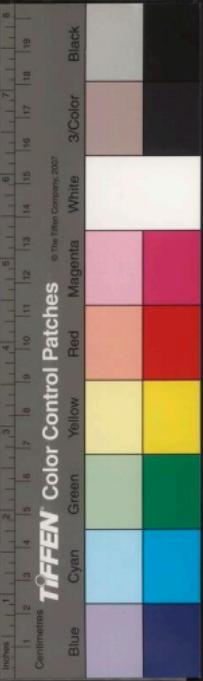
贊曰

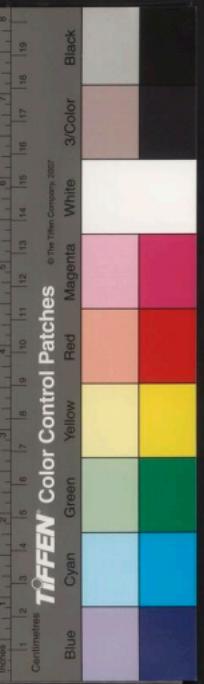
有娶殷娶 內功是極 統領德行 九嬪無逆
明而有序 君子謂之 窈窕之詩 可以歌之

周室三母

三母者太姜太任大姒○太姜者王季之母有呂氏
之女太王娶以爲妃生太伯仲雍王季貞順率道靡
有過失太王謀事遷徙必與太姜君子謂太姜廣於
德教德教本也而謀事次之詩云古公亶父來朝走
馬率西水滸至於岐下爰及姜女聿來胥宇此之謂
也蓋太姜淵智非常雖大王之賢聖亦與之謀其知
大王仁恕必可以比國人而景附矣

大任者文王之母摯任氏中女也王季娶爲妃太任
之性端一誠莊惟德之行及其有娠目不視惡色耳
不聽淫聲口不出教言能以胎教溲於豕牢而生文
王文王生而明聖太任教之以一而識百君子謂太
任爲能胎教古者婦人姪子寢不側坐不邊立不肆
不食邪味割不正不食席不正不坐目不視乎邪色
耳不聽于淫聲夜則令瞽誦詩道正事如此則生子
形容端正才德必過人矣故姪子之時必慎所感感





於善則善感於惡則惡人生而肖父母者皆其母感於物故形音肖之文王母可謂知肖化矣

大姒者武王之母禹后有摯姒氏之女仁而明道文王嘉之親迎于渭造舟爲梁及入大姒思媚太姜大任旦夕勤勞以進婦道大姒號曰文母文王理陽道而治外文母理陰道而治內大姒生有十男長伯邑考次則武王發次則周公旦次則管叔鮮次則蔡叔度次則曹叔振鐸次則霍叔武次則成叔處次則康叔封次則聃季載大姒教誨十子自少及長未嘗見邪僻之事及其長文王繼而教之卒成武王周公之德武王纘大王王季文王之緒壹戎衣而有天下身不失天下之顯名實爲天子富有四海之內宗廟之子孫保之武王才受命周公成文武之德追王大王王季上祀先公以天子之禮斯禮也達乎諸侯大夫及士庶人父爲大夫子爲士葬以大夫祭以士父爲士子爲大夫葬以士祭以大夫期之喪達乎大夫三年之喪達乎天子父母之喪無貴賤一也蓋十子之中惟武王周公成聖要其安民以播烈光制禮以廣達孝而言之則盛德自然著矣若管蔡監殷而畔乃人才質不同有不可以少加重任者易曰力小而任重鮮不及矣反思其受教之時未必至於斯也豈可以累太姒耶故君子謂太姒仁明而有德詩曰大邦有子俛天之妹文定厥祥親迎于渭造舟爲梁不顯其光又曰太姒嗣徽音則百斯男此之謂也



頌曰

周室三母 太姜任姒 文武之興 蓋由斯起
太姒最賢 號曰文母 三姑之德 亦甚大矣

太姜贊曰

懿哉太姜 賢順靡失 遷國有謀 作太王翼
三聖爲子 出繼兩得 德教之廣 考詩不忒

太任贊曰

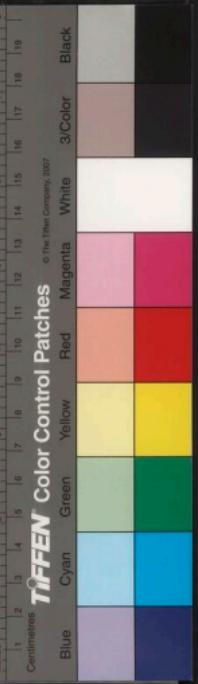
王妃太任 性德合一 儒飭有娠 聖子天錫
何天錫之 教一識百 胎教有聲 萬世不易

太姒

思媚太姒 舟翌來只 勸進婦道 治內有以
號爲文母 教誨十子 仁明有德 君子

衛姑定姜

衛姑定姜者衛定公之夫人公子之母也公子旣娶而死其婦無子畢三年之喪定姜歸其婦自送之至於野恩愛哀思悲心感慟立而望之揮泣垂涕乃賦詩曰燕燕于飛差池其羽之子于歸遠送于野瞻望不及泣涕如雨送去歸泣而望之又作詩曰先君之恩以畜寡人君子謂定姜爲慈姑過而之厚定公惡弗許將亡雖惡之不猶愈於亡乎君其忍之夫安民孫林父孫林父奔晉侯使郤犨爲請還定公欲辭定姜曰不可是先君宗卿之嗣也大國又以爲請而弗許將亡雖惡之不猶愈於亡乎君其忍之夫安民而宥宗卿不亦可乎定公遂復之君子謂定姜能遠患難詩曰其儀不忒正是四國此之謂也定公卒立



敬姒之子衍爲君是爲獻公獻公居喪而慢定姜既哭而息見獻公之不哀也不內食飲嘆曰是將敗衛國必先害善人夫禍衛國也夫吾不獲鱗也使主社稷大夫聞之皆懼孫文子自是不敢舍其重器於衛鱗者獻公弟子鮮也賢而定姜欲立之而不得後獻公暴虐慢侮定姜卒見逐走出亡至境使祝宗告亡且告無罪於廟定姜曰不可若令無神不可誣有罪若何告無罪也且公之行舍大臣而與小臣謀一罪也先君有冢卿以爲師保而蔑之二罪也余以中憲事先君而暴妾使余三罪也告亡而已無告無罪其後賴鱗力獻公復得反國君子謂定姜能以諱教詩云我言惟服此之謂也鄭皇耳率師侵衛孫文子上追之獻兆於定姜曰兆如山林有夫出征而棄其婦定姜曰征者喪雄禦寇之利也大夫圖之衛人追之獲鄭皇耳於大丘君子謂定姜達於事情詩云左之左之君子宜之此之謂也

頌曰

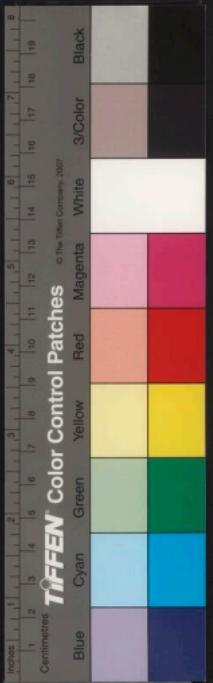
衛姑定姜 送婦作詩 恩愛慈惠 泣而望之
數諫獻公 得其罪尤 聰明遠識 麗於文辭

贊曰

內悲子婦 外忍卿嗣 定姜之賢 二德其是
社稷爲圖 辭教爲能 外患斷卜 達於事情

齊女傳母

傳母者齊女之傳母也女爲衛莊公夫人號曰莊姜

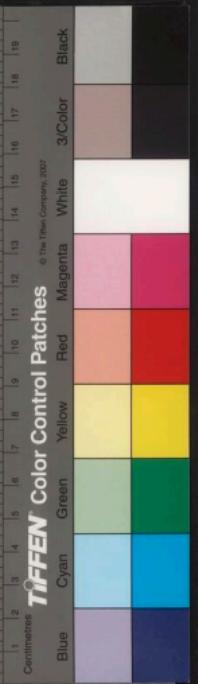


姜交好始往操行衰惰心潘洗治容傳母見其婦道
不正諭之云子之家世世尊榮當爲民法則子之質
聰達於事當爲人表式儀貌壯麗不可不自修整衣
錦絅裳飾在輿馬是不貴德也乃作詩曰碩人其頤
衣錦絅衣齊侯之子衛侯之妻東宮之妹邢侯之姨
譚公維私砥厲女之心以高節以爲人君之子弟爲
國君之夫人尤不可有邪僻之行焉女遂感而自修
君子善傳母之防未然也莊姜者東宮得臣之妹也
無子姆戴媯之子桓公子州吁嬖人之子也有寵
驕而好兵莊公弗禁後州吁果殺桓公詩曰母教猱
升木此之謂也

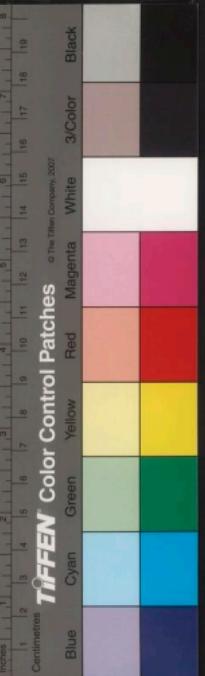
頌曰

齊女傳母 防女未然 稊列先初 莫不善
作詩明指 使無辱先 莊姜姊妹 父能脩身
贊曰 傳母先邪 克諭莊姜 碩人之詩 厥辭洋洋
俾自修飭 善非已得 不辱其先 終賴防力
鄒孟軻母

鄒孟軻之母也號孟母其舍近墓孟子之少也嬉遊
爲墓間之事躊躇築埋孟母曰此非吾所以居處子
乃去舍市傍其嬉戲爲賈人衒賣之事孟母又曰此
非吾所以居處子也復徙舍學宮之傍其嬉遊乃設
俎豆揖讓進退孟母曰真可以居吾子矣遂居之及
孟子長學六藝卒成大儒之名君子謂孟母善以漸



化詩云彼姝者子何以予之此之謂也自孟子之少
也既學而歸孟母方績問曰學所至矣孟子曰自若
也孟母以刀斷其織孟子懼而問其故孟母曰子之
廢學若吾斷斯織也夫君子學以立名問則廣知是
以居則安寧動則遠害今而廢之是不免於廝役而
無以離於禍患也何以異於織績而食中道廢而不
爲寧能衣其夫子而長不乏糧食哉女則廢其所食
男則墮於修德不爲縫益則爲虧役矣孟子懼旦夕
勤學不息師事子思遂成天下之名儒君子謂孟母
知爲人母之道矣詩云彼姝者子何以告之此之謂
也孟子旣娶將入私室其婦袒而在內孟子不悅遂
去不入婦辭孟母而求去曰妾聞夫婦之道私室不
與焉今者妾竊墮在室而夫子見妾勃然不悅是客
妾也婦人之義蓋不客宿請歸父母於是孟母召孟
子而謂之曰夫禮將入門問孰存所以致敬也將上
堂聲必揚所以戒人也將入戶視必下恐見人過也
今子不察於禮而責禮於人不亦遠乎孟子謝遂晉
其婦君子謂孟母知禮而明於姑母之道孟子處齊
而有憂色孟母見之曰子若有憂色何也孟子曰不
敏異日間居擁檻而歎孟母見之曰卿見子有憂色
曰不也今擁檻而歎何也孟子對曰軻聞之君子稱
身就位不爲苟得而受賞不食榮祿諸侯不聽則不
達其上聽而不用則不踐其朝今道不用於齊願行
而毋老是以憂也孟母曰夫婦人之禮精五節慕酒



漿養舅姑縫衣裳而已矣故有閨內之修而無境外之志易曰在中饋無攸遂詩曰無非無儀惟酒食是議以言婦人無擅制之義而有三從之道也故年少則從乎父母出嫁則從乎夫夫死則從乎子禮也今子成人也而我老矣子行乎子義吾行乎吾禮君子謂孟母知婦道詩云載色載笑匪怒匪教此之謂也

頌曰

孟子之母 教化列分 處子擇藝 使從大倫
子學不進 斷機示焉 子遂成德 爲當世冠

孟母贊曰

毋何聖善 能教則然 墓市學宮 非可屢遷
女事若休 示學靡全 成此名儒 莫由已焉

孟母贊曰

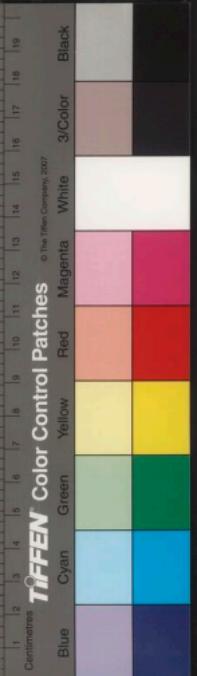
夫子之道 以禮與婦 婦辭墮禮 乃愧心情
匪客而親 義合則固 謝訓始留 借老克壯

魯季敬姜

魯季敬姜者莒女也號戴己會大夫公父穆伯之妻文伯之母季康子之從祖叔母也博達知禮穆伯先死敬姜守養文伯出學而還歸敬姜側目而盼之見其友上堂從後階降而却行奉劍而正履若事父兄文伯自以爲成人矣敬姜召而數之曰昔者武王罷朝而結絲絛絕左右顧無可使結之者俯而自申之故能成王道桓公坐友三人諫臣五人日舉過者三十人故能成伯業周公一食而三吐哺一沐而三握



髮所執贊而見於窮閭隘巷者七十餘人故能存周室彼二聖一賢者皆霸王之君也而下人如此其所與遊者皆過已者也是以日益而不自知也今以子年之少而位之卑所與遊者皆爲服役子之不益亦以明矣文伯乃謝罪於是乃擇嚴師賢友而事之所與遊處者皆黃耄倪齒也文伯引枉攘捲而親饋之敬姜曰子成人矣君子謂敬姜備於教化詩云濟濟多士文王以寧此之謂也文伯相魯敬姜謂之曰吾語汝治國之要盡在經矣夫幅者所以正曲枉也不可不彊故幅可以爲將畫者所以均不均服不服也故畫可以爲正物者所以治蕪與莫也故物可以爲大都大夫持交而不失出入不絕者捆也捆可以爲大行人也推而往引而來者綜也綜可以爲開內之主多少之數者均也均可以爲內史服重任行遠道正直而固者軸也軸可以爲相舒而無窮者摘也摘可以爲三公文伯再拜受教文伯退朝朝敬姜敬姜力績文伯曰以敬之家而主猶績懼于季孫之怒其以歎爲不能事主乎敬姜歎曰魯其亡乎使吾子備官而未之聞耶居吾語女昔聖王之處民也擇瘠土而處之勞其民而用之故長王天下夫民勞則思思則善心生逸則淫淫則忘善忘善則惡心生沃土之民不材淫也瘠土之民嚮義勞也是故天子大采朝日與三公九卿組織施德日中考政與百官之政事使師尹維旅牧宣敬民事少采夕月與太史司載糾



Black

White

Magenta

Red

Yellow

Cyan

Green

Blue

Cyan

Blue

Magenta

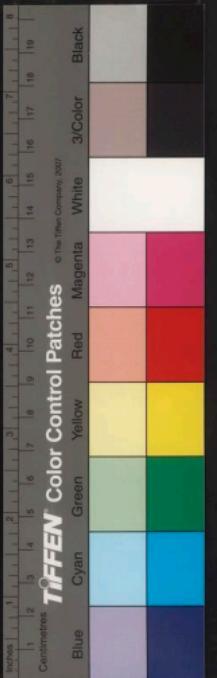
Red

Yellow

處女傳卷一
十一

虔天刑日入監九御使潔奉禘郊之粢盛而後卽安
諸侯朝脩天子之業今畫考其國夕省其典刑夜儆
百工使無慆淫而後卽安卿大夫朝考其職晝講其
庶政夕序其業夜庀其家事而後卽安士朝而受業
晝而講隸夕而習復夜而討過無憾而後卽安自庶
人以下明而動晦而休無自以怠王后親織玄紩公
侯之夫人加之以絳綉卿之內子爲大帶命婦成祭
服則士之妻加之以朝服自庶士以下皆衣其夫社
而賦事烝而獻功男女効績否則有辟古之制也君
子勞心小人勞力先王之訓也自上以下誰敢淫心
舍力今我寡也爾又在下位朝夕處事猶恐忘先人
之業况有怠惰其何以辟吾冀而朝夕脩我曰必無

廢先人爾今也曰苟不自安以是承君之官余憚
伯之絕嗣也仲尼聞之曰弟子記之季氏之婦不淫
矣詩曰婦無公事休其蠶織言婦人以織績爲公事
者也休之非禮也文伯飲南宮敬叔酒以露堵父爲
客羞蠶焉爲小堵父怒相延食蠶堵父辭曰將使蠶
長而食之遂出敬姜聞之怒曰吾聞之先子曰祭養
戶饗養上賓蠶於人何有而使夫人怒遂逐文伯五
日魯大夫辭而復之君子謂敬姜爲慎微詩曰我有
旨酒嘉賓式讌以樂言尊賓也文伯卒敬姜戒止妾
曰吾聞之好內女死之外士死之今吾子夭死吾
惡其以好內聞也二三婦之辱共祀先祀者請母瘠
色毋揮涕毋陷膺毋憂容有降服毋加服從禮而靜



是昭吾子仲尼聞之曰女知莫如婦男知莫如夫公父氏之婦知矣欲明其子之令德詩曰君子有穀貽厥孫子此之謂也敬姜之處喪也朝哭穆伯暮哭文伯仲尼聞之曰季氏之婦可謂知禮矣愛而無私上下有章敬姜嘗如季氏康子在朝與之言不應從之及寢門不應而入康子辭於朝而入見曰肥也不得聞命毋乃罪耶敬姜對曰子不聞耶天子及諸侯合民事於內朝自卿大夫以下合官職於外朝合家事於內朝寢門之內婦人治其職焉上下同之夫外朝子將業君之官職焉內朝子將庇季氏之政焉皆非吾所敢言也康子嘗至敬姜闈門而與之言皆不踰闈祭悼子康子與焉醉不受徹俎不譙宗不具不釋繹不盡飲則不退仲尼謂敬姜別於男女之禮矣詩曰女也不爽此之謂也

頌曰

文伯之母

號曰敬姜

通達知禮

德行光明

匡子過失

教以法理

仲尼賢焉

列爲慈母

贊曰

敬姜善教

始言下人

繼以相道

治要在經

因績有發

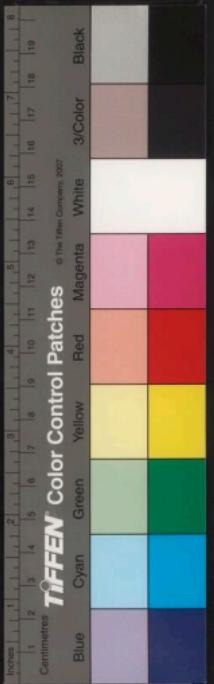
戒在淫心

慎微明德

慈母可稱

楚子發母

楚將子發之母也子發攻秦絕糧使人請於王因歸問其母母問使者曰士卒得無恙乎對曰士卒并分菽粒而食之又問將軍得無恙乎對曰將軍朝夕芻



秦秦梁子發破秦而歸其母閉門而不內使人數之
曰子不聞越王勾踐之伐吳客有獻醇酒一罋王使
人往江之上流使士卒飲其下流味不及加美而士
卒戰自五也異日有獻一囊糗糒者王又以賜軍士
分而食之甘不踰嗌而鐵自十也今子爲將士卒并
分菽粒而食之子獨朝夕芻豢秦梁何也詩不云乎
好樂無荒良士休休言不失和也夫使人入於死地
而自康樂於其上雖有以得勝非其術也子非吾子
也無入吾門子發於是謝其母然後內之君子謂子
發母能以教誨詩云教誨爾子式穀似之此之謂也

頌曰

子發之母 刺子騎秦 將軍稻梁 士卒菽粒

責以無禮 不得人力

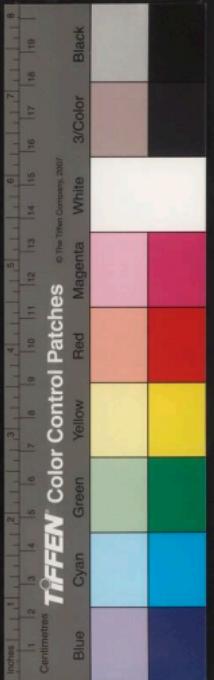
君子嘉焉

編於

贊曰

爲將之道 宜和士卒 勾踐克君 酒糒是及
上何芻豢 下何菽粒 子謝子罪 母成母德
魯之母師

母師者魯九子之寡母也臘日休作者歲祀禮事畢
悉召諸子謂曰婦人之義非有大故不出夫家然吾
父母家幼稚歲時禮不理吾從汝謁往監之諸子皆
頓首許諾又召諸婦曰婦人有三從之義而無專制
之行少繫父母長繫於夫老繫於子今諸子許我歸
視私家雖踰正禮願與少子俱以備婦人出入之制
諸婦其慎房戶之守吾夕而反於是使少子僕歸辨



TIFFEN® Color Control Patches

家事天陰還失早至閭外而止夕而入魯大夫從臺上見而怪之使人間視其居處禮節甚脩家事甚理使者還以狀對於是大夫召母而問之曰一日從北方來至閭而止良久夕乃入吾不知其故甚怪之是以問也母對曰妾不幸早失夫獨與九子居臘月禮畢事間從諸子謁歸視私家與諸婦孺子期夕而反妾恐其酺釀醉飽人情所有也妾反太早不敢復反故止間外期盡而入大夫美之言於穆公賜母尊號曰母師使明請夫人夫人諸姬皆師之君子謂母師能以身教夫禮婦人未嫁則以父母爲天既嫁則以夫爲天其喪天母則降服一等無二天之義也詩云出宿于濟飲餞于禰女子有行遠父母兄弟

頌曰

九子之母 誠知禮經 謂歸還返 不掩人情
三從之義 寡母是明 視私曰還 失早以陰
臺上之見 大夫感心 尊爲母師 以禮得名

贊曰

德行既備 卒蒙其榮 諸君賢之 號以尊名

魏芒慈母

魏芒慈母者魏孟陽氏之女芒卯之後妻也有三子前妻之子有五人皆不愛慈母遇之甚異猶不愛慈母乃命其三子不得與前妻子齊衣服飲食起居進退甚相遠前妻之子猶不愛於是前妻中子犯魏王令當死慈母憂戚悲哀帶圍減尺朝夕勤勞以救其



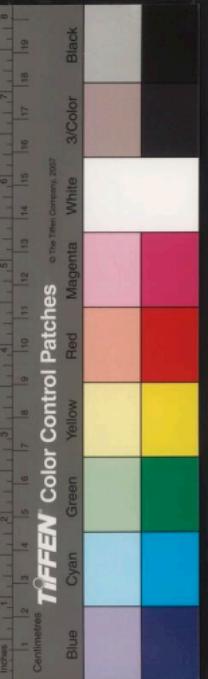
罪人有謂慈母曰何爲勤勞憂懼如此慈母曰如妾親子雖不愛妾猶救其禍而除其害獨於假子而不爲何以異於凡母其父爲其孤也而使妾爲其繼母繼母如母爲人母不能愛其子可謂慈乎親其親而偏其假可謂義乎不慈且無義何以立於世彼雖不愛妾安可以忘義乎遂說之魏安釐王聞之高其義曰慈母如此可不赦其子乎乃赦其子復其家自此五子親附慈母雍雍若一慈母以禮義之漸率導八子咸爲魏大夫卿士各成於禮義君子謂慈母一心詩云尸鳩在桑其子七月汎人君子其儀一今其儀一兮心如結兮言心之均一也尸鳩以一心養七子君子以一儀養萬物一心可以事百君百心不可以事一君此之謂也

頌曰

昔卯之妻 五子後母 慈惠仁義 扶養假子
雖不吾愛 拳拳若親 繼母若斯 亦誠可尊
贊曰

毋有一心 子無前後 乃勤乃憂 禍害是救
待假踰親 父孤爲厚 詩以詠之 尸鳩不繆
齊田稷母

齊田稷子之母也田稷子相齊受下吏之貨金百鑑以遺其母母曰子爲相三年矣祿未嘗多若此也豈修士大夫之費哉安所得此對曰誠受之於下其母曰吾聞士修身潔行不爲苟得竭情盡實不行詐僞



非義之事不計於心非理之利不入於家言行若一
情貌相副今君設官以待子厚祿以奉子言行則可
以報君夫爲人臣而事其君猶爲人子而事其父也
盡力竭能忠信不欺務在効忠必死奉命廉潔公正
故遂而無患今子反是遠忠矣夫爲人臣不忠是爲
人子不孝也不義之財非吾有也不孝之子非吾子
也子起田稷子慙而出反其金自歸罪於宣王請就
誅焉宣王聞之大賞其母之義遂令稷子之罪復其
相位而以公金賜母君子謂稷母廉而有化詩曰彼
君子兮不素飧兮無功而食祿不爲也況於受金乎

頃曰

田稷之母 廉潔正直 貢子受金 以爲不德

忠孝之事

盡材竭力

君子受祿

終不素全

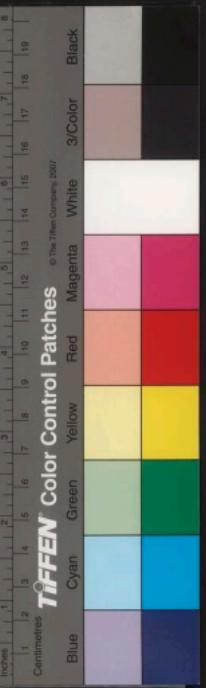
贊曰

母教子忠 忠以廉潔 不廉不忠

兩無以竭

反金歸罪

稷子用說 賞義之賜 報其化協

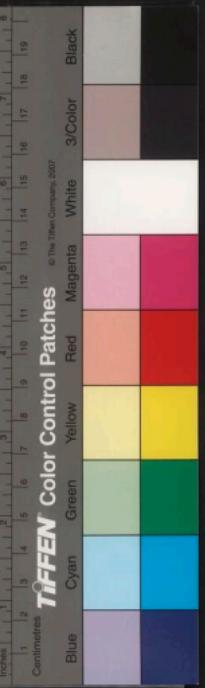


劉向古列女傳卷之二

賢明傳

周宣姜后

周宣姜后者齊侯之女也賢而有德事非禮不言行非禮不動宣王常早卧晏起后夫人不出房姜后脫簪珥待罪於永巷使其傳母通言於王曰妾之不才妾之淫心見矣至使君王失禮而晏朝以見君王樂色而忘德也夫苟樂色必好奢窮欲亂之所興也原亂之興從婢子起敢請婢子之罪王曰寡人不德寔自生過非夫人之罪也遂復姜后而勤於政事早朝晏退卒成中興之名君子謂姜后善於威儀而有德行夫禮后夫人御於君以燭進至於君所滅燭適房

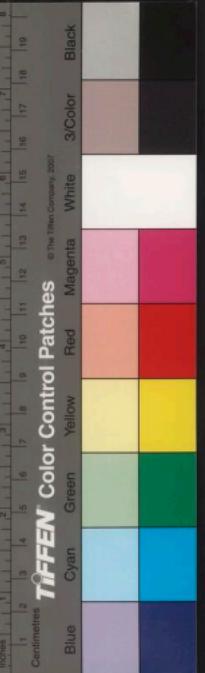


劉向古列女傳卷之二

賢明傳

周宣姜后

周宣姜后者齊侯之女也賢而有德事非禮不言行非禮不動宣王常早卧晏起后夫人不出房姜后脫簪珥待罪於永巷使其傳母通言於王曰妾之不才妾之淫心見矣至使君王失禮而晏朝以見君王樂色而忘德也夫苟樂色必好奢窮欲亂之所興也原亂之興從婢子起敢請婢子之罪王曰寡人不德寔自生過非夫人之罪也遂復姜后而勤於政事早朝晏退卒成中興之名君子謂姜后善於威儀而有德行夫禮后夫人御於君以燭進至於君所滅燭適房



中脫朝服衣襄服然後進御于君鷄鳴樂師擊鼓以告旦后夫人鳴佩而去詩曰威儀抑抑德音秩秩又曰隰桑有阿其葉有幽既見君子德音孔膠夫婦人以色親以德固姜氏之德行可謂孔膠也

頌曰

嘉茲姜后厥德孔賢由禮動作匡配周宣
引過推讓宣王悟焉夙夜崇道爲中興君

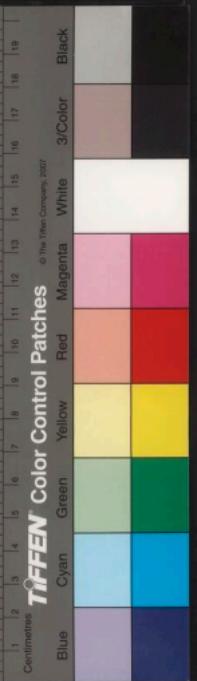
贊曰

德禮齊女脫簪規君周王改過中興成名
抑抑秩秩詩詞云云惟斯賢后可以是鳴

齊桓衛姬

行匪者衛侯之女齊桓公之夫人也桓公好淫樂衛姬爲之不聽鄭衛之音桓公用管仲篤戚行霸道諸

侯皆朝而衛獨不至桓公與管仲謀伐衛朝入閨衛姬望見桓公脫簪珥解環佩下堂再拜曰願請衛之罪桓公曰吾與衛無故姬何請邪對曰妾聞之人君有三色顯然喜樂容貌淫樂者鐘鼓酒食之色寂然清靜意氣沉抑者喪禍之色忿然充滿手足矜動者攻伐之色今妾望君舉趾高色厲音揚意在衛也是以請也桓公許諾明日臨朝管仲趨進曰君之蒞朝也恭而氣下言則徐無伐國之志是釋衛也桓公曰善乃立衛姬爲夫人號管仲爲仲父曰夫人治內管仲治外寡人雖愚足以立於世矣君子謂衛姬信而有行詩曰展如之人兮邦之媛也



頌曰

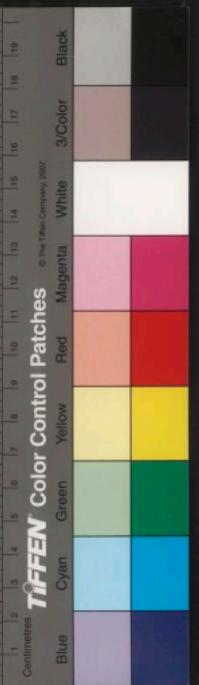
齊桓衛姬 忠欵誠信 公好淫樂 姬爲修身
望色請罪 桓公加焉 厥使治內 立爲夫人

贊曰

賢矣衛姬 不聽溺音 望君伐色 解難於親
管仲同捨 內外分經 幸哉齊桓 有是夫人

晉文齊姜

齊姜齊桓公之宗女晉文公之夫人也初文公父獻
公納驪姬譖殺太子申生文公號公子重耳與舅犯
奔狄適齊齊桓公以宗女妻之遇之甚善有馬二十
乘將死於齊曰人生安樂而已誰知其他子犯知文
公之安齊也欲行而患之與從者謀於桑下嬖妻在
焉姜生子姜氏姜殺之而言於公子曰從者將以子行
聳者吾已除之矣公子必從不可以貳貳無成命自
子去晉晉無寧歲天未亡晉有晉國者非子而誰子
其勉之上帝臨子貳必有咎公子曰吾不動必死於
此矣姜曰不可周詩曰莘莘征夫每懷靡及夙夜征
行猶恐無及况欲懷安將何及矣人不求及其能及
亂不長世公子必有晉公子不聽姜與舅犯謀醉載
之以行酒醉公子以戈逐舅犯曰若事有濟則可無
所濟吾食舅氏之肉豈有饜哉遂行過曹邾鄭楚而
入秦秦穆公乃以兵內之於晉晉人殺懷公而立公
子重耳是爲文公迎齊姜以爲夫人遂伯天下爲諸
侯盟主君子謂齊姜潔而不瀆能育君子於善詩曰



彼美孟姜可與寤言此之謂也

頌曰

齊姜公正

言行不怠

勸勉晉文

反國無疑

公子不聽

姜與犯謀

醉而載之

卒成霸基

贊曰

公子安齊

姜氏勉晉

周詩歌之

征行莫聽

醉載之謀

戈遂已定

遂霸主盟

爲彼羨盛

秦穆公姬

穆姬者秦穆公之夫人晉獻公之女太子申生之同母姊與惠公異母賢而有義獻公殺太子申生逐群

公子惠公號公子夷吾奔梁及獻公卒得因秦立始

即位穆姬使納群公子曰公族者君之根本惠公不

用又背秦賂晉饋請栗於秦秦與之秦饋請栗於

晉不與秦遂興兵與晉戰獲晉君以歸秦穆公曰擗

除先人之廟寡人將以晉君見穆姬聞之乃與太子

釐公子弘與簡璧袞經履薪以迎旦告穆公曰上天

降災使兩君罷以玉帛相見乃以興戎婢子娣姒不

能相教以辱君命晉君朝以入婢子夕以死惟君其

圖之公懼乃舍諸靈臺大夫請以入公曰獲晉君以

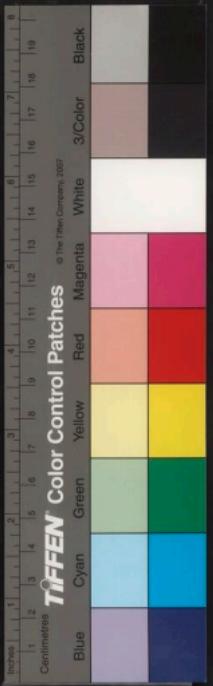
功歸今以喪歸將焉用遂改館晉君饋以七牢而遣

之穆姬死穆姬之弟重耳入秦秦送之晉是爲晉文

公太子釐思母之恩而送其舅氏也作詩曰我送舅

氏曰至渭陽何以贈之路車乘黃君子曰慈母生孝

子詩云敬慎威儀維民之則穆姬之謂也



頌曰

秦穆夫人 晉惠之姊 秦執晉君 夫人流涕
痛不能救 乃將赴死 穆公義之 遂釋其弟

贊曰

惠公拒善 遂結秦縲 廟見之危 穆姬敬信
靈臺改館 得以反晉 思恩送舅 後徵孝釐

楚莊樊姬

楚姬者楚莊王之夫人也莊王即位好狩獵樊姬諫
不止乃不食禽獸之肉王改過勤於政事王嘗聽朝
罷晏姬下殿迎曰何罷晏也得無饑倦乎王曰與賢
者語不知饑倦也姬曰王之所謂賢者何也曰虞丘
子也姬掩口而笑王曰姬之所笑何也曰虞丘子賢
則賢矣未忠也王曰何謂也對曰妾執巾櫛十一年
遣人之鄭衛求美人進於王今賢於妾者二人同列
者七人妾豈不欲擅王之愛寵乎妾聞堂上蕙女所
以觀人能也妾不能以私蔽公欲王多見知人能也
妾聞虞丘子相楚十餘年所薦非子弟則族昆弟未
聞進賢退不肖是蔽君而塞賢路知賢不進是不忠
不知其賢是不智也妾之所笑不亦可乎王悅明日
王以姬言告虞丘子丘子避席不知所對於是避舍
使人迎孫叔敖而進之王以爲令尹治楚三年而莊
夙夜無使君勞其君者謂女君也又曰溫恭朝夕執
事有恪此之謂也

TIFFEN Color Control Patches

Centimeters 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

Black

頌曰

樊姬謙讓 摩有嫉妬 蘭進美人 與已同處

非刺虞丘

蔽賢之路

楚莊用焉

功業遂霸

贊曰

楚莊樊姬 諫猶止味 朝罷之間 虞丘乃暨

有賢叔傲

知而復蔽

令尹霸楚

所由以致

周南之妻

周南之妻者周南大夫之妻也大夫受命平治水上
過特不來妻恐其懈於王事蓋與其鄰人陳素所與
大夫言國家多難惟勉強之無有譴怒遺父母憂昔
舜耕於歷山漁於雷澤陶於河濱非舜之事而舜爲
之者爲養父母也家貧親老不擇官而仕親操井臼
不擇妻而娶故父母在當時小同無虧大不外不外
患害而已夫鳳凰不離於蔚羅麒麟不入於陷穿蛟
龍不及於枯澤鳥獸之智猶知避害而況於人乎生
於亂世不得道理而迫於暴虐不得行義然而仕者
爲父母在故也乃作詩曰鯀魚頰尾王室如毀雖則
如毀父母孔邇蓋不得已也君子以是知周南之妻
而能匡夫也

頌曰

周大夫妻 夫出治土 維戒無怠 勉爲父母

凡事遠周 爲親之在

作詩鯀魚 以敷君子

贊曰

平治有任

王事在夫 妻有勉言

譴怒當無



爲親而仕 避害是圖 三靈之智 處亂異乎

宋鮑女宗

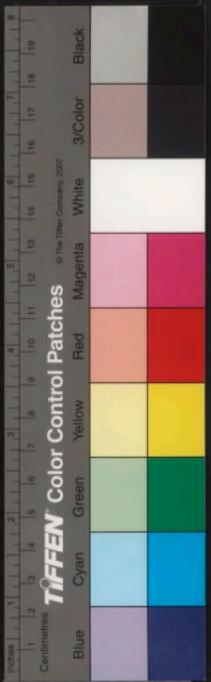
女宗者宋鮑蘇之妻也。卷姑甚謹，鮑蘇仕衛三年而娶外妻。女宗養姑愈敬，因往來者請問其夫。賂遺外妻甚厚。女宗怒謂曰：「可以去矣！」女宗曰：「何故？」曰：「夫人既有所好，子何留乎？」女宗曰：「婦人一醮不改夫死，不嫁。」執麻枲治絲繭，織紝組紩以供衣服，以事夫室。漱漠酒醴羞饋食以事舅姑，以專一爲貞，以善從爲順，豈以專夫室之愛爲善哉？若其以淫意爲心，而扼夫室之好，吾未知其善也。」夫禮天子十二，諸侯九，卿大夫三，士二。今吾夫誠士也，有二不亦宜乎？且婦人有七見去夫無一去義，七去之道，姪正爲首。淫僻盜長舌，驕侮無子惡病，皆在其後。吾姪不教吾以戶室之禮，而反欲使吾爲見棄之行，將安所用此？遂不聽事姑，愈謹。宋公聞之，表其閭號曰女宗君子。謂女宗謙而知禮，詩云：「令儀令色，小心翼翼。」古訓是式，威儀是力。此之謂也。

頌曰

宋鮑女宗 好禮知理 夫有外妻 不爲變已
稱引婦道 不聽其姪 宋公賢之 表其閭里

贊曰

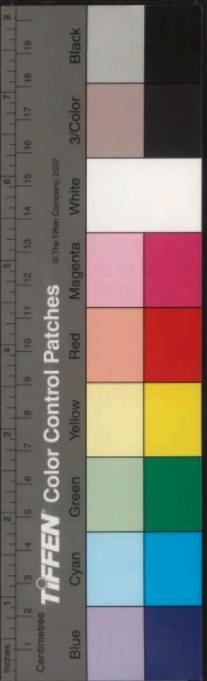
宋女貞順 惟姑謹事 鮑蘇外娶 姦言弗顧
士二推禮 去義首姪 表閭美號 君子爲慕
晉趙衰妻



晉趙衰妻者晉文公之女也號趙姬初文公爲公子時與趙衰奔狄狄人入其二女叔隈季隗於公子公以叔隗妻趙衰生盾及反國文公以其女趙姬妻趙衰生原同屏括樓嬰趙姬請迎盾與其母而納之趙哀辭而不敢姬曰不可夫得寵而忘舊舍義好新而慢故無恩與人勤於臣尼富貴而不顧無禮君棄此三者何以使人雖妾亦無以侍執巾櫛詩不云乎采葑采菲無以下體德音莫違及爾同死與人同寒苦雖有小過猶與之同死而不去況於安新忘舊乎又曰譙爾新婚不我屑以蓋傷之也君其逆之無以新廢舊趙衰許諾乃逆叔隗與盾來姬以盾爲賢請立爲嫡子使三子下之以叔隗爲內婦姬親下之及盾爲正卿思趙姬之讓恩請以姬之中子屏括爲公大夫曰君姬氏之愛子也微君姬氏則臣狄人也何以此成公許之屏括遂以其族爲公族大夫君子謂趙姬恭而有讓詩曰溫溫恭人維德之基趙姬之謂也

頌曰

趙衰姬氏 制行分明 身雖尊貴 不妬偏房
躬事叔隗 子盾爲嗣 君子美之 厥行孔備
惟其下之 嫡子內婦 報於屏括 大夫克副
趙姬之讓 有心不妬 迎盾叔隗 舊無新廢
陶答子妻



陶大夫答子妻也。答子治陶三年，名譽不興，家富三倍。其妻數諫不用，居五年，從車百乘歸休。宗人擊牛而賀之，其妻獨抱兒而泣。姑怒曰：「何其不祥也！」婦曰：「夫子能薄，而官大，是謂嬰害無功而家昌。」是謂積殃。昔楚令尹子文之治國也，家貧，國富。君敬民，戴故福，結於子孫，名垂於後世。今夫子不然，貪富務大，不顧後害。妾聞南山有玄豹，霧雨七日而不下食者，何也？欲以澤其毛而成文章也。故藏而遠害，犬彘不擇食，以肥其身，坐而湏死耳。今夫子治陶，家富國貧，君不敬，民不戴，敗亡之微見矣。願與少子俱脫姑怒，遠棄之處，暮年答子之家，果以益誅，唯其母老以免。婦乃與少子歸養。姑終卒，天年。君子謂答子妻能以義易利，雖違禮求去，終以全身復禮。可謂遠識矣。詩曰：「爾所思不如我所之。」此之謂也。

頌曰：

答子治陶，家富三倍。
妻諫不聽，知其不改。

獨泣姑怒，送厥母家。

答子逢禍，復歸養姑。

贊曰：

治陶無名，答子有過。
妻抱兒泣，彼昏宗賀。
玄豹自處，大彘弗顧。
誅禍之餘，養姑歸護。
柳下惠妻。

魯大夫柳下惠之妻也。柳下惠處魯三黜而不去。憂民，救亂，妻曰：「無乃瀆乎？」君子有二耻：國無道而貴，也。國有道而賤。耻也。今當亂世，三黜而不去，亦近耻。



也柳下惠曰油油之民將陷於害吾能以乎且彼爲
彼我爲我彼雖裸裎安能汚我油油然與之處仕於
下位柳下旣死門人將誅之妻曰將誅夫子之德耶
則二三子不如妾知之也乃誅曰夫子之不伐兮夫
子之不竭今夫子之信誠而與人無害兮屈柔從容
不強察兮蒙耻救民德彌大兮雖遇三黜紂不蔽兮
愷悌君子永能厲兮差呼惜哉乃下世兮庶幾遐年
今遂逝兮嗚呼哀哉鬼神泄兮夫子之謚宜爲惠兮
門人從之以爲誣莫能竄一字君子謂柳下惠妻能
光其夫矣詩曰人知其一莫知其他此之謂也

頌曰

下惠之妻

賢明有文

柳下

既死 門人必存

將誅下惠

妻爲之辭

陳列其行

莫能易之

贊曰

柳下之見

匪瀆乃耻

三黜不去

爲民以止

終於下位

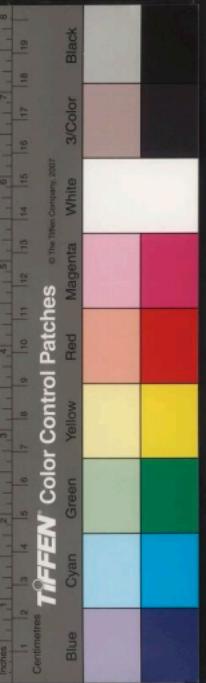
妻誅其死

門人從之

稱惠萬祀

魯黔婁妻

魯黔婁先生之妻也先生死曾子與門人往弔之其
妻出戶曾子弔之上堂見先生之尸在牕下枕墊席
橐緼袍不表覆以布被手足不盡欵覆頭則足見覆
足則頭見曾子曰斜引其被則歛矣妻曰斜而有餘
不如正而不足也先生以不斜之故能至於此生時
不邪死而邪之非先生意也曾子不能應遂哭之曰
嗟乎先生之終也何以爲謚其妻曰以康爲謚曾子



曰先生在時食不克口衣不蓋形死則手足不斂旁無酒肉生不得其美死不得其榮何樂於此而謚爲康乎其妻曰昔先生君嘗欲授之政以爲國相辭而不爲是有餘貴也君嘗賜之粟三十鍾先生辭而不受是有餘富也彼先生者甘天下之淡味安天下之卑位不戚戚於貧賤不忻忻於富貴求仁而得仁求義而得義其謚爲康不亦宜乎曾子曰唯斯人也而有斯婦君子謂黔妻妻爲樂貧行道詩曰彼美淑姬可與寤言此之謂也

頌曰

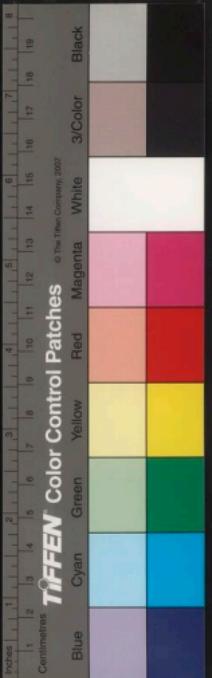
黔妻既死 妻獨主喪 曾子弔焉 布衣褐食
安賤甘淡 不求醞美 尸不掩蔽 猶謚曰康

贊曰

黔妻之戶 覆被乃餘 斜引之語 參賢何其
生死一意 厥常不移 用康爲謚 卒定於妻

齊相御妻

齊相晏子僕御之妻也號曰命婦晏子將出命婦窺其夫爲相御擁大蓋策駟馬意氣洋洋甚自得也既歸其妻曰宜矣子之卑且賤也夫曰何也妻曰晏子長不滿三尺自相齊國名顯諸侯今者吾從門間觀其志氣恂恂自下思念深矣今子身長八尺乃爲之僕御耳然子之意洋洋若自足者妾是以去也其夫謝曰請自改何如妻曰是懷晏子之智而加以八尺之長也夫躬仁義事明主其名必揚矣且吾聞寧榮



於義而賤不虛驕以貴於是其夫乃深自責學道謙遜常若不足晏子恠而問其故具以實對於是晏子賢其能納善自改升諸景公以爲大夫顯其妻以爲命婦君子謂命婦知善故賢人之所以成者其道博矣非特師傳朋友相與切磋也妃匹亦居多焉詩云高山仰止景行行止言當常嚮爲其善也

頌曰

齊相御妻 巨夫以道 明言驕恭 恺愷自效
夫改易行 學問靡已 晏子升之 列於君子

贊曰

相御之驕 爲妻所窺 恳惻晏子 賞顯自如
借以箴夫 深責化移 升諸大夫 命婦方

楚接輿妻

楚狂接輿之妻也接輿躬耕以爲食楚王使使者持金百鎰車二駟往聘迎之曰王願請先生治淮南接輿笑而不應使者遂不得與語而去妻從市來曰先生以而爲義豈將老而遺之哉門外車跡何其深也接輿曰王不知吾不肖也欲使我治淮南遣使者持金駟來聘其妻曰得無許之乎接輿曰夫富貴者人之所欲也子何惡我許之矣妻曰義士非禮不動不受人重祿乘人堅良食人肥鮮而將何以待之接輿曰吾不許也妻曰君使不從非忠也從之又違非義



也不如去之夫負金甌妻戴紅冕變名易姓而遠徙
莫知所之君子謂接輿妻爲樂道而遠害夫安貧賤
而不怠於道者唯至德者能之詩曰肅肅兎罝栎之
丁丁言不怠於道也

頌曰

接輿之妻亦安貧賤雖欲進仕見時暴亂

楚聘接輿妻請避館戴紅易姓終不遭難

贊曰

淮南之聘接輿不行妻疑車跡夫以許聞

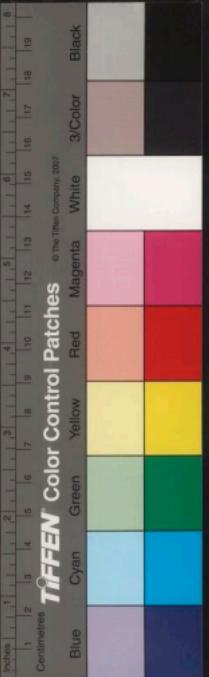
先禮爲言忠義後分負戴徒避遠害爲心

楚老萊妻

楚老萊子之妻也萊子逃世耕於蒙山之陽

室木牀著席衣組食菽墾山播種人或言之楚王曰

老萊賢士也王欲聘以璧帛恐不來楚王駕至老萊之門老萊方織畚王曰寡人愚陋獨守宗廟願先生幸臨之老萊子曰僕山野之人不足守政王復曰守國之孤願變先生之志老萊子曰諾王去其妻戴畚萊挾薪樵而來曰何車迹之衆也老萊子曰楚王欲使吾守國之政妻曰許之乎曰何妻曰妾聞之可食以酒肉者可隨以鞭撻可授以官祿者可隨以鉄鉞今先生食人酒肉受人官祿爲人所制也能免於患乎妾不能爲人所制投其畚萊而去老萊子曰子還吾爲子更慮遂行不顧至江南而止曰鳥獸之解毛可續而衣之据其遺粒足以食也老萊子乃隨其妻



而居之民從而家者一年成落三年成聚君子謂老萊妻果於從善詩曰衡門之下可以棲遲泌之洋洋可以療饑此之謂也

頌曰

老萊與妻逃世山陽蓬蒿爲室莞葭爲蓋

楚王聘之

老萊將行

妻曰世亂

乃遂逃亡

贊曰

王駕至門織畚安思

守國者請守政者辭

妻移夫意江南是之

衣解食遺

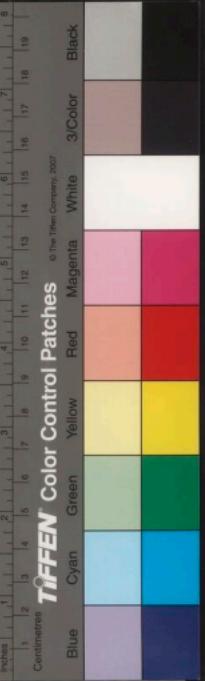
民聚成時

楚於陵妻

楚於陵子終之妻也楚王聞於陵子終賢欲以爲相遣使者持金百鎰往聘迎之於陵子終曰僕有箕竈之妾請入與計之即入謂其妻曰楚王欲以我爲相遣使者持金來今日爲相明日結駟連騎食方丈於前可乎妻曰夫子織履以爲食非與物無治也左琴右書樂亦在其中矣夫結駟連騎所安不過容膝食万丈於前甘不過一肉今以容膝之安一肉之味而懷楚國之憂其可樂乎亂世多害妾恐先生之不保命也於是子終出謝使者而不許也遂相與逃而爲人灌園君子謂於陵妻爲有德行詩云愔愔良人秩秩德音此之謂也

頌曰

於陵處楚王使聘焉入與妻謀懼世亂煩進往遇害不若身安左琴右書爲人灌園



贊曰

楚相重聘 子終謀妻 云自有樂 織履琴書
天命是保 謝使幽棲 灌園乃逃 君子稱與

NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

劉向古列女傳卷之一終

劉向古列女傳卷之二

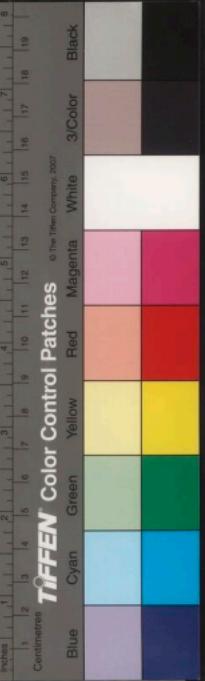
仁智傳

密康公母

密康公之母姓魏氏周共王遊於涇上康公從有三女奔之其母曰必致之王夫獸三爲群人三爲衆女三爲粲王田不取群公行下衆王御不參一族夫粲美之物歸汝而何德以堪之王猶不堪况尔小醜乎康公不厭王城密君子爲密母爲能識微詩云無已太康職思其憂此之謂也

頌曰

密康之母 先識盛衰 非刺康公 受粲不歸
公行下衆 物滿則損 俾獻不聽 密果滅殞



贊曰

楚相重聘 子終謀妻 云自有樂 織履琴書
天命是保 謝使幽棲 灌園乃逃 君子稱與

NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

劉向古列女傳卷之一終

劉向古列女傳卷之二

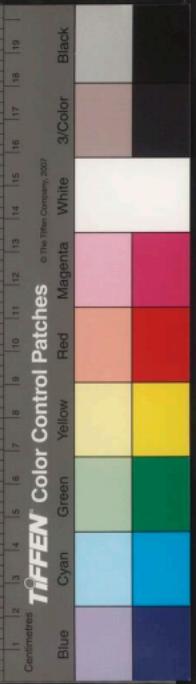
仁智傳

密康公母

密康公之母姓魏氏周共王遊於涇上康公從有三女奔之其母曰必致之王夫獸三爲群人三爲衆女三爲粲王田不取群公行下衆王御不參一族夫粲美之物歸汝而何德以堪之王猶不堪况尔小醜乎康公不厭王城密君子爲密母爲能識微詩云無已太康職思其憂此之謂也

頌曰

密康之母 先識盛衰 非刺康公 受粲不歸
公行下衆 物滿則損 俾獻不聽 密果滅殞



贊曰

受粲莫安 用無處有 密康不聽 母先識否
滅亡疾至 禍敗自狃 美以德成 愚哉小醜

楚武鄧曼

鄧曼者武王之夫人也王使屈瑕爲將伐羅屈瑕號
莫敖與群帥悉楚師以行閩伯比謂其御曰莫敖必
敗舉趾高心不固矣見王曰必濟師王以告夫人鄧
曼曰大夫非衆之謂也其謂君撫小民以信訓諸司
以德而威莫敖以刑也莫敖狃於蒲騷之役將自用
也必小羅君若不鎮撫其不設備乎於是王使賴人
追之不及莫敖令於軍中曰諫者有刑及鄢師次亂
濟至羅羅與盧戎擊之大敗莫敖自經荒谷群帥囚
于治父以待刑王曰孤之罪也皆免之君子謂
爲知人詩云曾是莫聽大命以傾此之謂也王伐郢
且行告鄧曼曰余心蕩何也鄧曼曰王德薄而祿厚
施鮮而得多物盛必衰日中必移盈而蕩天之道也
先王知之矣故臨武事將發大命而蕩王心焉若師
徒母虧王薨於行國之福也王遂行卒於柂木之下
君子謂鄧曼爲知天道易曰日中則昃月盈則虧天
地盈虛與時消息此之謂也

頃曰

楚武鄧曼 見事所興 謂瑕軍敗 知王將薨
識彼天道 盛而必衰 終如其言 君子揚稱

荀子傳卷三



下料莫教

上戒武王

天人二知

君卒臣云

鄧曼之明

楚國所防

所防不失

社稷斯昌

許穆夫人

許穆夫人者衛懿公之女許穆公之夫人也初許求之齊亦求之懿公將與許女因其傅母而言曰古者諸侯之有女子也所以苞苴玩弄繫援於大國也言今者許小而遠齊大而近若今之世強者爲雄如使邊境有寇戎之事維是四方之故赴告大國妾在不猶愈乎今舍近而就遠離大而附小一旦有車馳之難孰可與慮社稷衛侯不聽而嫁之於許其後翟人攻衛大破之而許不能救衛侯遂奔走涉河而南至丘齊桓往而存之遂城楚丘以居衛侯於是悔不用其言當敗之時許夫人駕驅而吊唁衛侯因疾而作詩云載馳載馳歸唁衛侯驅馬悠悠言至于曹大夫跋涉我心則憂旣不我嘉不能旋反視爾不臧我思不遠君子善其慈惠而遠識也

頌曰

衛女未嫁

謀許與齊

女諷母曰

齊大可依

衛君不聽

後果遁逃

許不能救

女作載馳

贊曰

衛女之嫁

匪擇許齊

社稷爲慮

冠難預知

楚丘賴存

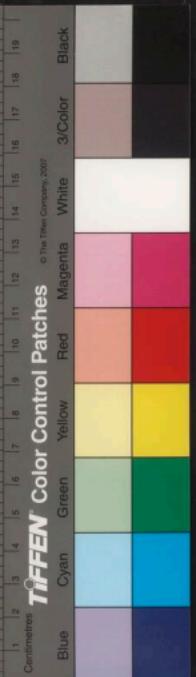
言悔棄兮

載馳作詩

吊唁不遲

曹僖氏妻

曹大夫僖負羈之妻也晉公子重耳亡過曹恭公不



溫馬聞其駢脅近其舍伺其將浴設帷薄而觀之負
之妻言於夫曰吾觀晉公子其從者三人皆國相
也以此三人者皆善戮力以輔人必得晉國若得反
國必霸諸侯而討無禮曹必爲首若曹有難子必不
免子胡不早自戒焉且吾聞之不知其子者視其父
不知其君者視其所使今其從者皆卿相之僕也則
其君必霸王之主也若加禮焉必能報施矣若有罪
焉必能討過子不早圖禍至不久矣負羈乃遺之壺
食加璧其上公子受食反璧及公子反國伐曹乃表
負羈之間令兵士無敢入士民之扶老携弱而赴其
閭者門外成市君子謂僖氏之妻能遠識詩云旣明
且哲以保其身此之謂也

頌曰

僖氏之妻 廉智孔白 見晉公子 知其興作
重耳重禮 從以相器 反國必霸 討曹先貳
使夫饋食 且以自託 文伐曹國 卒獨見釋

贊曰

受殮反璧 表閭由是 僖氏遠識 晉兵罔忌

孫叔敖母

楚令尹孫叔敖之母也叔敖爲嬰兒之時出遊見兩
頭蛇殺而埋之歸見其母而泣焉母問其故對曰吾
聞見兩頭蛇者死今者出遊見之其母曰蛇今安在
對曰吾恐他人復見之殺而埋之矣其母曰汝不死
矣夫有陰德者陽報之德勝不祥仁除百禍天之處

高而聽卑書不云乎皇天無親惟德是輔爾嘿矣必興於楚及叔敖長爲令尹君子謂叔敖之母知道德之次詩云母氏聖善此之謂也

頌曰

叔敖之母 深知天道 叔敖見蛇 兩頭岐首
殺而埋之 泣恐不及 母曰陰德 不死必壽

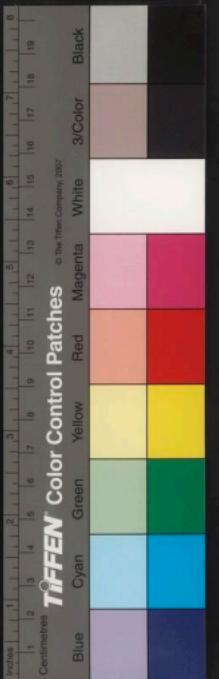
贊曰

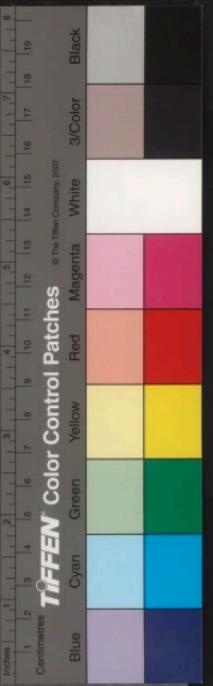
見蛇不祥 埋蛇爲祥 兒泣非常 母言爲常
種德於陰 夠報於陽 後興於楚 令尹名章

晉伯宗妻

晉大夫伯宗之妻也伯宗賢而好以直諫凌人每其妻常戒之曰盜憎主人民愛其上者愛好人皆

有憎妬人者夫子好直言枉者惡之禍必及身矣伯宗不聽朝而以喜色歸其妻曰子貌有喜色何也伯宗曰吾言於朝諸大夫皆謂我知似陽子妻曰實穀不華至言不飾今陽子華而不實言而無謀是以禍及其身子何喜焉伯宗曰吾欲飲諸大夫酒而與之語爾試聽之其妻曰諾於是爲大會與諸大夫飲既飲而問妻曰何若對曰諸大夫慕子若也然而民之不能戴其上久矣難必及子子之仕固不可易也且國家多貳其危可立待也子何不預結賢大夫以託州犁焉伯宗曰諾乃得畢羊而交之及樂不忌之難郤害伯宗譖而殺之畢羊乃送州犁于荆遂得免焉君子謂伯宗之妻知天道詩云多將熇熇不可救藥





伯宗之謂也

頌曰

伯宗凌人 妻知且亡 數諫伯宗 厚許畢羊
屬以州犁 以免咎殃 伯宗遇禍 州犁奔荆

贊曰

伯宗賢妻 每戒好直 華言及禍 何以喜色
大會知危 畢羊交密 州犁得全 送荆惟疾

衛靈夫人

衛靈公之夫人也。靈公與夫人夜坐，聞車聲轔轔至闕而止。過闕復有聲。公問夫人曰：「知此誰？」夫人曰：「此蘧伯玉也。」公曰：「何以知之？」夫人曰：「妾聞禮下公門，式路馬，所以廣敬也；夫忠臣與孝子，不爲昭昭變節，不爲冥冥情行。蘧伯玉，衛之賢大夫也，仁而有智，於事上此其人必不以闇昧廢禮。是以知之。」公使視之，果伯玉也。公反之以戲。夫人曰：「非也。」夫人酌觴再拜。賀公曰：「子何以賀寡人？」夫人曰：「始妾獨以衛爲有蘧伯玉爾。今衛復有與之齊者，是君有二臣也。國多賢臣，國之福也。」妾是以賀。公驚曰：「善哉！」遂語夫人。其實焉。君子謂衛夫人明於知人，道夫可欺而不可罔。者其明智乎？詩云：「我聞其聲，不見其人。」此之謂也。

頌曰

衛靈夜坐 夫人與存 有車轔轔 中止闕門
夫人知之 必伯玉焉 維知識 賢 問之信然

贊曰



闇昧奉禮 車聲知之 伯玉甚賢 可賀在斯
夫人明哲 靈公善兮 衛之宗社 保自今茲

齊靈仲子

齊靈仲子者宋侯之女齊靈公之夫人也初靈公娶於魯聲姬生子光以爲太子夫人仲子與其姊戎子嬖於公仲子生子牙戌子請以牙爲太子代光公許之仲子曰不可夫廢常不祥聞諸侯之難失謀夫光之立也列於諸侯矣今無故而廢之是專繡諸侯而以難犯不祥也君心悔之在我而已仲子曰妾非讓也誠禍之萌也以死爭之公終不聽遂逐太子光而立牙爲太子高厚爲傳靈公疾高厚欲迎牙及公薨崔杼立光而殺高厚以不用仲子之言禍至於此子謂仲子明於事理詩云聽用我謀庶無大悔仲子謂也

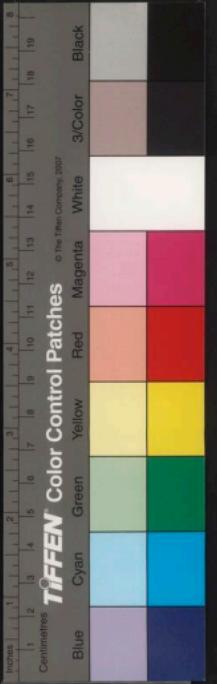
頌曰

齊靈仲子 仁智顯明 靈公立牙 嫔姬子光
仲子強諫 棗適不祥 公旣不聽 果有禍殃

贊曰

仲子克讓 知光難易 死爭不從 子牙恐及
傳災高厚 崔杼威疾 齊靈失謀 智哉先得

臧孫母者魯大夫臧文仲之母也文仲將爲魯使至齊其母送之曰汝刻而無恩好盡人力窮人以爲威魯國不容子矣而使子之齊凡奸將作必於變動害

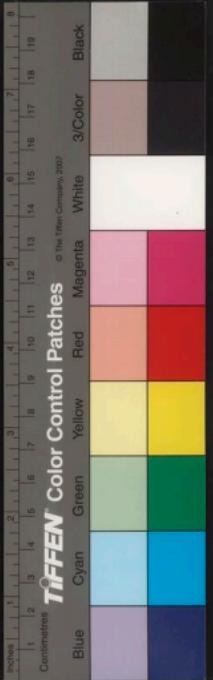


子者其於斯發事乎汝其戒之魯與齊通壁璧鄰之國也魯之寵臣多怨汝者又皆通於齊高子國子是必使齊圖魯而拘汝留之難乎其免也汝必施恩布惠而後出以求助焉於是文仲託於三家厚士大夫而後之齊齊果拘之而興兵欲襲魯文仲陰使人遺公書恐得其書乃諛其辭曰歛小器投諸台食獵犬組羊裘翠之合甚思之臧我羊羊有母食我以同魚冠纓不足帶有餘公及大夫相與議之莫能知之人有言臧孫母者世家子也君何不試召而問焉於是召而語之曰吾使臧子之齊今特書來云爾何也臧孫母泣下襟曰吾子拘有木治矣公曰何以知之對曰歛小器投諸台者言取郭外萌內之於城中也食獵犬組羊裘者言趣饗戰鬪之士而繕甲兵也琴之合甚思之者言思妻也臧我羊羊有母是善告妻善養母也食我以同魚同者其文錯錯者所以治鋸鋸者所以治木也是有木治保於獄矣冠纓不足帶有餘者頭亂不得梳饑不得食也故知吾子拘而有木治矣於是以臧孫母之言軍於境上齊方遣兵將以襲魯聞兵在境上乃還文仲而不伐魯君子謂臧孫母識高見遠詩云陟彼屺兮瞻望母兮此之謂也

頌曰

臧孫之母 刺子好威 必且遇善 使援所危
既厚三家 果拘於齊 母說其書 子遂得歸

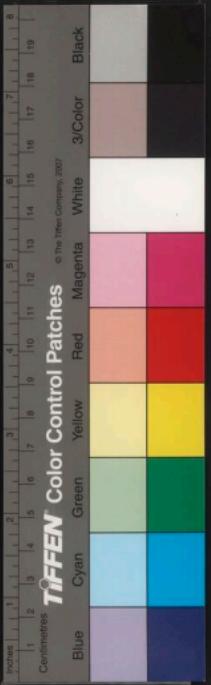
贊曰



文仲使齊 母教恩厚 齊果拘之 與兵欲驟
陰遺一書 乃以辭謬 母解魯知 還子息構

晉羊叔姬

叔姬者羊舌子之妻也。叔向叔魚之母也。一姓楊氏。叔向名肸。叔魚名鮒。羊舌子好正。不容於晉。去而之三室之邑。三室之邑人相與攘羊而遺之。羊舌子不受。叔姬曰。夫子居晉不容。去之三室之邑。又不容於三室之邑。是於夫子不容也。不如受之。羊舌子受之。曰爲肸與鮒亨之。叔姬曰。不可。南方有鳥名曰乾吉。食其子不擇肉。子常不遂。今肸與鮒童子也。隨大夫而化者不可食。以不義之肉不若埋之以明不與。於是乃盛以甕埋廬陰後二年。攘羊之事發。都吏至。羊舌子曰。吾受之不敢食也。發而視之。則其骨存焉。都吏曰。君子哉羊舌子。不與攘羊之事矣。君子謂叔姬爲能防害遠疑。詩曰。無曰不顯。莫予云觀。此之謂也。叔向欲娶於申公巫臣氏。夏姬之女美而有色。叔姬不欲娶其族。叔向曰。吾母之族貴而無庶。吾懲舅氏矣。叔姬曰。子靈之妻殺三夫。一君一子而亡。一國兩卿矣。爾不懲此而反懲吾族何也。且吾聞之。有奇福者必有奇禍。而有甚美者必有甚惡。今是鄭穆少妃姚子之子。子貉之妹也。子貉早死。無後。而天鐘美於光。可監人。名曰玄妻。樂正夔娶之。生伯封。宕有豕心。忿戾。毋期貪婪。毋饕。謂之封豕。有窮后羿滅之。夔是

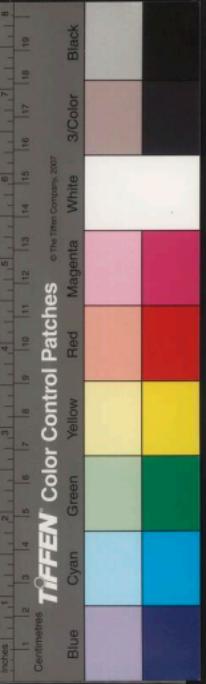


用不祀且三代之亡恭太子之廢皆是物也汝何以爲哉夫有美物足以移人苟非德義則必有禍也叔向懼而不敢娶平公強使娶之生楊食我食我號曰伯碭生時侍者謁之叔姬曰長姒產男叔姬往視之及堂聞其號也而還曰豺狼之聲也狼子野心今將滅羊舌氏者必是子也遂不肯見及長與祁勝爲亂晉人殺食我羊舌氏由是遂滅君子謂叔姬爲能推類詩云如彼泉流無淪胥以敗此之謂也叔姬之始生叔魚也而視之曰是虎目而豕喙鷩眉而牛腹谿壑可盈是不可饗也必以賂死遂不見及叔魚長爲國贊理邢侯與雍子爭田雍子入其女於叔魚以求直邢侯殺叔魚與雍子於朝韓宣子患之叔向曰叔向同罪請殺其生者而戮其死者遂族邢侯氏而尹叔魚與雍子於市叔魚卒以貪死叔姬可謂智矣詩云貪人敗類此之謂也

頌曰

叔向之母 察於情性 知人之生 以窮其命
叔魚食我 皆貪不正 必以貨死 果卒分爭
贊曰
叔姬之賢 防害埋羊 止叔向娶 終至豺狼
先知叔魚 以賂死亡 楊氏有母 智慮維長
晉范氏母

晉范氏母者范獻子之妻也其三子遊於趙氏趙簡子乘馬園中園中多株問三子曰柰何長者曰明君



不問不爲亂君不問而爲中者曰愛馬足則無愛民
力愛民力則無愛馬足少者曰可以三德使民設令
伐株於山將有馬爲也已而閑固示之株夫山遠而
圍近是民一悅矣夫險阻之山而伐平地之株民二
悅矣既畢而賤賣民二悅矣簡子從之民果三悅少
子伐其謀歸以告母母喟然嘆曰終滅范氏者必是
子也夫伐功施勞鮮能布仁乘僞行詐莫能久長其
後智伯滅范氏君子謂范氏母爲知難本詩曰無忝
皇祖式敕爾後此之謂也

頌曰

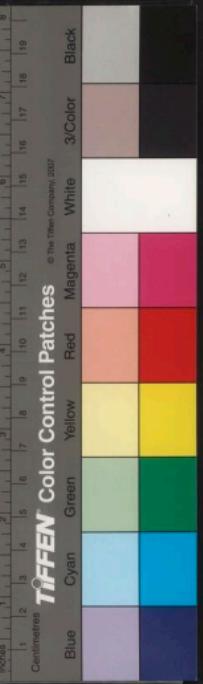
范氏之母 貴德尚信 小子三悅 以詐與民
知其必滅 鮮能有仁 后果逢禍 身死國分

贊曰

園株之事 雖小當詢 范子所見 以道以仁
少者之言 三悅誣君 賢母知難 終滅有云

魯公乘姒

魯公乘姒者魯公乘子皮之姒也其族人死姒哭之
甚悲子皮止姒曰安之吾今嫁姊矣已過時子皮不
復言也魯君欲以子皮爲相子皮問姒曰魯君欲以
我爲相爲之乎姒曰勿爲也子皮曰何也姒曰夫臨
喪而言嫁一何不習禮也後過時而不言一何不達
人事也子內不習禮而外不達人事子不可以爲相
子皮曰姒欲嫁何不早言姒曰婦人之事唱而後和
吾豈以欲嫁之故數子乎子誠不習於禮不達於人

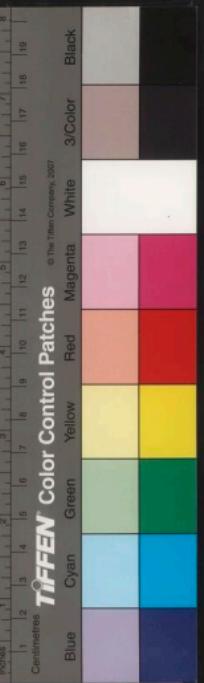


事以此相一國據大政何以理之譬猶掩目而別黑白也掩目而別黑白猶無患也不達人事而相國非有天咎必有人禍子其勿爲也子皮不聽卒受爲相居未期年果誅而死君子謂公乘姪緣事而知第之遇禍也可謂智矣待禮然後動不苟觸情可謂貞矣詩云籜兮籜兮風其吹汝叔兮伯兮唱予和汝又曰百爾所思不如我所之此之謂也

頌曰

子皮之姊 明事分禮 子皮相魯 知其禍起
姊諫子皮 稔不如止 子皮不聽 卒爲宗祉
贊曰 爲相之體 習禮達事 知其不堪 子皮之譏
魯君失用 終遇禍死 惟智且貞 德有賢姊
魯漆室女

漆室女者魯漆室邑之女也過時未適人嘗穆公時君老大子幼女倚柱而嘯旁人聞之莫不爲之慘者其隣人婦從之遊謂曰何嘯之悲也子欲嫁耶吾爲子求偶漆室女曰嗟乎始吾以子爲有知今無識也吾豈爲不嫁不樂而悲哉吾憂魯君老太子幼鄰婦笑曰此乃魯大夫之憂婦人何與焉漆室女曰不然非子所知也昔晉客舍吾家繫馬圉中馬佚馳走踰吾葬使我終歲不食葬鄰人女奔隨人亡其家倩吾兄行追之逢霖水出溺流而死令吾終身無兄弟吾聞河潤九里漸洳三百步今魯君老悖太子少愚愚僞



日起大魯國有患者君臣父子皆被其辱禍及衆庶婦人獨安所避乎吾甚憂之子乃曰婦人無與者何哉鄰婦謝曰子之所慮非妾所及三年魯果亂齊楚攻之魯連有冠男子戰鬪婦人轉輸不得休息君子曰遠矣漆室女之思也詩云知我者謂我心憂不知我者謂我何求此之謂也

頌曰

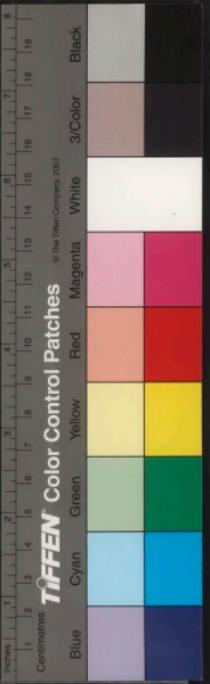
漆室之女 計慮甚妙 維魯且亂 倚柱而嘯
君老嗣幼 愚悖姦生 魯果擾亂 齊伐其城

贊曰

漆室有憂 懲諸馬女 所以倚嘯 爲國非已
君老子少 魯患必起 岂曰無與 厥思遠矣

魏曲沃負

曲沃負者魏大夫如耳毋也秦立魏公子政爲魏太子魏哀王使使者爲太子納妃而美王將自納焉曲沃負謂其子如耳曰王亂於無別汝胡不臣之方今戰國强者爲雄義者顯焉今魏不能強王又無義何以持國乎王中人也不知其爲禍耳汝不言則魏必有禍矣有禍必及吾家汝言以盡忠忠以除禍不可失也如耳未遇門會使於齊負因欵王門而上書曰曲沃之老婦也心有所懷願以聞於王王召入負曰妾聞男女之別國之大節也婦人晚於志處於心不可以邪開也是故必十五而笄二十而嫁早成其號謚所以就之也聘則爲妻奔則爲妾所以開善遏淫



也節成然後許嫁親迎然後隨從貞女之義也今大王爲太子求妃而自納之於後宮此毀貞女之行而亂男子之別也自古聖王必正妃匹妃匹正則興不正則亂夏之興也以塗山亡也以未喜毅之興也以有娶亡也以妲己周之興也以大姒亡也以褒姒周之康王夫人晏出朝闈雖起興思得淑女以配君子夫雎鳩之鳥猶未嘗見乘居而匹處也夫男女之盛合之以禮則父子生焉君臣成焉故爲萬物始君臣父子夫婦三者天下之大綱紀也三者治則治亂則亂今大王亂人道之始棄綱紀之大大國五六南有強楚西有橫秦而魏國居其間可謂僅存矣王不憂此而從亂無別父子同女妾恐大王之國政危矣王曰然寡人不知也遂與太子妃而賞負三十鍾如子還而爵之哀王勤行自修勞來國家而齊楚強秦不敢加兵焉君子謂魏負知禮詩云敬之敬之天維顯思此之謂也

頌曰

魏負聰達 非刺哀王 王子納妃 禮別不明
負欵王門 陳列紀綱 王能自修 卒無敵兵

贊曰

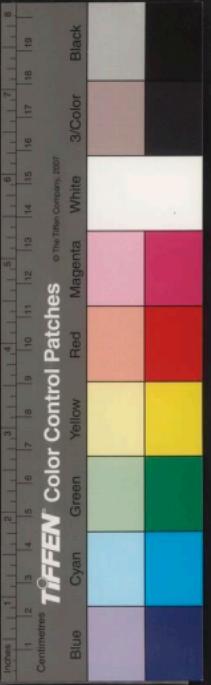
魏負上書 叙言三代 貞女不毀 用遏亂敗
王乃改行 國家勞來 強橫之鄰 無以加害

趙將括毋

趙將馬服君趙奢之妻趙括之母也秦攻趙孝成王

卷三

古



使括代廉頗爲將將行括母上書言於王曰括不可使將王曰何也曰始妾事其父父時爲將身所奉飯者以十數所友者以百數大王及宗室所賜幣者盡以與軍吏士大夫受命之日不問家事今括一旦爲將東向而朝軍吏吏無敢仰視之者王所賜金帛歸盡藏之乃日視便利田宅可買者王以爲若其父子父子不同執心各異願勿遣王曰母置之吾計已決矣括母曰王終遣之即有不稱妾得無隨乎王曰不也括旣行代廉頗三十餘日趙兵果敗括死軍覆王以括母爲仁智詩曰老夫灌灌小子矯矯匪我言耄爾用憂謹此之謂也

煩曰

孝成用括

代廉距秦

括母獻書

知其覆軍

願止不得

請罪止身

括死長平

妻子得存

贊曰

知母者子

迨臣者君

母不隱惡

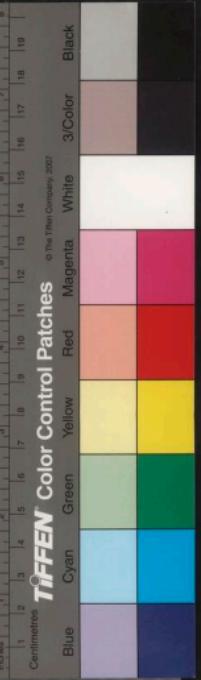
君不察情

代賢以愚

果破國兵

仁智有言

徒爾爲徵



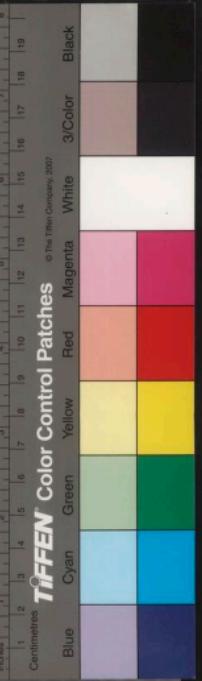
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

劉向古列女傳卷之四

貞順傳

召南申女

召南申女者，申人之女也。旣許嫁於鄧夫家，禮不備而欲迎之。女與其人言以爲夫婦者，人倫之始也。不可。正傳曰：正其本，則萬物理失之毫釐，差之千里。是以本立而道生，源潔而流清。故嫁娶者，所以傳重承業，繼續先祖爲宗廟主也。夫家輕禮違制，不可以行。遂不肯往。夫家訟之於理，致之於獄。女終以一物不具，一禮不備，守節持義，必死不往。而作詩曰：雖我獄室家，不足言。夫家之禮不備，足也。君子以爲得婦道之儀，故舉而揚之。傳而法之，以絕無禮之求。防



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

劉向古列女傳卷之四

貞順傳

召南申女

召南申女者，申人之女也。旣許嫁於鄧夫家，禮不備而欲迎之。女與其人言以爲夫婦者，人倫之始也不可不正。傳曰：正其本則萬物理失之毫釐，差之千里。是以本立而道生，源潔而流清。故嫁娶者，所以傳重承業，繼續先祖爲宗廟主也。夫家輕禮違制，不可以行，遂不肯往。夫家訟之於理，致之於獄。女終以一物不具，一禮不備，守節持義，必死不往，而作詩曰：雖我獄室家不足，言夫家之禮不備足也。君子以爲得婦道之儀，故舉而揚之。傳而法之，以絕無禮之求。



淫慾之行焉又曰雖速我訟亦不女從此之謂也

頌曰

召南申女 貞一修容 夫禮不備 終不肯從

要以必死 遂至獄訟 作詩明意 後世稱誦

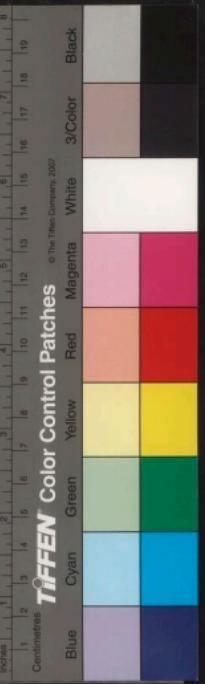
贊曰

大婚當重 人倫之原 違禮而迎 義難以前

永終知敝 易象有言 申女作詩 辭鄙可傳

宋恭伯姬

伯姬者魯宣公之女成公之妹也其母曰繆姜出於房再拜曰大夫命於伯姬還復命公享之繆姜出於房再拜曰大夫勤勞於遠道辱送小子不忘先君以及後嗣使下而迎故不肯聽命宋人告魯魯使大夫季文子如宋政於伯姬還復命公享之繆姜出於房再拜曰大夫勤勞於遠道辱送小子不忘先君以及後嗣使下而有知先君猶有望也敢再拜大夫之辱伯姬既嫁於恭公十年恭公卒伯姬寡至景公時伯姬嘗遇夜失火左右曰夫人少避火伯姬曰婦人之義傳母不至夜不下堂待保傅來也保母至矣傳母未至也左右又曰夫人少避火伯姬曰婦人之義傳母不至夜不可下堂越義而生不如守義而死遂逮於火而死春秋詳錄其事爲贊伯姬以爲婦人以貞爲行者也伯姬之婦道盡矣當此之時諸侯聞之莫不悼痛以爲死者不可以生財物猶可復故相與聚會於澶淵償宋之所喪春秋善之君子曰禮婦人不得傳母夜不



下堂行必以燭伯姬之謂也詩云沐浴慎爾止不愆於儀伯姬可謂不失儀矣

頌曰

伯姬心專 守禮一意 官夜失火 保傳不備

逮火而死

厥心靡悔

春秋賢之

詳錄其事

贊曰

親迎廟見 禮不偏行 伯姬有見 魯使季文

宋恭既卒

避火逮焚

澶淵之償

匪姬之心

衛宣夫人

夫人者齊侯之女也嫁於衛至城門而衛君死保母曰可以還矣女不聽遂入持三年之喪畢第立請曰衛小國也不容二廟請願同廟終不聽衛君使人

于齊兄弟齊兄弟子欲與君使人告女女終不聽作詩曰我心匪石不可轉也我心匪席不可卷也厄窮而不閔勞辱而不苟然後能自致也言不失也然後可以濟難矣詩曰威儀棣棣不可選也言其左右無賢臣皆順其君之意也君子美其貞一故舉而列之於詩也

頌曰

齊女嫁衛 厥至城門 公薨不反 遂入三年

後君欲同

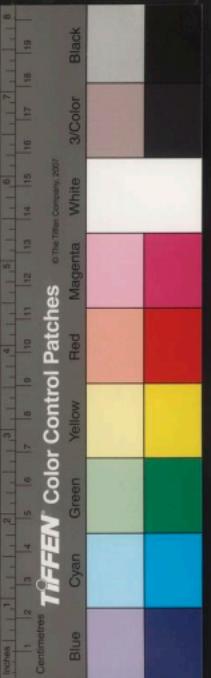
女終不渾

作詩諷刺

卒守死君

贊曰

嗟哉衛君 先婚而死 保母有言 夫人不止
弟請同庖 二詩見以 君子采之 貞一可紀



蔡人之妻

蔡人之妻者宋人之女也既嫁於蔡而夫有惡疾其母將改嫁之女曰夫之不幸乃妾之不幸也奈何去之適人之道一與之醮終身不改不幸遇惡疾不改其意且夫采采芣苢之草雖其臭惡猶始於持采之終於懷擷之浸以益親况於夫婦之道乎彼無大故又不遣妾何以得去終不聽其母乃作芣苢之詩君子曰宋女之意甚貞而一也

頌曰

宋女專慤 持心不願 夫有惡疾 意猶一精
毋勸去歸 作詩不聽 詩人美之 以爲順貞

贊曰

蔡夫惡疾 女不去 所天輕毋 奈何以
芣苢益親 比况良是 甚貞而一 君子知意
黎莊夫人

黎莊夫人者衛侯之女黎莊公之夫人也既往而不同欲所務者異未嘗得見甚不得意其傳母閔夫人賢公反不納憐其失意又恐其已見遣而不以時去謂夫人曰夫婦之道有義則合無義則去今不得意胡不去乎乃作詩曰式微式微胡不歸夫人曰婦人之道一而已矣彼雖不吾以吾何可以離於婦道乎乃作詩曰微君之故胡爲乎中路終執貞一不違婦道以俟君命君子故序之以編詩

頌曰



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black

黎莊夫人 趟行不衰 莊公不偶 行節及乖
傳母勸去 作詩式微 夫人守一 終不肯歸

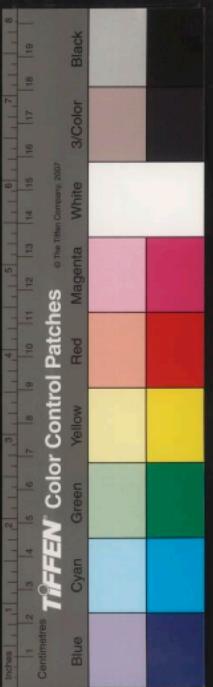
贊曰

去歸之義 夫人豈昧 不改之節 猶爲當遂
傳母不情 式微何爲 中路之詩 君子乃序

齊孝孟姬

孟姬者華氏之長女齊孝公之夫人也好禮貞一過時不嫁齊中求之禮不備終不往躡男席語不及外遠別避嫌齊中莫能備禮求焉齊國稱其貞孝公聞之乃修禮親迎于華氏之室父母送孟姬不下堂母醮房之中結其衿縗誠之曰必敬必戒無違宮事父誠之東階之上曰必夙興夜寐無違命其有大妨於王命者亦勿從也諸母誠之兩階之間曰敬之敬之必終父母之命夙夜無怠爾之衿縗父母之言謂何

姑姊妹誠之門內曰夙夜無愆爾之衿繫無忘父母之言孝公親迎孟姬於其父母三顧而出親迎之緩自御輪三曲顧姬輿遂納于宮三月廟見而後行夫婦之道既居久之公遊于琅邪華孟姬從車奔姬墮車碎孝公使駟馬立車載姬以歸姬使侍御者舒帷以自障蔽而使傳母應使者曰妾聞妃后踰闕必乘安車輜輶下堂則從傳母保阿進退則鳴玉環佩內飾則結紐綢繆野處則帷裳擁蔽所以正心一意自此制也今立車無輜非所敢受命也野處無衡非所敢久居也三者失禮多矣夫無禮而生不若早死使



者馳以告公更取安車比其反也則自經矣傳母教之不絕傳母曰使者至輜輶已具姬氏蘇然後乘而歸君子謂孟姬好禮禮婦人出必輜輶衣服綢繆既嫁歸問女昆弟不問男昆弟所以遠別也詩曰彼君子女綢直如髮此之謂也

頌曰

孟姬好禮執節匹公避嫌遠別終不冶容
輦不並乘非禮不從君子嘉焉自古寡同
贊曰
貞女過時孝公允求送誠親迎斯禮是由
墮車有失自經救之綢直之詩歌以實之
息君夫人

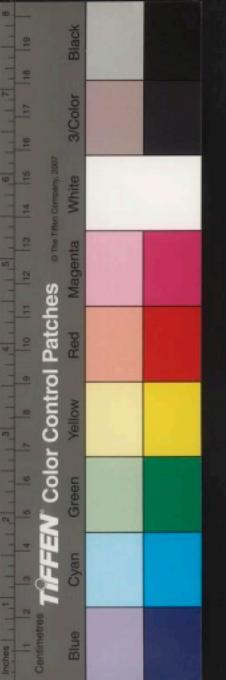
夫人者息君之夫人也楚伐息破之虜其君使守將妻其夫人而納之於宮楚王出遊夫人遂出見息君謂之曰人生要一死而已何至自苦妾無須臾而忘君也終不以身更貳燕生離於地上豈如死歸於地下哉乃作詩曰穀則異室死則同穴謂予不信有如皦日息君止之夫人不聽遂自殺息君亦自殺同日俱死楚王賢其夫人守節有義乃以諸侯之禮合而葬之君子謂夫人說於行善故序之於詩夫義動君子利動小人息君夫人不爲利動矣詩云德音莫違及爾同死此之謂也

楚虧息君

納其適妃

夫人持固

彌久不衰



作詩同穴 思故忘新 遂死不顧
列於貞賢

贊曰

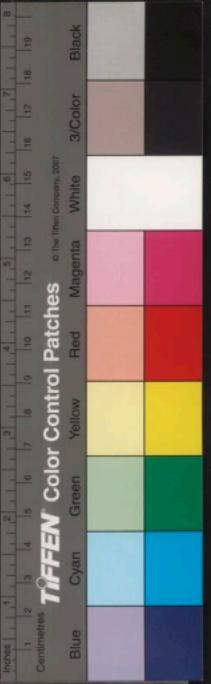
息君楚虜 夫人守節 以死自誓 詩詠同穴
夫婦踐言 一日自殺 義感楚王 合葬禮協

齊杞梁妻

齊杞梁殖之妻也莊公襲莒殖戰而死莊公歸遇其妻使使者弔之於路杞梁妻曰今殖有罪君何辱命焉若令殖免於罪則賤妾有先人之弊廬在下妾不得與郊弔於是莊公乃還車詣其室成禮然後去杞梁之妻無子內外皆無五屬之親既無所歸乃枕其夫之屍於城下而哭內誠動人道路過者莫不爲之揮涕十日而城爲之崩既葬曰吾何歸矣夫婦人必有所倚者也父在則倚丈夫在則倚夫子在則倚今吾上則無父中則無夫下則無子內無所依以是吾誠外無所倚以立吾節吾豈能更二哉亦死而已遂赴淄水而死君子謂杞梁之妻貞而知禮詩云我心傷悲聊與子同歸此之謂也

頌曰

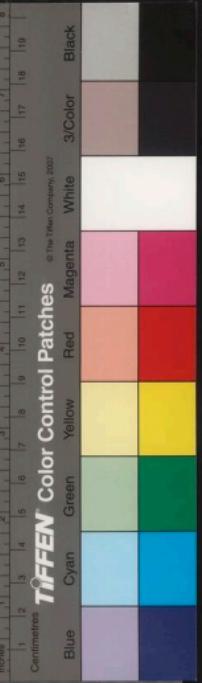
杞梁戰死 其妻收喪 齊莊道弔 避不敢當
哭夫於城 城爲之崩 自以無親 赴淄而薨
嗟哉杞梁 有妻貞禮 郊弔不受 枕屍哭死
路湧城崩 自病無倚 赴淄絕命 同歸可紀
楚平伯羸



伯羸者秦穆公之女楚平王之夫人昭王之母也當昭王時楚與吳爲伯莒之戰吳勝楚入至郢昭王亡吳王闔閭盡妻其後宮次至伯羸伯羸持刀曰妾聞天子者天下之表也公侯者一國之儀也天子失制則天下亂諸侯失節則其國危夫婦之道固人倫之始王教之端是以明王之制使男女不親授受坐不同席食不共器殊施加異巾櫛所以遠之也若諸侯外淫者絕卿大夫外淫者放士庶人外淫者官割夫然者以爲仁失可復以義義失可復以禮男女之失亂云興焉夫造亂亡之端公侯之所絕天子之所誅也今君王棄儀表之行縱亂亡之欲犯誅絕之事何以行令訓民且妾聞生而辱不若死而榮若使君王棄其儀表則無以臨國妾有淫端則無以生世一舉而兩辱妾以死守之不敢承命且凡所欲妾者爲樂也近妾而死何樂之有如先殺妾又何益於君王於是吳王慙遂退舍伯羸與其保阿閉永巷之門皆不釋兵三旬秦救至昭王乃復矣君子謂伯羸勇而精一詩曰莫莫葛罍施於條枚豈第君子求福不回此之謂也

頌曰

闔閭勝楚 入厥宮室 盡妻後宮 莫不戰慄
伯羸自守 堅固專一 君子美之 以爲有節
贊曰



以死自守 永巷閉門 鄭叔乃至 子昭復親

楚昭貞姜

貞姜者齊侯之女楚昭王之夫人也王出遊留夫人漸臺之上而去王聞江水大至使者迎夫人忘持其符使者至請夫人出夫人曰王與官人約令召官人必以符今使者不持符妾不敢從使者行使者曰今水方大至還而取符則恐後矣夫人曰妾聞之貞女之義不犯約勇者不畏死守一節而已妾知從使者必生留必死然棄約越義而求生不若留而死耳於是使者取符則水大至臺崩夫人流而死王曰嗟夫守義死節不爲苟生處約持信以成其貞乃號之曰貞姜君子謂貞姜有婦節詩云淋人君子其儀不

歎此之謂也

頌曰

楚昭出遊 留姜漸臺 江水大至 無符不來
夫人守節 流死不疑 君子序焉 上配伯姬
贊曰

漸臺水至 其患偶起 使者忘符 反畱貞女
守約如愚 崩流終死 號曰貞姜 婦節之美

楚白貞姬

貞姬者楚白公勝之妻也白公死其妻紡績不嫁吳王聞其美且有行使大夫持金百鎰白璧一雙以聘焉以輜輶至十乘迎之將以爲夫人致幣白妻辭之曰白公生妻時妾幸得充後宮執箕箒掌衣履拂枕



席託鸞妃匹白公不幸而死妾願守其墳墓以終天
年今王賜金璧之聘夫人之位非愚妾之所聞也且
夫棄義從欲者汚也見利忘死者貪也夫貪污之人
王何以爲哉妾聞之忠臣不借人以力貞女不假人
以色豈獨事生若此哉於死者亦然妾既不仁不能
從死今又去而嫁不亦太甚乎遂辭聘而不行吳王
賢其守節有義號曰貞姬楚君子謂貞姬廉潔而誠
信夫任重而道遠仁以爲已任不亦重乎死而後已
不亦遠乎詩云彼美孟姜德音不忘此之謂也

頌曰

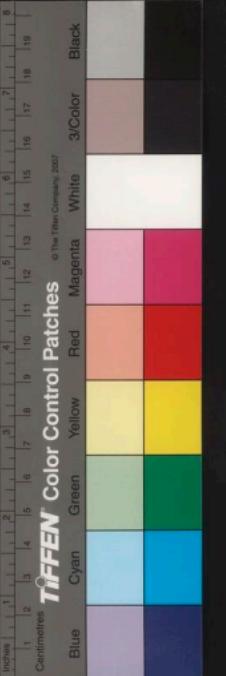
白公之妻 守寡紡績 吳王美之 聘以金璧
妻操固行 雖死不易 君子大之 美其嘉

贊曰

白妻之志 金璧難爽 輜輶雖迎 弗乘以往
守墓終天 矢言匪強 王號貞姬 萬世是仰

衛宗二順

衛宗二順者衛宗室靈王之夫人而及其傳妾也秦
滅衛君乃封靈王世家使奉其祀靈王死夫人無子
而守寡傳妾有子傳妾事夫人八年不衰供養愈謹
夫人謂傳妾曰孺子養我甚謹子奉祀而妾事我我
不聊也且吾聞主君之母不妾事人今我無子於禮
斥絀之人也而得留以盡其節是我幸也今又煩孺
子不改故節我甚內慙吾願出居外以時相見我甚
便之傳妾泣而對曰夫人欲使靈氏受三不祥耶不



幸早終是一不祥也夫人無子而婢妾有子是二不祥也夫人欲出居外使婢子居內是三不祥也妾聞忠臣事君無怠倦時孝子養親患無日也妾豈敢以小貴之故變妾之節哉供養固妾之職也夫人又何勤乎夫人曰無子之人而辱主君之母雖子欲爾衆人謂我不知禮也吾終願居外而已傳妾退而謂其子曰吾聞君子處順奉上下之儀修先古之禮此順道也今夫人難我將欲居外使我居內此逆也處逆而生豈若守順而死哉遂欲自殺其子泣而守之不聽夫人聞之懼遂許傳妾留畱年供養不衰君子曰二女相讓亦誠君子可謂行成於內而名立於後世矣詩云我心匪石不可轉也此之謂也

頌曰

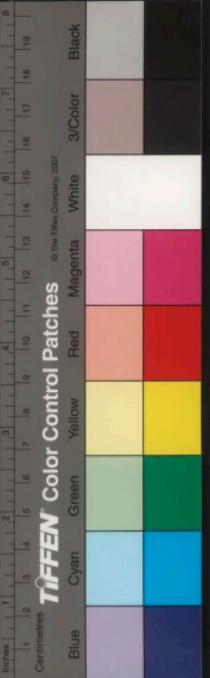
衛宗二順 執行咸固 妻子雖代 供養無
夫人慙辭 請求出舍 終不肯聽 禮甚有

贊曰

夫人無子 傳妾養之 雖慙欲出 效無怠時
孜孜守順 以殺拒辭 二女文讓 匪石詠詩

魯寡陶嬰

陶嬰者魯陶門之女也少寡養幼孤無強兄弟紡織爲產魯人或聞其義將求焉嬰聞之恐不得免作歌明已之不更二也其歌曰黃鸝之早寡今七年不雙殤顚獨宿今不與衆同夜半悲鳴想其故雄天命早寡今獨宿何傷寡婦念此今泣下數行嗚呼哉今死



者不可忘飛鳥尚然今況於貞良雖有賢匹今終不重行魯人聞之曰斯女不可得已遂不敢復求娶寡終身不改君子謂陶嬰貞一而思詩云心之憂矣我歌且謠此之謂也

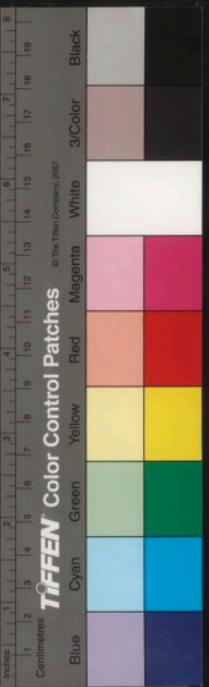
頌曰

陶嬰少寡 紡績養子 或欲取焉 乃自修理
作歌自明 求者乃止 君子稱揚 以爲女紀
贊曰
貞一之德 陶嬰是全 魯人欲求 寡養不遷
黃鵠作歌 婦義周旋 君子有謂 百世以傳
梁寡高行

高行者梁之寡婦也其爲人榮於色而美於行夫无

早寡不嫁梁貴人多爭欲娶之者不能得梁王聞使相聘焉高行曰妾夫不幸早死先狗馬填溝壑妾守養其幼孤曾不得專意貴人多求妾者幸而得免今王又重之妾聞婦人之義一往而不改以全貞信之節念忘死而趨生是不信也貴而忘賤是不貞也棄義而從利無以爲人乃援鏡持刀以割其鼻曰妾已刑矣所以不死者不忍幼弱之重孤也王之求妾者以其色也今刑餘之人殆可釋矣於是相以報王大其義高其行乃復其身尊其號曰高行君子謂高行節禮專精詩云謂予不信有如皎日此之謂也

高行處梁 貞專精純 不會行貴 務在一信



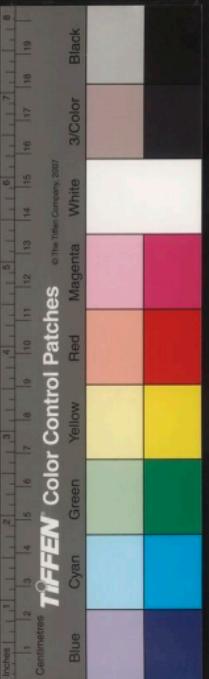
不受梁聘 割鼻刑身 君子高之 顯示後人

贊曰

嗟哉高行 不幸守養 貴人欲娶 王相聘往
貞信以對 割鼻慨慷 復身尊號 令譽朗朗

陳寡孝婦

孝婦者陳之少寡婦也年十六而嫁未有子其夫當行戍夫且行時囑孝婦曰我生死未可知幸有老母無他兄弟備吾不還汝肯養吾母乎婦應曰諾夫果死不還婦養姑不棄慈愛愈固紡績以爲家業終無嫁意居喪三年其父母哀其年少無子而早寡也將取而嫁之孝婦曰妾聞之信者人之榦也義者行之節也妾幸得離襁褓受嚴命而事夫夫且行時屬妾以其老母既許諾之夫受人之託豈可棄哉棄託不信背死不義不可也母曰吾憐女少年早寡也孝婦曰妾聞寧載於義而死不載於地而生且夫養人老母而不能卒許人以諾而不能信將何以立於世夫爲人婦固養其舅姑者也夫不幸先死不得盡爲人子之禮今又使妾去之莫養老母是明夫之不肖而著妾之不孝不孝不信且無義何以生哉因欲自殺其父母懼而不敢嫁也遂使養其姑二十八年姑死葬之終奉祭祀淮陽太守以聞漢孝文皇帝高其義賁其信美其行使者賜之黃金四十斤復之終身號曰孝婦君子謂孝婦備於婦道詩云匪直也人秉心塞淵此之謂也



列女傳 卷四

十三

頌曰

孝婦處陳夫死無子母將嫁之終不聽母
專心養姑一醮不改聖王嘉之號曰孝婦
贊曰陳婦志囑奉姑不已父母奪義豈敢背死
諾信是持多歷年所漢帝美之金復加矣

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

古列女傳卷四

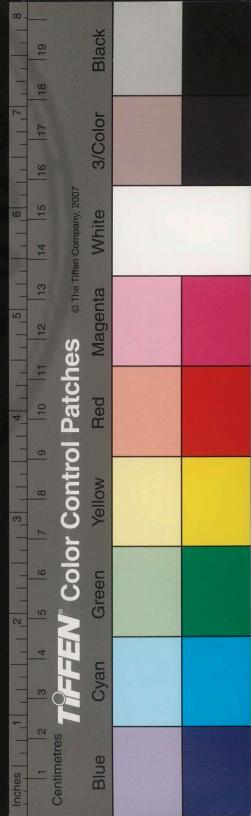
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

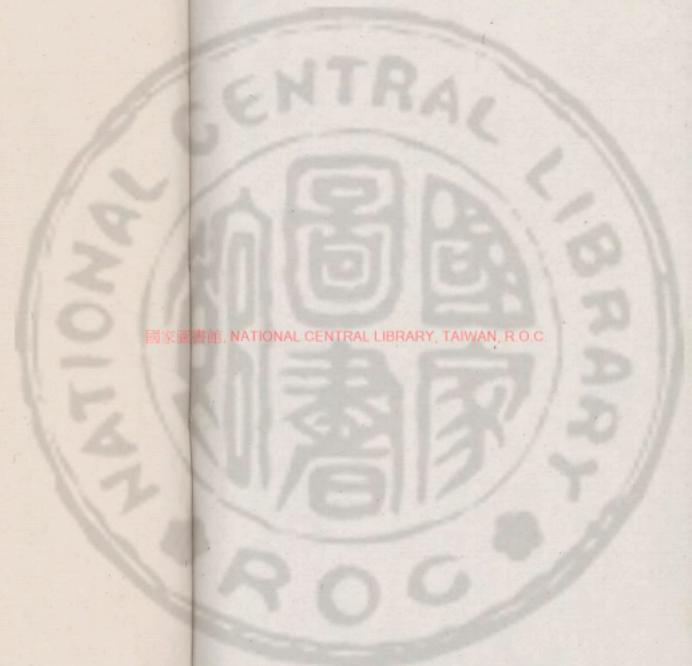


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

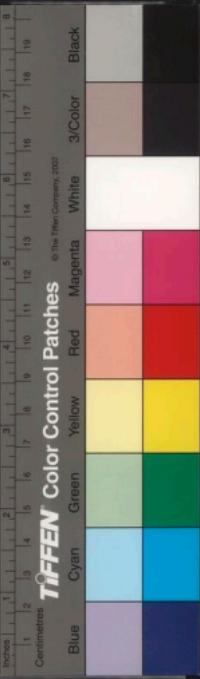


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



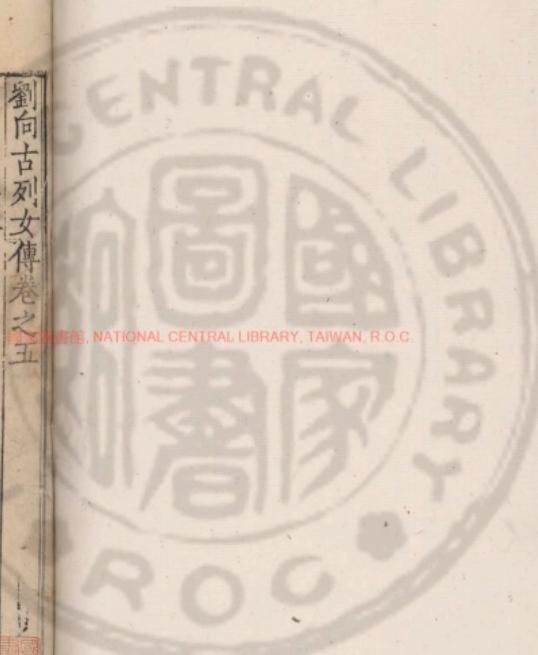
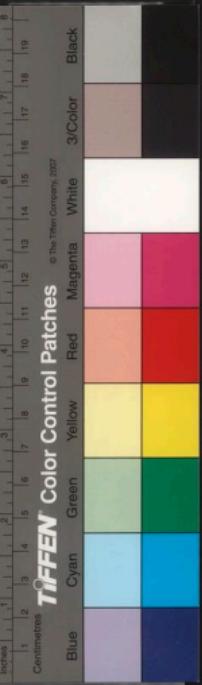


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

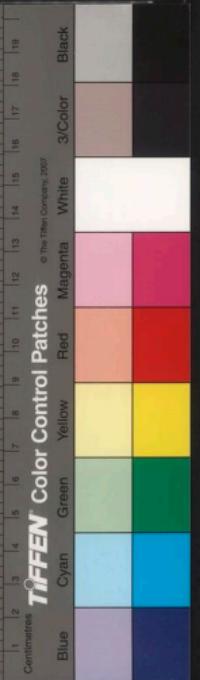
圖書館

劉向古列女傳卷之五

節義傳

魯孝義保

孝義保者魯孝公稱之保母臧氏之寡也初孝公父武公與其二子長子括中子戲朝周宣王宣王立戲爲魯太子武公薨戲立是爲懿公孝公時號公子稱最少義保與其子俱入宮養公子稱括之子伯御與魯人作亂攻殺懿公而自立求公子稱於宮將殺之義保聞伯御將殺稱乃衣其子以稱之衣卧於稱之處伯御殺之義保遂抱稱以出遇稱舅魯大夫於外舅問稱死乎義保曰不死在此舅曰何以得免義保曰以吾子代之義保遂以逃十一年魯大夫皆知稱



之在保於是請周天子殺伯御立稱是爲孝公魯人高之論語曰可以託六尺之孤其義保之謂也

頌曰

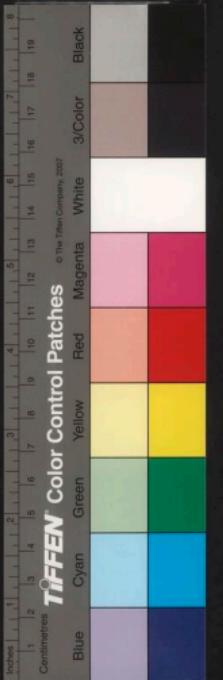
伯御作亂 由魯宮起 孝公乳保 禡氏之母
逃匿孝公 易以其子 保母若斯 亦誠足恃

贊曰

保母義人 舍子救稱 赫赫周王 伯御是膺
孝公以立 禡氏是成 託孤不負 魯國之禎

楚成鄭督

鄭督者鄭女之羸媵楚成王之夫人也初成王登臺臨後宮宮人皆傾觀子督直行不顧徐步不變王曰行者顏子督不顧王曰顧吾以女爲夫人子督復不顧王曰顧吾又與女千金而封若父兄子督遂一顧於是王下臺而問曰夫人重位也封爵厚祿也一顧可以得之可得而遂不顧何也子督曰妾聞婦人以端正和顏爲容今者大王在臺上而妾顧則是失儀節也不顧告以夫人之尊示以封爵之重而後顧則是妾貪貴樂利以忘義理也苟忘義理何以事王王曰善遂立以爲夫人處期年王將立公子商臣以爲太子王問之於令尹子上子上曰君之齒未也而又多寵子旣置而黜之必爲亂矣且其人蠭目而豺聲忍人也不可立也王退而問於夫人子督曰令尹之言信可從也王不聽遂立之其後商臣以子上救蔡之事譖子上而殺之子督謂其保曰吾聞婦人之事



在於饋食之間而已雖然心之所見吾不能藏夫昔者子上言太子之不可立也太子怨之譖而殺之王不明察遂辜無罪是白黑顛倒上下錯謬也王多寵子皆欲得國太子貪忍恐失其所王又不明無以照之庶嫡分爭禍必興焉後王又欲立公子職職商臣庶第也子晉退而與其保言曰吾聞信不見疑今者王必將以職易太子吾懼禍亂之作也而言之於王不應其以太子爲非吾子疑吾譖之者乎夫見疑而生衆人孰知其不然與其無義而生不如死以明之且王聞吾死必寤太子之不可釋也遂自殺保母以其言通於王是時太子知王之欲廢之也遂與師作亂圍王宮王請食熊蹯而死不可得也

子曰非至仁孰能以身試詩曰舍命不渝此之謂頌曰

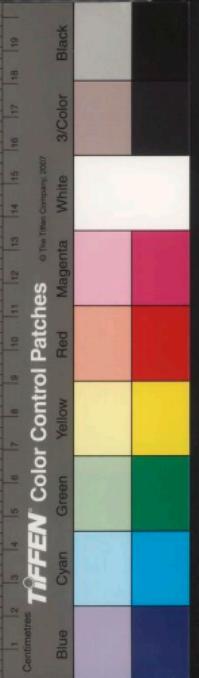
子晉先識執節有常輿於不顧卒配成王
知商臣亂言之甚強自嫌非子以殺身服

贊曰

子晉不顧義理弗忘楚王遂立陰道是章
蜂虿恐人子上不臧夫人同哲先死亂邦

晉圉懷羸

懷羸者秦穆公之女晉惠公太子之妃也圉質於秦穆公以羸妻之六年圉將逃歸謂羸氏曰吾去國數年子父之接忘而秦晉之友不加親也夫鳥飛反鄉狐死首丘我其首晉而死子其與我行乎羸氏對曰



子晉太子也辱於秦子之欲去不亦宜乎雖然寡君使婢子侍執巾櫛以固子也今吾不足以結子是吾不肖也從子而歸是棄君也言子之謀是負妻之義也三者無一可行雖吾不從子也子行矣吾不敢泄言亦不敢從也子圉遂逃歸君子謂懷羸善處夫婦之間

頌曰

晉圉質秦 配以懷羸 圉將與逃 羸不肯聽
亦不泄言 操心甚平 不告所從 無所阿傾

贊曰

晉圉欲歸 秦羸不與 莫泄其謀 恐負厥義
善處夫婦 去畱兩可 克綏其倫 彼此得所

楚昭越姬

楚昭越姬者越王勾踐之女楚昭王之姬也昭王燕遊蔡姬在左越姬參右王親乘駟以馳逐遂登附社之臺以望雲夢之圓觀士大夫逐者既驩乃顧謂二姬曰樂乎蔡姬對曰樂王曰吾願與子生若此死又若此蔡姬曰昔樊邑寡君固以其黎民之役事君王之馬足故一婢子之身爲苞苴玩好今乃比於妃嬪矣乃復謂越姬越姬對曰樂則樂矣然而不可久也王曰吾願與子生若此死若此其不可得乎越姬對曰昔者吾先君莊王淫樂三年不聽政事終而能改卒霸天下妾以君王爲能法吾先君將改斯樂而勤



於政也今則不然而要婢子以死其可得乎且君王以東帛乘馬取婢子於樊邑寡君受之太廟也不約死妾聞之諸姑婦人以死彰君之善益君之寵不聞其以苟從其閨死為榮妾不敢聞命於是王寤敬越姬之言而猶親嬖蔡姬也居二十五年王赦陳二姬從王病在軍中有赤雲夾日如飛鳥王問周史史曰是害王身然可移移於將相將相閨之將請以身擣於神王曰將相之於孤猶股肱也今移禍焉庸爲去是身乎不聽越姬曰大哉君王之德以是妾願從王矣昔日之遊淫樂也是以不敢許及君王復於禮國人皆將爲君王死而况於妾乎請願先驅狐狸於地下王曰昔之遊樂吾戲耳若將必死是彰孤之不德

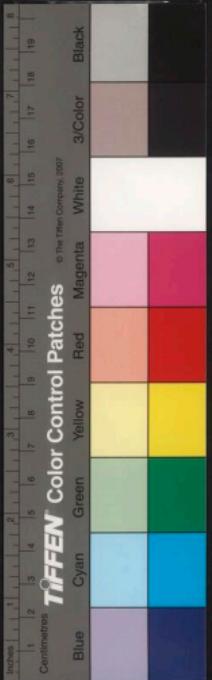
也越姬曰昔日妾雖口不言心既許之矣妾聞信者不負其心義者不虛設其事妾死王之義不死王之好也遂自殺王病甚讓位於三弟第三弟不聽王薨於軍中蔡姬竟不能死王弟子間與子西子期謀曰母信者其子必仁乃伏師閉壁迎越姬之子熊章立是爲惠王然後罷兵歸葬昭王君子謂越姬信能死義詩曰德音莫違及爾同死越姬之謂也

頌曰

楚昭遊樂 要姬從死 蔡姬許王 越姬執禮
終獨死節 群臣嘉美 維斯兩姬 其德不比

贊曰

雲夢之望 蔡姬輕許 救陳之役 越姬義死



先規莊王

淫樂改只

母信子仁

惠王終與

蓋將之妻

蓋之偏將丘子之妻也戎伐蓋殺其君令於蓋群臣曰敢有自殺者妻子盡誅丘子自殺人救之不得死既歸其妻謂之曰吾聞將節勇而不果生故士民盡力而不畏死是以戰勝攻取故能存國安君夫戰而忘勇非孝也君亡不死非忠也今軍敗君死子獨何生忠孝忘於身何忍以歸丘子曰蓋小戎大吾力畢能盡君不幸而死吾固自殺也以救故不得死其妻曰曩日有救今又何也丘子曰吾非愛身也戎令曰自殺者誅及妻子是以不死死又何益於君其妻曰吾聞之主憂臣辱主辱臣死今君死而子不死可謂

義乎多殺士民不能存國而自活可謂仁乎憂妻子而忘仁義背故君而事強暴可謂忠乎人無忠臣之道仁義之行可謂賢乎周書曰先君而後臣先父母而後兄弟先兄弟而後交友先交友而後妻子妻子私愛也事君公義也今子以妻子之故失人臣之節無事君之禮棄忠臣之公道營妻子之私愛偷生苟活妾等耻之况於子乎吾不能與子蒙耻而生焉遂自殺戎君賢之祠以大牢而以將禮葬之賜其弟金百鎰以爲卿而使別治蓋君子謂蓋將之妻潔而好義詩曰淑人君子其德不回此之謂也

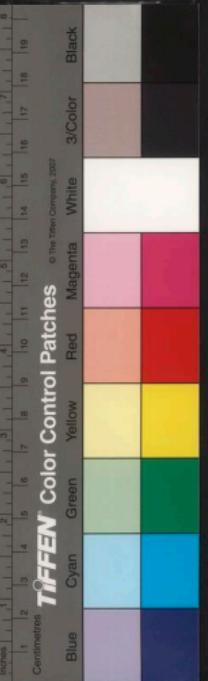
頌曰

蓋將之妻

據節貌情

戎既滅蓋

丘子獨生



妻耻不死 陳設五榮 爲夫先死 卒遺顯名

贊曰

臣分於君 義當偕死 自殺不終 妻諱其止
由義至賢 素聞詡詡 一亡感戎 無疆著史

魯義姑姊

魯義姑姊者魯野之婦人也齊攻魯至郊望見一婦人抱一兒携一兒而行軍且反之棄其所抱抱其所携而走山兒隨而啼婦人遂行不顧齊將問兒曰走者爾母耶曰是也母所抱者誰也曰不知也齊將乃追之軍士引弓將射之曰止不止吾將射爾婦人乃還齊將問所抱者誰也所棄者誰也對曰所抱者妾兄之子也所棄者妾之子也見軍之至力不能兩護故棄妾之子齊將曰子之於母其親愛也病甚於今釋之而反抱兄之子何也婦人曰已之子私愛也兄之子公義也夫背公義而嚮私愛亡兄子而存妻子幸而得幸則魯君不吾畜大夫不吾養庶民國人不吾與也夫如是則脅肩無所容而累足無所履也子雖痛乎獨謂義何故忍棄子而行義不能無義而視魯國於是齊將按兵而止使人言於齊君曰魯未可伐也乃至於境山澤之婦人耳猶知持節行義不以私害公而況於朝臣士大夫乎請還齊君許之魯君聞之賜婦人束帛百端號曰義姑姊公正誠信果於行義夫義其大哉雖在匹婦國猶賴之况以禮義治國乎詩云有覺德行四國順之此之謂也



頌曰

齊君攻魯 義姑有節 見軍走山 葉子抱姪
齊將問之 賢其推理 號婦爲義 齊兵遂止

贊曰

魯野之婦 軍及葉子 公義抱姪 齊將明只
按兵止伐 齊君乃許 東帛之賜 國家賴矣

代趙夫人

代趙夫人者趙簡子之女襄子之姊代王之夫人也
簡子旣葬襄子未除服馳登夏屋誘代王使厨人持
斗以食代王及從者行斟陰令宰人各以一斗擊殺
代王及從者因舉兵平代地而迎其姊趙夫人夫人
曰吾受先君之命事代王今十有餘年矣代無大故

而主君殘之今代已亡吾將奚歸且吾聞之婦人執
義無二夫吾豈有二夫哉欲迎我何之以弟慢夫非
義也以夫怨弟非仁也吾不敢怨然亦不歸遂泣而
呼天自殺於磨笄之地代人皆懷之君子謂趙夫人
善處夫婦之間詩云不僭不賤鮮不爲則此之謂也

頌曰

惟趙襄子 代夫人弟 襲滅代王 迎取其姊
姊引義理 稱說節禮 不歸不怨 遂留野死

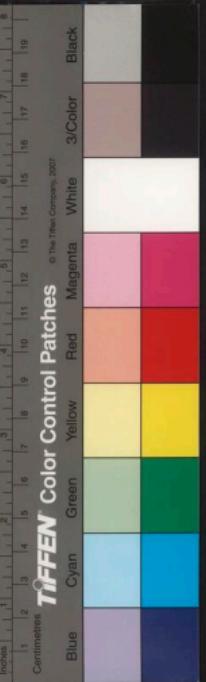
贊曰

襄子弗仁 誘殺代王 姊不義迎 磨笄自成
代地趙王 夫人寧亡 善處骨肉 一道亦誠

齊義繼母

卷之三

七



齊義繼母者齊二子之母也當宣王時有人鬪死於道者吏訊之被一創二子兄弟立其傍吏問之兄曰我殺之弟曰非兄也乃我殺之期年吏不能決言之於相相不能決言之於王王曰今皆赦之是縱有罪也皆殺之是誅無辜也寡人度其母能知子善惡試問其母聽其所欲殺活相召其母問之曰母之子殺人兄弟欲相代死吏不能決言之於王王有仁惠故問母何所欲殺活其母泣而對曰殺其少者相受其言因而問之曰夫少者人之所愛也今欲殺之何也其母對曰少者妾之子也長者前妻之子也其父疾且死之時屬之於妾曰善養視之妾曰諾今既受人之託許人以諾豈可以忘人之託而不信其諾耶

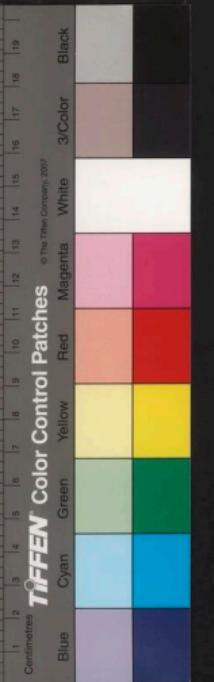
且殺兄活弟是以私愛廢公義也背言忘信是欺死者也夫言不約束已諾不分何以居於世哉子雖痛乎獨謂行何泣下沾襟相入言於王王美其義高其行皆赦不殺而尊其母號曰義母君子謂義母信而好義棄而有讓詩曰愷悌君子四方爲則此之謂也

頌曰

義繼信誠 公正知禮 親儻有罪 相讓不已
吏不能決 王以問母 據信行義 卒免二子

贊曰

對所欲殺 割所甚愛 後母前子 不忍相害
齊王盡赦 仁哉天蓋 愷悌有詩 萬世永載



繫婦者魯秋胡子妻也既納之五日去而官於陳五年乃歸未至家見路傍婦人採桑秋胡子悅之下車謂曰若曝採桑吾行道遠願託乘蔭下食下齋休焉婦人採桑不輟秋胡子謂曰力田不如逢豐年力桑不如見國卿吾有金願以與夫人婦人曰嘻夫採桑力作紡績織紝以供衣食奉二親養夫子吾不願金所願卿無有外意妾亦無淫泆之志牧子之齋與筭金秋胡子遂去至家卒金遺母使人喚婦至乃向採桑者也秋胡子慙婦曰子東妻辭親往仕五年乃還當所悅馳驛揚塵疾至今也乃悅路傍婦人下子之糧以金予之是忘母也忘母不孝好色淫泆是污行也污行不義夫事親不孝則事君不忠處家不義則治官不理孝義並二十必不活矣妾不忍見子以娶妾亦不嫁遂去而東走投河而死君子曰繫婦精於善夫不孝莫大於不愛其親而愛其人秋胡子有之矣君子曰見善如不及見不善如探湯秋胡子婦之謂也詩云惟是褊心是以爲刺此之謂也

頌曰

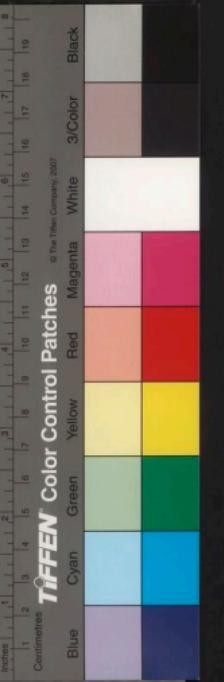
秋胡西仕 五年乃歸 遇妻不識 心有淫思
妻孰無二 歸而相知 耻夫無義 遂東赴河

贊曰

採桑之婦 堪見金夫 意志兩言 足知弗汚
投河自耻 孝義不悖 秋胡之心 禿然罔愧

周主忠妾

列傳卷五



周主忠妾者周大夫妻之媵妾也大夫號主父自衛仕於周二年且歸其妻淫於媵人恐主父覺其淫者憂之妻曰無憂也吾爲毒酒封以待之矣三日主父至其妻曰吾爲子勞封酒相待使媵婢取酒而進之媵婢心知其毒酒也計念進之則殺主父不義言之又殺主母不忠猶與因陽僵覆酒主大怒而笞之旣已妻恐媵婢言之因以他過笞欲殺之媵知將死終不言主父第聞其事具以告主父主父驚乃免媵婢而笞殺其妻使人陰問媵婢曰汝知其事何以不言而反幾死乎媵婢曰殺主以自生又有辱主之名吾死則死耳豈言之哉主父高其義貴其意將納以爲妻媵婢辭曰主辱而死而妾獨生是無禮也代主之云無言不醻無德不報此之謂也

頌曰

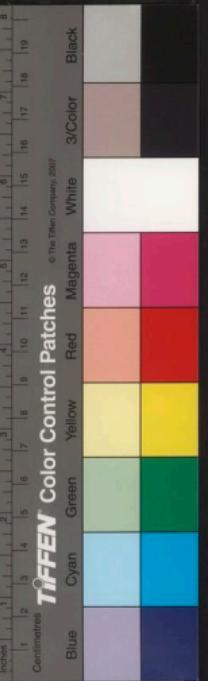
周主忠妾 慈惠有序 主妻淫僻 藥酒毒主
使妾奉進 儂以除賊 忠全其主 終蒙其福

贊曰

夫婦倫變 毒酒以渙 嫦妾兩全 主父終知
殺妻責婢 死以禮辭 仁厚之名 君子歸斯

魏節乳母

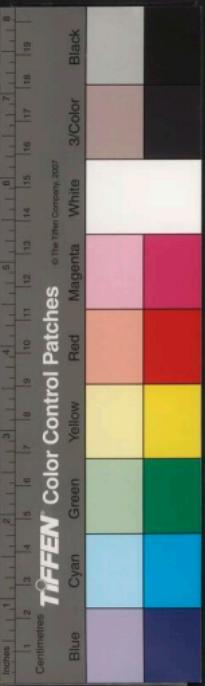
魏節乳母者魏公子之乳母秦攻魏破之殺魏主瑕



誅諸公子而一公子不得令。魏國曰：得公子者賜金千鑑。匿之者罪至夷節。乳母與公子俱逃。魏之故臣見乳母而識之。曰：乳母無恙乎？乳母曰：嗟乎！吾柰公子何！故臣曰：今公子安在？吾聞秦令曰：有能得公子者賜金千鑑。匿之者罪至夷乳母。讐言之則可以得千金。知而不言，則昆弟無類矣。乳母曰：吁！我不知公子之處。故臣曰：我聞公子與乳母俱逃。母曰：吾雖知之，亦終不可以言。故臣曰：今魏國亦破亡族已滅子匿之，尚誰爲乎？母吁而言曰：夫見利而反上者逆也。畏死而棄義者亂也。今持逆亂而以求利，吾不爲也。且夫凡爲人養子者，務生之非爲殺之也。豈可利賞之誅之？故廢正義而行逆節哉？妾不能生而令公子捨也。遂抱公子逃於深澤之中。故臣以告秦軍。秦追見，爭射之。乳母以身爲公子蔽矢，著身者數十。公子俱死。秦王聞之，貴其守忠死義，乃以卿禮葬之。祠以大牢寵。其兄爲五大夫，賜金百鑑。君子謂節乳母慈惠敦厚，重義輕財，禮爲孺子室於宮，擇諸母及阿者必求其寬仁慈惠溫良恭敬慎而寡言者，使爲子師。次爲慈母，次爲保母，皆居子室以養全之。他人無事不得徃。夫慈故能愛，乳狗搏人，伏鷄搏狸，恩出於中心也。詩云：行有死人，尚或墐之。此之謂也。

頌曰

秦旣滅魏 購其子孫 公子乳母 與俱遁
守節執事 不爲利違 遂死不顧
名號顯遺



贊曰

秦破魏國 金求趙誅 乳母公子 深澤逃之
敵軍追逼 射矢俱斃 禮葬寵兄 一節萬世

梁節姑姊

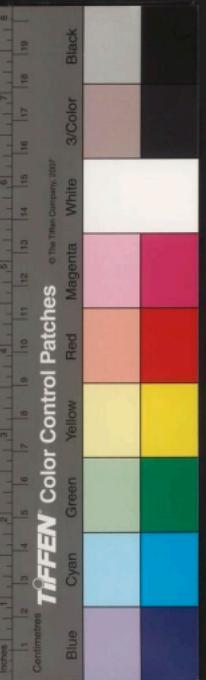
梁節姑姊者梁之婦人也因失火兄子與其已子在火中欲取兄子輒得其子獨不得兄子火盛不得復入婦人將自趣火其友止之曰子本欲取兄之子惶恐卒誤得爾子中心謂何何至自赴火婦人曰梁國豈可戶告人曉也被不義之名何面目以見兄弟國人哉吾欲復投吾子爲失母之恩吾勢不可以生遂赴火而死君子謂節姑姊潔而不污詩曰彼其之子命不渝此之謂也

頌曰

梁節姑姊 據義執理 子姪同內 火大聲呼
欲出其姪 輒得厥子 火盛自投 明不私己
贊曰

誰謂兄子 厚與子同 取之於火 偶不得兄
梁婦畏義 難明至公 終赴火死 節潔可隆
珠崖二義

二義者珠崖令之後妻及前妻之女也女名初年十三珠崖多珠繼母連大珠以爲繫臂及令死當送喪法內珠入於關者死繼母棄其繫臂珠其子男年九歲好而取之置之母鏡奩中皆莫之知遂奉喪歸至海關關侯士吏搜索得珠十枚於繼母鏡奩中吏曰



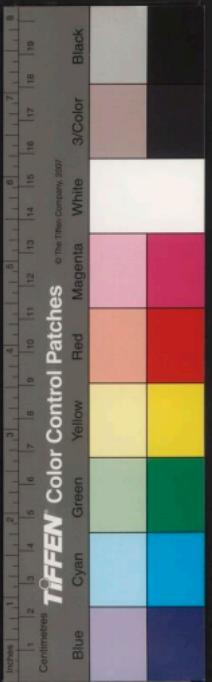
嘻此值法無可奈何誰當坐者初在左右顧心恐毋
云置鏡奩中乃曰初當坐之吏曰其狀何如對曰君
不幸夫人解繫臂棄之初心惜之取而置夫人鏡奩
中夫人不知也繼母聞之遽疾行問初初曰夫人所
棄珠初復取之置夫人奩中初當坐之毋意亦以初
爲實然憐之乃因謂吏曰願且待幸無効兒兒誠不
知也此珠妾之繫臂也君不幸妾解去之而置奩中
迫奉喪道遠與弱小俱忽然忘之妾當坐之初固曰
實初取之繼母又曰兒但讓耳實妾取之因涕泣不
能自禁女亦曰夫人哀初之孤欲強活初身夫人實
不知也又因哭泣泣下交頸送喪者盡哭哀慟傍人
莫不爲酸鼻揮涕關吏執筆書効不能就一字關候
死哀感傍人可謂直耳

頌曰

珠崖夫人甚有母恩假繼相讓維女亦賢
納珠於關各有伏怨二義如此爲世所傳

關法重珠二義爭死鏡奩之置誰克明只
吏感廢効寧坐以此弃珠遣去慈孝世美

邵陽友娣



友姊者邵陽邑任延壽之妻也字季兒有三子季兒兄季宗與延壽爭葬父事延壽與其友田建陰殺季宗建獨坐死壽會赦乃以告季兒季兒曰嘻獨今乃語我乎遂振衣欲去問曰所與共殺吾兄者爲誰延壽曰田建田建已死獨我當坐之汝殺我而已季兒曰殺夫不義事兄之讎亦不義延壽曰吾不敢留汝願以車馬及家中財物盡以送汝聽汝所之季兒曰汝父殺吾兄義不可以留又終不復嫁矣吾去汝而死善視汝兩弟遂以繩自經而死馮翊王讓聞之大

其義令縣復其三子而表其墓君子謂友姊善復口
讐詩曰不僭不賊鮮不爲則季兒可以爲則矣

頌曰

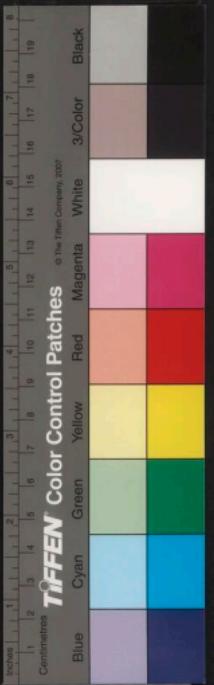
季兒樹義 夫殺其兄 欲復兄讎 義不可行
不留不去 遂以自殃 馮翊表墓 嘉其義明

贊曰

季宗之讐 友姊初昧 既知延壽 義難與憇
告女不留 繼經無悔 有光邵陽 馮翊表代

京師節女

京師節女者長安大昌里人之妻也其夫有讐人欲報其夫而無道徑聞其妻之仁孝有義乃刲其妻之父使要其女爲中誦父呼其女告之女計念不聽之



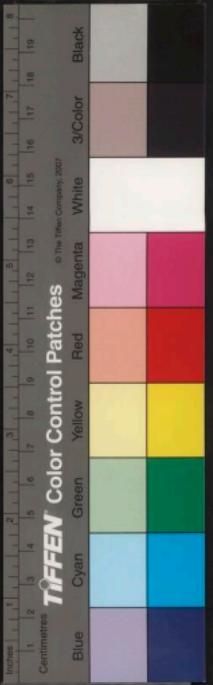
則殺父不孝聽之則殺夫不義不孝不義雖生不可以行於世欲以身當之乃且許諾曰旦日在樓上新沐東首卧則是矣妾請開戶牖待之還其家乃告其夫使卧他所因自沐居樓上東首開戶牖而卧夜半瞽家果至斷頭持去明而視之乃其妻之頭也瞽人哀痛之以爲有義遂釋不殺其夫君子謂節女仁孝厚於恩義也夫重仁義輕死亡行之高者也論語曰君子殺身以成仁無求生以害仁此之謂也

頌曰

京師節女 夫瞽刲父 要女問之 不敢不許
期處既成 乃易其所 穀身成仁 義冠天下

父夫之間 事機難處 曰孝曰義 以身當死
東首一臥 全夫生爾 睽家亦感 成仁爲美

贊曰



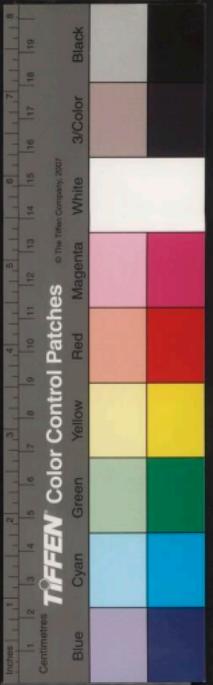
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

劉向古列女傳卷之六

辯通傳

齊管妾婧

妾婧者齊相管仲之妾也審戚欲見桓公道無從乃爲人僕將車宿齊東門之外桓公因出審戚擊牛角而商歌甚悲桓公異之使管仲迎之審戚稱曰浩浩乎白水管仲不知所謂不朝五日而有憂色其妾婧進曰今君不朝五日而有憂色敢問國家之事耶君之謀也管仲曰非汝所知也婧曰妾聞之也母老老母賤賤母少少母弱弱管仲曰何謂也昔者太公望年七十屠牛於朝歌市入十爲天子師九十而封於齊由是觀之老可老耶夫伊尹有婁氏之媵臣也湯



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

劉向古列女傳卷之六

辯通傳

齊管妾婧

妾婧者齊相管仲之妾也審戚欲見桓公道無從乃爲人僕將車宿齊東門之外桓公因出審戚擊牛角而商歌甚悲桓公異之使管仲迎之審戚稱曰浩浩乎白水管仲不知所謂不朝五日而有憂色其妾婧進曰今君不朝五日而有憂色敢問國家之事耶君之謀也管仲曰非汝所知也婧曰妾聞之也母老老母賤賤母少少母弱弱管仲曰何謂也昔者太公望年七十屠牛於朝歌市入十爲天子師九十而封於齊由是觀之老可老耶夫伊尹有婁氏之媵臣也湯



立以爲三公天下之治太平由是觀之賤可賤耶睪子生五歲而贊禹由是觀之少可少耶駢驥生七日而超其母由是觀之弱可弱耶於是管仲乃下席而謝曰吾請語子其故昔日公使我迎寧戚寧戚曰浩浩乎白水吾不知其所謂是故憂之其妾笑曰人已語君矣君不知識矣古有白水之詩詩不云乎浩浩白水儻儻之魚君來召我我將安居國家未定從我焉如此寧戚之欲得仕國家也管仲大悅以報桓公乃修官府齊戒五日見寧子因以爲相齊國以治君子謂妾婧爲可與謀詩云先民有言詢于蕩蕩此之謂也

頌曰

桓遇寧戚命厚遇之寧相白水管仲
妾進問焉爲說其衷管善報公齊得以治
贊曰
妾婧四母默啓賢隆白水有章管仲濟通
公異寧戚天誘其衷相齊以治伊誰之功
楚江乙母楚江乙母

楚大夫江乙之母也當恭王之時乙爲郢大夫有入王宮中盜者令尹以罪乙請於王而絀之處家無幾何其母亡布八尋乃往言於王曰妾夜亡布八尋令尹盜之王方在小曲之臺令尹侍焉王謂母曰令尹信盜之寡人不爲其富貴而不行法焉若不盜而誣之楚國有常法母曰令尹不身盜之也乃使人盜之



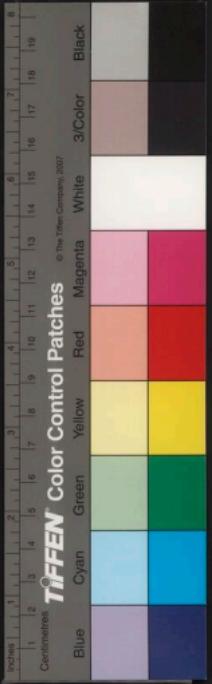
王曰其使人盜柰何對曰昔孫叔敖之爲令尹也道不拾遺門不閉闔而盜賊自息今令尹之治也耳目不明盜賊公行是故使盜得盜妾之布是與使人盜何以異也王曰令尹在上寇盜在下令尹不知有何罪焉母曰吁何大王之言過也昔日妾之子爲郢大夫有盜王宮中之物者妾子坐而紺妾子亦豈知之哉然終坐之令尹獨何人而不以是爲過也昔者周武王有言曰百姓有過在予一人上不明則下不治相不賢則國不寧所謂國無人者非無人也無理人者也王其察之王曰善非徒譏令尹又譏寡人命吏償母之布因賜金千錠母讓金布曰妾豈貪貨而失大王哉怨令尹之治也遂去不肯受王曰母智若此其子必不愚乃復召江乙而用之君子謂乙母善微喻詩云猷之未遠是用大諫此之謂也

頌曰

江乙失位 乙母動心 旣歸家處 言布八尋
指責令尹 辭甚有度 王復用乙 賦母金布

贊曰

官中之盜 江乙見絀 其母亡布 令尹咎母
徵諸叔敖 政良盜息 無人危言 辭金千錠
晉子工妻 晉子工妻



於君平公見之妻曰君聞昔者公劉之行乎羊牛
葭葦惻然爲痛之恩及草木豈欲殺不辜者乎秦穆
公有盜食其駿馬之肉反飲之以酒楚莊王臣援其
夫人之衣而絕縷與飲大樂此三君者仁著於天下
卒享其報名垂至今昔帝堯茅茨不剪采椽不斷上
階三等猶以爲爲之者勞居之者逸也今妾之夫治
造此弓其爲之亦勞其幹生於太山之阿一日三觀
陰三觀陽傳以燕牛之角纏以荆麋之筋糊以阿魚
之膠此四者皆天下之妙選也而君不能以穿一札
是君不能射也而反欲殺妾之夫不亦謬乎妾聞射
之道左手如拒右手如附枝右手發之左手不知此
蓋射之道也平公以其言而射穿七札繁人之夫

得出而賜金三鑑君子謂弓工妻可與處難詩曰

弓旣堅舍矢旣鈞言射有法也

頌曰

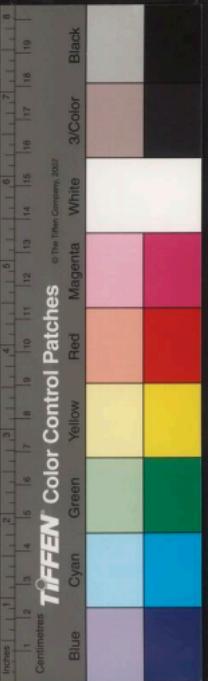
晉平作弓三年乃成公怒弓工將加以刑
妻往說公陳其幹材列其勞苦公遂釋之

贊曰

弓工之妻救夫之死陳古三仁俾良心啓
四妙之勞辭罪有以射道進公賜金旣處

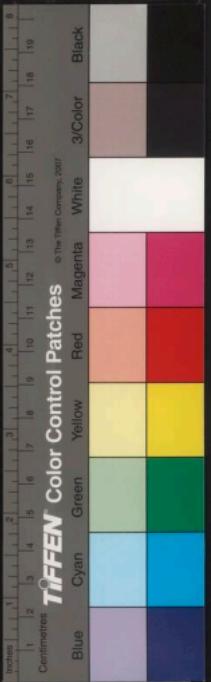
齊傷槐女

齊傷槐女者傷槐衍之女也名婧景公有所愛槐使
人守之植木懸之下令曰犯槐者刑傷槐者死於是
衍醉而傷槐景公聞之曰是先犯我令使吏拘之且



加罪焉婧懼乃造於相晏子之門曰賤妾不勝其欲
願得備數於下晏子聞之笑曰嬰有淫色乎何爲老
而見奔殆有說內之至哉旣入門晏子望見之曰怪
哉有深憂進而問焉對曰妾父衍幸得充城郭爲公
民見陰陽不調風雨不時五穀不滋之故禱祠於名
山神水不勝翫孽之味先犯君令醉至於此罪固當
死妾聞明君之蒞國也不損祿而加刑又不以私恚
害公法不爲六畜傷民人不爲野草傷禾苗昔者宋
景公之時大旱三年不雨召太上而卜之曰當以人
祀景公乃降堂址面稽首曰吾所以請雨者乃爲吾
民也今必當以人祀寡人請自當之言未卒天大雨
方千里所以然者何也以能順天慈民也今吾君擅
槐令犯者死欲殺之故殺婧之父孤妾之身妾恐信
執政之法而害明君之義也鄰國聞之皆謂君愛樹
而賊人其可乎晏子惕然而悟明日朝謂景公曰嬰
聞之窮民財力謂之暴崇玩好威嚴令謂之逆刑殺
不正謂之賊夫三者守國之大殃也今君窮民財力
以美飲食之具繁鐘鼓之樂極官室之觀行暴之大
者也崇玩好威嚴令是逆民之明者也犯槐者刑傷
槐者死刑殺不正賊民之深者也公曰寡人敬受命
晏子出景公即時命罷守槐之役拔植懸之木廢傷
槐之法出犯槐之囚君子曰傷槐女能以辭免詩云
是究是圖亶其然平此之謂也

頌曰



TAIWAN LIBRARIES
Tiffen Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

景公愛槐 民醉折傷 景公將殺 其女悼惶
奔告晏子 稱說先王 晏子爲言 遂免父殃

贊曰

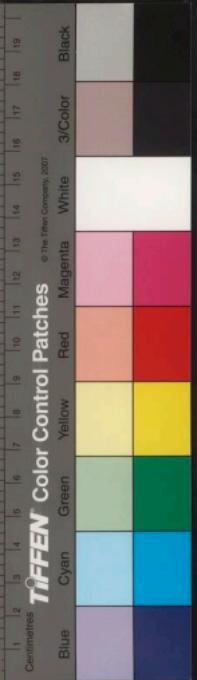
公有愛樹 傷者加罪 其女告相 曲先直謂
宋君慈民 請雨大對 拔木廢法 免父罔惑

楚野辯女

楚野辯女者昭氏之妻也鄭簡公使大夫聘於荆至
於狹路有一婦人乘車與大夫轂擊而折大夫車軸
大夫怒將執而鞭之婦人曰君子不遷怒不貳過全
於狹路之中妾已極矣而子大夫之僕不肯少引是
以敗子大夫之車而反執妾豈不遷怒哉既不怒僕
而反怨妾豈不貳過哉周書曰毋侮鰥寡而畏高明
今子列大夫而不爲之表而遷怒貳過釋僕執三
其微弱豈可謂不侮鰥寡乎吾鞭則鞭耳惜子大夫
之喪善也大夫慙而無以應遂釋之而問之對曰妾
楚野之鄙人也大夫曰盍從我於鄭乎對曰既有狂
夫昭氏在內矣遂去君子曰辯女能以辭免詩云惟
號斯言有倫有脊此之謂也

頌曰

辯女獨乘 遇鄭使者 鄭使折軸 執女忿怒
女陳其冤 亦有其序 鄭使憇去 不敢談語
昭氏辯妻 大夫罔肆 折軸之偶 路狹有自
以理拒侮 辭正且是 既慚復越 從鄭何故



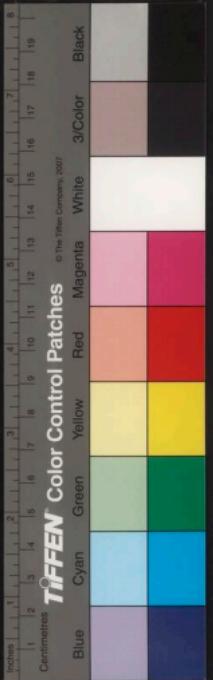
阿谷處女

阿谷處女者阿谷之隧浣者也孔子南遊過阿谷之隧見處子佩瑱而浣孔子謂子貢曰彼浣者其可與言乎抽觴以授子貢曰爲之辭以觀其志子貢曰我北鄙之人也自北徂南將欲之楚逢天之暑我思譚譚願乞一飲以伏我心處子曰阿谷之隧隱曲之地其水一清一濁流入於海欲飲則飲何問乎婢子授子貢觴迎流而挹之投而棄之從流而挹之滿而溢之跪置沙上曰禮不親授子貢還報其辭孔子曰丘已知之矣抽琴去其絃以授子貢曰爲之辭子貢往日響者聞子之言穆如清風不拂不寤私復我心有孚無訖願借子調其音處子曰我鄙野之人也

無心五音不知安能調琴子貢以報孔子孔子曰丘已知之矣過賢則賓抽絲綸五兩以授子貢曰爲之辭子貢往曰吾北鄙之人也自北徂南將欲之楚有絲綸五兩非敢以當子之身也願注之水旁處子曰行客之人嗟然永久分其資財棄於野鄙妾年甚少何敢受子子不早命切有狂夫名之者矣子貢以告孔子孔子曰丘已知之矣斯婦人達於人情而知禮詩云南有喬木不可休息漢有遊女不可求思此之謂也

頌曰

孔子出遊 阿谷之南 異其處子 欲觀其風
子貢三反 女辭辯深 子曰達情 知禮不淫

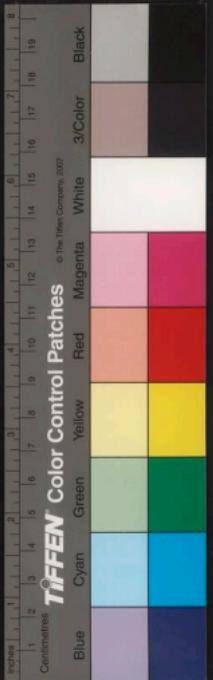


贊曰

觴琴絲絰 賜三爲辭 處女屢酬 儀言兼思
達情知禮 孔子稱之 因志觀風 載徵諸詩

趙津女娟

趙津女娟者趙河津之女趙簡子之夫人也初簡子南擊楚與津吏期簡子至津吏醉卧不能渡簡子欲殺之娟懼持櫟而走簡子曰女子走何爲對曰津吏息女妾父聞主君來渡不測之水恐風波之起水神動駭故禱祠九江三淮之神供具備禮御釐受福不勝玉祝杯酌餘瀝醉至於此君欲殺之妾願以鄙軀
女之死簡子曰非女子之罪也娟曰主君欲因其醉而殺之妾恐其身之不知痛而心不知罪也若不知罪殺之是殺不辜也願醒而殺之使知其罪簡子曰善遂釋不誅簡子將渡用櫟者少一人娟攘卷操櫟而請曰妾願備父持櫟簡子曰不穀將行選士大夫齋戒沐浴義不與婦人同舟而渡也娟對曰妾聞昔者湯伐夏左驂牝驪右驂牝驥而遂克紂至於華山之陽王殷左驂牝驥右驂牝驥而遂克紂至於華山之陽王君不欲渡則已與妾同舟又何傷乎簡子悅遂與渡中流爲簡子發河濱之歌其辭曰升彼阿兮面觀清水揚波兮杳冥冥禱求福兮醉不醒誅將加兮妾心驚罰旣釋兮瀆乃清妾持櫟兮操其維蛟龍助兮主將歸呼來擢兮行勿疑簡子大悅曰昔者不穀夢娶妻豈此女乎將使人祝祓以爲夫人娟乃再拜而辭



曰夫婦人之禮非媒不嫁嚴親在內不敢聞命遂辭而去簡子歸乃納幣於父母而立以爲夫人君子曰女娟通達而有辭詩云來遊來歌以矢其音此之謂也

頌曰

趙簡渡河 津吏醉荒 將欲加誅 女娟恐惶
操械進說 父得不喪 維久難蔽 終遂發揚
持械願備 二王是闡 立爲夫人 協夢匪鮮

贊曰

津吏祝釐 爲君乘險 不有女娟 聰明忠掩

持械願備 二王是闡 立爲夫人 協夢匪鮮

趙佛肸母

趙佛肸母者趙之中牟宰佛肸之母也佛肸以中
叛趙之法以城叛者身死家收佛肸之母將論自言
我死不當士長問其故母曰爲我逼於主君乃言不
逼則老婦死而已士長爲之言於襄子襄子問其故
母曰不得見主君則不言於是襄子見而問之曰不
當死何也母曰妾之當死亦何也襄子曰而子反母
曰子反母何爲當死襄子曰母不能教子故使至於
反母何爲不當死也母曰吁以主君殺妾爲有說也
乃以母無教耶妾之職盡久矣此乃在於主君妾聞
子少而慢者母之罪也長而不能使者父之罪也今
妾之子少而不慢長又能使妾何負哉妾聞之子少
則爲子長則爲友夫死從子妾能爲君長子君自擇
以爲臣妾之子與在論中此君之臣非妾之子君有

暴臣妾無暴子是以言妾無罪也。襄子曰：善夫！佛肸之反，寡人之罪也。遂釋之。君子曰：佛肸之母一言而發襄子之意，使行不遷怒之德，以免其身。詩云：既見君子，我心寫兮。此之謂也。

頌曰：

佛肸既叛 其母任理 將就于論 自言襄子

陳列毋職

子長在君 裹子行德

遂釋不論

贊曰：

中牟誠叛 論及其母 毋有理辨

君何仕廡

暴臣在君

匪母之所

襄子行德

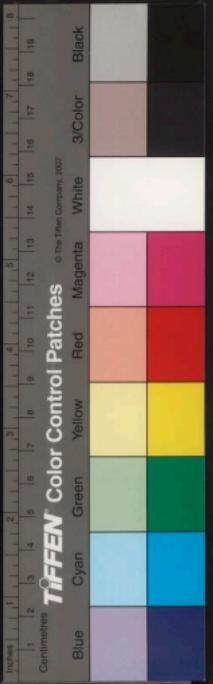
心寫君子

齊威虞姬

虞姬者，名媯，之齊威王之姬也。威王卽位九年，不治。

委政大臣侯臣周，破胡專權擅勢，嫉賢妬能，卽墨大夫賢而日毀之。阿大夫不肖，反日譽之。虞姬謂王曰：「破胡讒諛之臣，也不可不退。」齊有杜郭先生者，賢明有道，可置左右。破胡聞之，乃惡虞姬。曰：「其幼弱，在於閭巷之時，嘗與杜郭先生通。」王疑之，乃閉虞姬於九層之臺，而使有司即窮驗問。破胡賂執事者，使竟其罪。執事者誣其詞，而上之。王視其詞不合於意，乃召虞姬而自問焉。虞姬對曰：「妾媯之幸得蒙先人之遺體，生於天壤之間，去蓬廬之下，侍明王之謙昵，附王著薦床，蔽席供執掃除，掌奉湯沐，至今十餘年矣。惓惓之心，冀幸補一言，而爲邪臣所擠，溼於百重之下。不意大王乃復見與之語，妾聞玉石墜泥，不爲汙柳。」





下覆寒女不爲亂積之於素雅故不見疑也經瓜田
不納履過李園不整冠妾不避此罪一也既陷難中
有司受賂聽用邪人卒見覆冒不能自明妾聞寡婦
哭城城爲之崩亡士歎市市爲之罷誠信發內感動
城市妾之寃明於白日雖獨號於九層之內而衆人
莫爲毫釐妾之罪二也既有汙名而加此二罪義固
不可以生所以生者爲莫白妾之汙名也且自古有
之伯奇放野申生被忠孝順至明反以爲殘妾旣當
死不復重陳然願戒大王羣臣爲邪破胡最甚王不
執政國殆危矣於是王大寤出虞姬顯之於朝市封
邯鄲大夫以萬戶烹阿大夫與周破胡遂起兵收故
侵地齊國震懼人知惠阿大夫不敢飾非務盡其職

齊國大治君子謂虞姬好善詩云旣見君子我心則
降此之謂也

頌曰

齊威惰政 不治九年 虞姬譏刺 反害其身
姬列其事 上指皇天 威王覺寤 卒距強秦

贊曰

去讒被讒 進賢疑賢 虞姬不幸 幾陷難焉
威王善察 聽言白冤 破胡既烹 齊治克堪

齊鍾離春

鍾離春者齊無鹽邑之女宣王之正后也其爲人極
醜無雙曰頭深目長指大節印鼻結喉肥項少髮折
腰出胸皮膚若漆年四十無所容入衛嫁不售流棄



莫孰於是乃拂拭短褐自詣宣王謂謁者曰妾齊之不售女也聞君王之聖德願備後宮之埽除頓首司馬門外唯王幸許之謁者以聞宣王方置酒於漸臺左右聞之莫不掩口大笑曰此天下強顏女子也豈不異哉於是宣王乃召見之謂曰昔者先王為寡人娶妃匹皆已備有列位矣今女子不容于鄉里布衣而欲于萬乘之主亦有何竒能哉鍾離春對曰無有特竊慕大王之美義耳王曰雖然何喜良久曰竊嘗喜隱宣王曰隱固寡人之所願也試一行之言未卒忽然不見宣王大驚立發隱書而讀之退而推之又未能得明日又更召而問之不以隱對但揚目衝齒舉手拊膝曰殆哉殆哉如此者四宣王曰願遂聞命

鍾離春對曰今大王之君國也西有衡秦之患南有強楚之讐外有二國之難內聚姦臣衆人不附春秋四十壯男不立不務眾子而務衆婦尊所好忽所恃一旦山陵崩弛社稷不定此一殆也漸臺五重黃金白玉琅玕籠疏翡翠珠璣幕絡連飾萬民罷極此二殆也賢者匿於山林諂諛強於左右邪僞立於本朝諫者不得通入此三殆也飲酒沈湎以夜繼晝女樂俳優縱橫大笑外不修諸侯之禮內不秉國家之治此四殆也故曰殆哉殆哉於是宣王喟然而嘆曰痛乎無塩君之言乃今一聞於是拆漸臺罷女樂退諛去雕琢選兵馬寶府庫四辟公門招進直言延及側陋卜擇吉日立太子進慈母拜無鹽君為后而齊

國大安者醜女之力也君子謂鍾離春正而有辭詩云旣見君子我心則喜此之謂也

頌曰

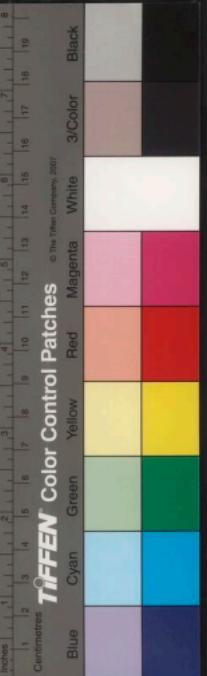
無鹽之女 干說齊宣 分別四殆 稱國亂煩
宣王從之 四辟公門 遂立太子 拜無鹽君

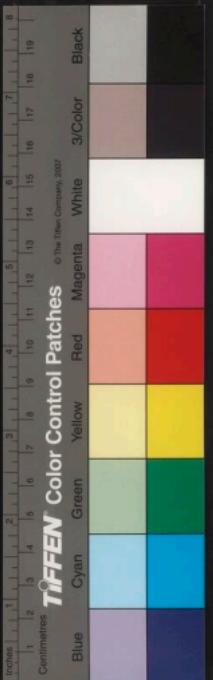
贊曰

女非醜賤 乃貴安國 不弃不售 短褐拂拭
詳陳三殆 宣王嘆息 政德拜后 弘資乃力

齊宿瘤女

宿瘤女者齊東郭採桑之女閔王之后也項有大瘤故號曰宿瘤初閔王出遊至東郭百姓盡觀宿瘤採桑如故王怪之召問曰寡人出遊車騎甚衆百姓無少長皆棄事來觀汝採桑道旁曾不一視何也對曰妾受父母教採桑不受教觀大王王曰此奇女也惜哉宿瘤女曰婢妾之職屬之不二乎之不忘中心謂何宿瘤何傷王大悅之曰此賢女也命後乘載之女曰賴大王之力父母在內使妾不受父母之教而隨大王是奔女也大王又安用之王大慙曰寡人失之又曰貞女一禮不備雖死不從於是王遣歸使使者以金百鎰往娉迎之父母驚惶欲洗沐加衣裳女曰如是見王則變容更服不見識也請死不往於是如故隨使者閔王歸見諸夫人告曰今日出遊得一聖女今至斥汝屬矣諸夫人皆怪之盛服而衛遲其至也宿瘤駭宮中諸夫人皆掩口而笑左右失貌不能





自止王太慙曰且無笑不飾耳夫飾與不飾固相去十百也女曰夫飾相去千萬尚不足言何獨十百也王曰何以言之對曰性相近習相遠也昔者堯舜桀紂俱天子也堯舜自飾以仁義雖爲天子安於節儉茅茨不剪采椽不斷後宮衣不重采食不重味至今數千歲天下歸善焉桀紂不自飾以仁義貿爲苛文造爲高臺深池後官蹈綺縠弄珠玉意非有屢時也身死國亡爲天下笑至今千餘歲天下歸惡焉由是觀之飾與不飾相去千萬尚不足言何獨十百也於是諸夫人皆大慙閔王大感瘤女以爲后出令卑官室填池澤損膳減樂後宮不得重采期月之間化行鄰國諸侯朝之侵三晉懼秦楚一立帝號閔王至於此也宿瘤女有力焉及女死之後燕遂屠齊閔王三而弑死於外君子謂宿瘤女通而有禮詩云善者我在彼中阿既見君子樂且有儀此之謂也

頌曰

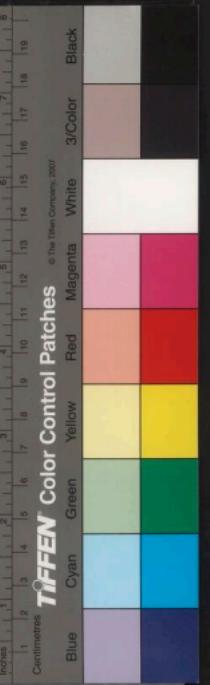
齊女宿瘤 東郭採桑 閔王出遊 不爲變常
王召與語 諫辭甚明 卒升后位 名聲光榮

贊曰

有女採桑 不可瘤鄙 弗觀閔王 禮闈寧死
奇聖兩稱 諸宮笑只 對以仁義 化威賴此

齊孤逐女

孤逐女者齊即墨之女齊相之妻也初逐女孤無父毋狀甚醜三逐於鄉五逐於里過時無所容齊相婦



死逐女造襄王之門而見謁者曰妾三逐於鄉五逐於里孤無父母擯棄於野無所容止願當君王之盛頽盡其愚辭左右復於王王輒食吐哺而起左右曰三逐於鄉者不忠也五逐於里者少禮也不忠少禮之人王何爲遽王曰子不識也夫牛鳴而馬不應非不聞牛聲也異類故也此人必有與人異者矣遂見與之語三日始一日曰大王知國之柱乎王曰不知逐女曰柱相國是也夫柱不正則棟不安棟不安則棟壞墮棟壞則屋幾覆矣王則棟矣庶民棟樑也國家屋也夫屋堅與不堅在乎柱國家安與不安在乎相今大王旣有明哲而國相不可不審也王曰諾其二日王曰吾國相奚若對曰王之國相比目之慮也外比內比然後能成其事就其功王曰何謂也逐女對曰朋其左右賢其夫妻是外比內比也其三日王曰吾相其可易乎逐女對曰中才也求之未可得也如有過之者何爲不可也今則未有妾聞明王之用人也推一而用之故楚用虞丘子而得孫叔敖燕用郭隗而得樂毅大王誠能厲之則此可用矣王曰吾用之奈何逐女對曰昔者齊桓公尊九九之人而有道之士歸之越王敬螳螂之怒而勇士死之葉公好龍而龍爲暴下物之所徵固不須項王曰善遂尊相敬而事之以逐女妻之齊國以治詩云旣見君子並坐鼓瑟此之謂也



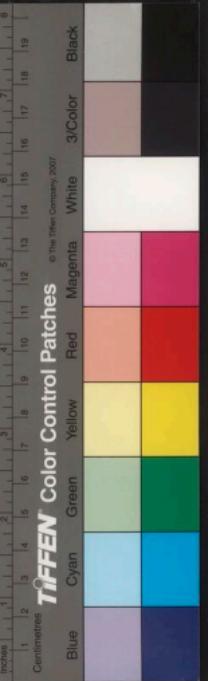
齊逐孤女 造襄王門 女雖五逐 王猶見焉
談國之政 亦甚有文 與語三日 遂配相君

贊曰

孤逐之女 願當齊王 左右間之 識而靡忘
三日與語 相道益昌 尊事配賢 用人有光

楚處莊姬

楚處莊姬者楚項襄王之夫人縣邑之女也初項襄王好臺榭出入不時行年四十不立太子諫者蔽塞屈原放逐國既殆矣秦欲襲其國乃使張儀間之使其左右謂王曰南遊於唐五百里有樂焉王將往是時莊姬年十二謂其母曰王好淫樂出入不時春秋既盛不立太子今秦又使人重賂左右以惑我王使遊五百里外以觀其勢王已出數臣必倚敵國而謀王必不得反國姪願往諫之其母曰汝嬰兒也安知諫不遣姪乃逃以緹竿爲幟姪持幟伏南郊道旁王車至姪舉其幟王見之而止使人往問之使者報曰有一女童伏於幟下願有謁於王王曰召之姪至王曰女何爲者也姪對曰妾縣邑之女也欲言隱事於王恐壅闕蔽塞而不得見聞大王出遊五百里因以幟見王曰子何以戒寡人姪對曰大魚失水有龍無尾墮欲內崩而王不視王曰不知也姪對曰大魚失水者王離國五百里也樂之於前不思禍之起於後也有龍無尾者年既四十無太子也國無強輔必且殆也墮欲內崩而王不視者禍亂且成而王不攻



也王曰何謂也姪曰王好臺榭不恤衆庶出入不時耳目不聰明春秋四十不宜太子國無強輔外內崩壞強秦使人內間王左右使王不攻滋日以甚今禍且構王遊於五百里之外王必遠徃國非王之國也王曰何也姪曰王之致此三難也以五患王曰何謂五患姪曰宮室相望城郭闊遠一患也官垣衣繡民人無褐二患也奢侈無度國且虛竭三患也百姓饑餓馬有餘秣四患也邪臣在側賢者不達五患也王有五患故及三難王曰善命後車載之立還反國門已聞反者已定王乃發鄢郢之師以擊之僅能勝之乃立姪爲夫人位在鄭子袖之右爲王陳節儉愛民之事楚國復強君子謂莊姪雖違於禮而終守以正詩云北風其喈雨雪霏霏惠而好我携手同歸此之謂也

頌曰

楚處莊姪 雖爲女童 以幘見王 陳國禍凶
設王三難 五患累重 王載以歸 終卒有功

贊曰

楚原旣逐 國殆可知 鄰間淫樂 奸謀發兮
緹幟一舉 謂戒龍魚 五患悟君 女童莫希

齊女徐吾

齊女徐吾者齊東海上貧婦人也與鄰婦李吾之屬會燭相從夜績徐吾最貧而燭數不屬李吾謂其屬曰徐吾燭數不屬請無與夜也徐吾曰是何言與妾



以貧燭不屬之故起常先息常後灑掃陳席以待來者自與蔽薄坐常處下凡爲貧燭不屬故也夫一室之中益一人燭不爲暗損一人燭不爲明何愛東壁之餘光不使貧妾得蒙見哀之恩長爲妾役之事使諸君常有惠施於妾不亦可乎李吾莫能應遂復與夜終無後言君子曰婦人以辭不見棄於鄰則辭安可以已乎哉詩云辭之輯矣民之協矣此之謂也

頌曰

齊女徐吾 會績獨貧 夜託燭明 李吾絕焉
徐吾自列 辭語甚分 卒得容入 終沒後言

贊曰

會績以燭 徐吾是貧 李吾較之 餘光文明

捐益兩辨

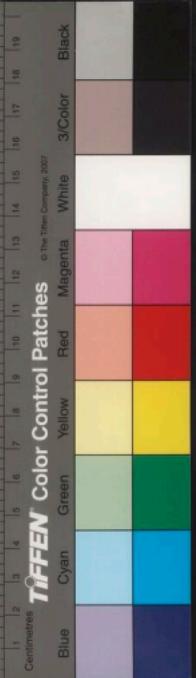
妾役事弁

善哉其辭

與夜竟得

齊太倉女

齊太倉女者漢太倉令淳于公之少女也名緹縈淳于公無男有女五人孝文皇帝時淳于公有罪當刑是時肉刑尚在詔獄繫長安當行會逮公罵其女曰生子不生男緩急非有益緹縈自悲泣而隨其父至長安上書曰妾父爲吏齊中皆稱廉平令坐法當刑妾傷夫死者不可復生刑者不可復屬雖欲改過自新其道無由也妾願入身爲官婢以贖父罪使得自肉刑五而姦不止其咎安在非朕德薄而教之不明



歎吾甚自媿夫訓道不純而愚民陷焉詩云愷悌君子民之父母今人有過教未施而刑已加焉或欲改行爲善而其道母繇朕甚憐之夫刑者至斷支體刻肌膚終身不息何其痛而不德也豈稱爲民父母之意哉其除肉刑自是之後鑿顛者髡抽脅者笞刖足者鋤淳于公遂得免焉君子謂緹縗一言發聖主之意可謂得事之宜矣詩云辭之懼矣民之莫矣此之謂也

頌曰

緹縗訟父亦孔有識推誠上書文雅甚備
小女之言乃感聖意終除肉刑以免父事

贊曰

父罪當刑五女有救緹縗上書願贖以奉
天子憐詔德教少牖肉典始革漢令因咎



國立中央圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

列女傳卷之七

夏桀末喜

末喜者夏桀之妃也美於色薄於德亂孽無道女子行丈夫心佩劍帶冠桀旣棄禮義淫於婦人求美女積之於後宮收倡優侏儒狎徒能爲奇偉戲者聚之於旁造爛漫之樂日夜與末喜及宮女飲酒無有休時置末喜於膝上聽用其言昏亂失道驕奢自恣爲酒池可以運舟一鼓而牛飲者三千人騎其頭而飲之於酒池醉而溺死者末喜笑之以爲樂龍逢進諫曰君無道必亡矣桀曰日有亡平日亡而我亡不聽以爲妖言而殺之造瓊室瑤臺以臨雲雨殲財盡幣意尚不屢召湯囚之於夏臺已而釋之諸侯大叛於

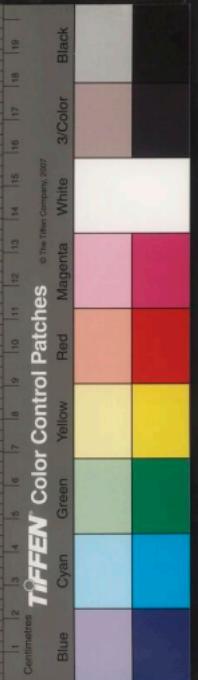


國立中央圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

列女傳卷之七

夏桀末喜

末喜者夏桀之妃也美於色薄於德亂孽無道女子行丈夫心佩劍帶冠桀旣棄禮義淫於婦人求美女積之於後宮收倡優侏儒狎徒能爲奇偉戲者聚之於旁造爛漫之樂日夜與末喜及宮女飲酒無有休時置末喜於膝上聽用其言昏亂失道驕奢自恣爲酒池可以運舟一鼓而牛飲者三千人騎其頭而飲之於酒池醉而溺死者末喜笑之以爲樂龍逢進諫曰君無道必亡矣桀曰日有亡平日亡而我亡不聽以爲妖言而殺之造瓊室瑤臺以臨雲雨殲財盡幣意尚不屢召湯囚之於夏臺已而釋之諸侯大叛於



是湯受命而伐之戰於鳴條桀師不戰湯遂放桀與未喜嬖妾同舟流於海死於南巢之山詩曰懿厥哲婦爲梟爲鳩此之謂也

頌曰

未喜配桀 緇亂驕揚 桀旣無道 又重其荒姦軼是用 不恤法常 夏后之國 遂反爲商

殷紂妲己

妲己者殷紂之妃也嬖幸於紂紂力過人手格猛獸智足以距諫辯足以飾非矜人臣以能高天下以聲以爲人皆出己之下好酒淫樂不離妲己妲己之所譽貴之妲己之所憎誅之作新淫之聲北鄙之舞靡靡之樂收珍物積之於後宮設目群女咸獲所欲積糟爲丘流酒爲池懸肉爲林使人裸形相逐其間爲長夜之飲妲己好之百姓怨望諸侯有畔者紂乃爲炮烙之法膏銅柱加之炭今有罪者行其上輒墮炭中妲己乃笑比干諫曰不修先王之典法而用婦言禍至無日紂怒以爲妖言妲己曰吾聞聖人之心有七竅於是剖心而觀之因箕子微子去之武王遂受命興師伐紂戰於牧野紂師倒戈紂乃登廩臺衣寶玉衣而自殺於是武王遂致天之罰斬妲己頭懸於小白旗以爲亡紂者是女也書曰牝雞無晨牝雞之晨惟家之索詩云君子信盜亂是用暴匪其止共維王之印此之謂也

頌曰



列女傳卷七
妲己配紂 感亂是修 紂旣無道 又重相謬
指笑炮炙 諫士剗囚 遂敗牧野 反商爲周

周幽褒姒

褒姒者童妾之女周幽王之后也初夏之衰也褒人之神化爲二龍伺於王庭而言曰余褒之二君也夏后卜殺之與去莫吉卜請其葬藏之而吉乃布幣焉龍忽不見而藏葬檻中乃置之郊至周莫之敢發也及周厲王之末發而觀之葬流於庭不可除也王使婦人裸而諱之化爲玄蛇入後宮之童妾未毀而遭之既笄而孕當宣王之時產無夫而乳懼而棄之先是有童謠曰廢弧箕服寔亡周國宣王聞之後有人夫妻賣廢弧箕服之器者王使執而戮之夫妻夜逃聞童妾遭棄而夜號哀而取之遂寢于褒長而善好褒人妬有獄獻之以贖幽王受而嬖之遂釋褒妬故號曰褒姒旣生子伯服幽王乃廢后申侯之女而立褒姒爲后廢太子宜臼而立伯服爲太子幽王惑於褒姒出入與之同乘不恤國事驅馳戈獵不時以適褒姒之意飲酒流湎倡優在前以夜續晝褒姒不笑幽王乃欲其笑萬端故不笑幽王爲烽燧大鼓有寇至則舉諸侯悉至而無寇褒姒乃大笑幽王欲悅之數爲舉烽火其後不信諸侯不至忠諫者誅唯褒姒言是從上下相諛百姓乖離申侯乃與缯西夷犬戎共攻幽王幽王舉烽燧徵兵莫至遂殺幽王於山之下虜褒姒盡取周賂而去於是諸侯乃即申侯



而共立故太子宜臼是爲平王自是之後周與諸侯無異詩云赫赫宗周褒姒滅之此之謂也

頌曰

褒神龍變 寔生褒姒 與配幽王 廢后太子
舉烽致兵 笑冠不至 申侯伐周 果滅其祀

衛宣公姜

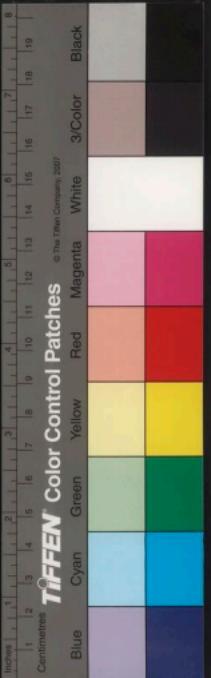
宣姜者齊侯之女衛宣公之夫人也初宣公夫人夷姜生伋子以爲太子又娶於齊曰宣姜生壽及朔夷姜既死宣姜欲立壽乃與壽弟朔謀構伋子公使伋子之齊宣姜乃陰使力士待之上而殺之曰有四馬白旄至者必要殺之諱聞之以告太子曰太子其避之伋子曰不可夫棄父之命則惡用子也壽度太子必行乃與太子飲奪之旄而行盜殺之伋子旄不得遽往追之壽已死矣伋子以壽爲已死乃謂盜曰所欲殺者乃我也此何罪請殺我盜又殺之二子既死朔遂立爲太子宣公薨朔立是爲惠公竟終無後亂及五世至戴公而後寧詩云乃如之人德音無良此之謂也

頌曰

衛之宣姜 謀危太子 欲立子壽 陰設力士
壽乃俱死 衛果危殆 五世不寧 亂由姜起

魯桓文姜

文姜者齊侯之女魯桓公之夫人也內亂其兄齊襄公桓公將伐鄭納厲公旣行與夫人俱將如齊也申



繻曰不可女有家男有室無相瀆也謂之有禮易此必敗且禮婦人無大故則不歸桓公不聽遂與如齊文姜與襄公通桓公怒禁之不止文姜以告襄公襄公享桓公酒醉之使公子彭生抱而乘之因拉其脅而殺之遂死於車魯人求彭生以除耻齊人殺彭生詩曰亂匪降自天生自婦人此之謂也

頌曰

文姜淫亂 配魯桓公 與俱歸齊 齊襄淫通

俾厭彭生

摧幹拉胷

維女爲亂

卒成禍凶

魯莊哀姜

哀姜者齊侯之女莊公之夫人也初哀姜未入時公數如齊與衣姜淫既入與其弟叔姜俱公使大夫榮

用幣見大夫夏甫不足曰婦勢不過其夫以致

男費不過玉帛禽鳥以彰物也今婦費用幣是男

無別也男女之別國之大節也無乃不可乎公不聽

又丹其父桓公廟宮之楹刻其桷以夸哀姜哀姜

淫通於二叔公子慶父公子牙哀姜欲立慶父莊公

薨子般立慶父與哀姜謀遂殺子般於黨氏立叔姜

之子是爲閔公閔公既立慶父與哀姜淫益甚又與

慶父謀殺閔公而立慶父遂使卜齮襲弑閔公于武

闡將自立魯人謀之慶父恐奔莒哀姜奔邾齊桓公

立僖公聞哀姜與慶父通以危魯乃召哀姜酖而殺之魯遂殺慶父詩云啜其泣矣何嗟及矣此之謂也

頌曰

TIFFEN Color Control Patches		© The Tiffen Company, 2007	
Inches	Centimeters	White	Black
Red	Magenta	Yellow	Blue
Cyan	Green	Light Cyan	Light Green
Light Red	Light Magenta	Light Yellow	Light Blue
Light Cyan	Light Green	Dark Yellow	Dark Blue
Dark Red	Dark Magenta	Dark Yellow	Dark Blue
Dark Cyan	Dark Green	Medium Yellow	Medium Blue
Medium Red	Medium Magenta	Medium Yellow	Medium Blue
Light Gray	Medium Gray	Dark Gray	Very Dark Gray

哀姜好邪

淫于魯莊

延及二叔

驕妬縱橫

慶父是依

國適以亡

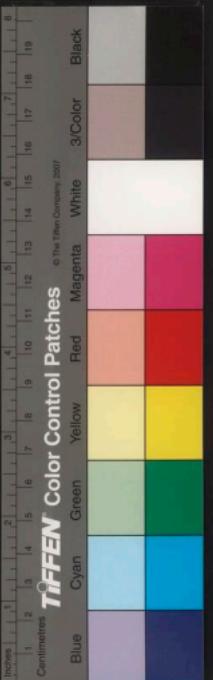
齊桓征伐

酈殺哀姜

晉獻驪姬

驪姬者驪戎之女晉獻公之夫人也初獻公娶于齊生秦穆夫人及太子申生又娶二女于戎生公子重耳夷吾獻公伐驪戎克之獲驪姬以歸生奚齊卓子驪姬嬖於獻公齊姜先死公乃立驪姬以爲夫人驪姬欲立夷齊乃與弟謀曰一朝不朝其間容刀逐太子與二公子而可間也於是驪姬乃說公曰曲沃君之宗邑也蒲與二屈君之境也不可以無主宗邑無主則民不畏邊境無主則閭冠心夫冠生其心民叛其政國之患也若使太子主曲沃二公子主蒲與二屬則可以威民而懼鬼矣遂使太子申生沃重耳

夷吾居二屈晉獻驪姬既遠太子乃夜泣公問其故曰吾聞申生爲人甚好仁而強甚寬惠而慈於民今謂君惑於我必亂國無乃以國民之故行強於君君未終命而歿君其奈何胡不殺我無以一妾亂百姓公曰惠其民而不惠其父乎驪姬曰爲民與爲父異夫殺君利民民孰不戴苟父利而得寵除亂而衆說妾不欲焉雖其愛君欲不勝也若紂有良子而先殺紂母彰其惡釣死也毋必假手於武王以廢其祀自吾先君武公兼翼而楚穆弑成此皆爲民而不顧親君不早圖禍且及矣公懼曰奈何而可驪姬曰君何不老而授之政彼得政而治之殆將釋君乎公曰不



可吾將圖之由此疑太子驪姬乃使人以公命告太子曰君夢見齊姜亟往祀焉申生祭于曲沃歸福于絳公田不在驪姬受福乃寘燭于酒施毒于脯公至召申生將胙驪姬曰食自外來不可不試也覆酒於地地墳申生恐而出驪姬與犬大死飲小臣小臣死之驪姬乃仰天叩心而泣見申生哭曰嗟乎國子之國子何運爲君有父恩忍之况國人乎弑父以求利人孰利之獻公使人謂太子曰爾其圖之太傅里克曰太子入自明可以生不則不可以生太子曰吾君老矣若入而自明則驪姬死吾君不安遂自經於新城廟公遂殺少傅杜原款使閼楚刺重耳重耳奔狄使賈華刺夷吾夷吾梁盡逐群公子乃立奚齊

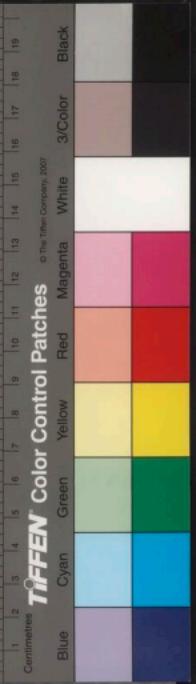
公卒奚齊立里克殺之卓子立又殺之乃殺驪姬而殺之於是秦立夷吾是爲惠公惠公死子圉立是爲懷公晉人殺懷公於高梁立重耳是爲文公亂及五世然後定詩曰婦有長舌惟厲之階又曰哲婦傾城此之謂也

頌曰

驪姬繼母 感亂晉獻 謀譖太子 壽酒爲權
果弑申生 公子出奔 身又伏辜 五世亂昏

魯宣繆姜

繆姜者齊侯之女魯宣公之夫人成公母也聰慧而行亂故謚曰繆初成公幼繆姜通於叔孫宣伯名喬如喬如與繆姜謀去季孟而擅魯國晉楚戰于鄢陵



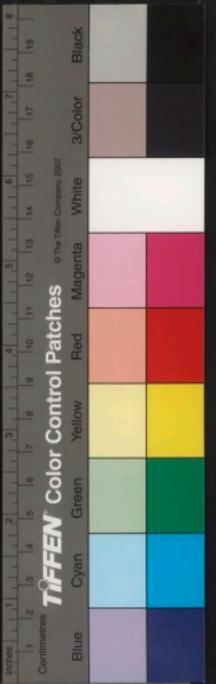
公出佐晉將行姜告公必逐季孟是背君也公辭以晉難請反聽命又貨晉大夫使執季孫行父而止之許殺仲孫蔑以魯士晉爲內臣魯人不順喬如明而逐之喬如奔齊魯遂擯繆姜于東官始往繆姜使筮之遇艮之六史曰是謂艮之隨隨其出也君必速出姜曰士是於周易曰隨元亨利貞無咎元善之長也亨嘉之會也利義之和也貞事之幹也終故不可誣也是以雖隨無咎今我婦人而與於亂固在下位而有不仁不可謂元不靖國家不可謂亨作而害身不可謂利棄位而放不可謂貞有四德者隨而無咎我皆無之豈隨也哉我則取惡能無咎乎必死於此不得出矣卒薨於東宮君子曰惜哉繆姜雖有聰慧之質終不得掩其淫亂之罪詩曰士之耽兮猶可說也女之耽兮不可說也此之謂也

頌曰

繆姜淫泆 宣伯是阻 謀逐季孟 欲使專魯
旣廢見擯 心意摧下 後雖善言 終不能補

陳女夏姬

陳女夏姬者大夫夏徵舒之母也其狀美好無匹內挾技術蓋老而復壯者三爲王后七爲夫人公侯爭之莫不迷惑失意夏姬之子徵舒爲大夫公孫寧儀行父與陳靈公皆通於夏姬或衣其衣以戲於朝泄治見之謂曰君有不善子宜掩之今自子率君而爲之不待幽閒於朝廷以戲士民其謂爾何二人以告

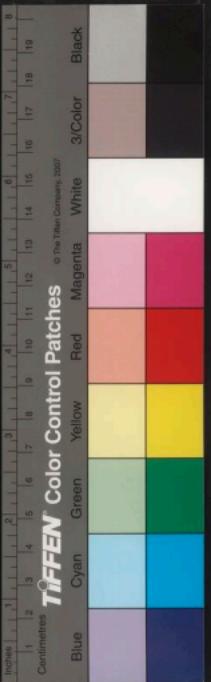


靈公靈公曰衆人知之吾不善無害也泄治知之寡人耻焉乃使人微賊泄治而殺之靈公與二子飲於夏氏召微舒也公戲二子曰微舒似汝二子亦曰不若其似公也微舒疾此言靈公罷酒出微舒伏弩廄門射殺靈公公孫寧儀行父皆奔楚靈公太子午奔晉其明年楚莊王舉兵誅微舒定陳國立午是爲成公莊王見夏姬美好將納之申公巫臣諫曰不可王計罪也而納夏姬是貪色也貪色爲淫淫爲大罰願王圖之王從之使壞後垣而出之將軍子反見美又欲取之巫臣諫曰是不祥人也殺御叔弑靈公殺夏南出孔儀喪陳國天下多美婦女何必取是子反止莊王以夏姬與連尹襄老襄老死於邲亡其戶其子黑要又通於夏姬巫臣見夏姬謂曰子歸我斂汝及恭王即位巫臣聘於齊盡與其室俱至鄭使人召夏姬曰尹可得也夏姬從之巫臣使介歸幣於楚而與夏姬奔晉大夫子反怨之遂與子重滅巫臣之族而分其室詩云乃如之人兮懷婚姻也大無信也不知命也言嬖色殞命也

頌曰

夏姬好美 滅國破陳 走二大夫 殺子之身
殆誤楚莊 敗亂巫臣 子反悔懼 申公族分

聲姬者魯侯之女靈公之夫人太子光之母也號孟子淫通於大夫慶尗與之蒙衣乘輦而入于閨鮑牽



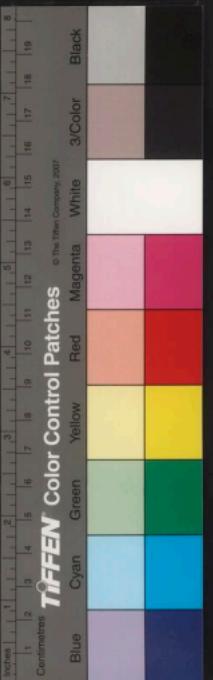
見之以告國佐國佐召慶尅將詢之慶尅久不出以告孟子曰國佐非我孟子怒時國佐相靈公會諸侯于柯陵高子鮑子處內守及還將至閔門而索客孟子訴之曰高鮑將不內君而欲立公子角國佐知之公怒則鮑牽而逐高子國佐佐遂奔莒更以崔杼爲大夫使慶尅佐之乃帥師圍莒不勝國佐使人殺慶尅靈公與佐盟而復之孟子又懇而殺之及靈公薨高鮑皆復遂殺孟子齊亂乃息詩云匪教匪誨時維婦寺此之謂也

頌曰

齊靈聲姬 欣行亂失 淫於慶尅 鮑牽是疾
譖憇高鮑 遂以奔亡 好禍用亡 亦以事長

齊東郭姜

齊東郭姜者棠公之妻齊崔杼御東郭偃之姊也美而有色棠公死崔子弔而說姜遂與偃謀娶之既居其室比於公宮莊公通焉驟如崔氏崔子知之異日公以崔子之冠賜侍人崔子愠告有疾不出公登臺以臨崔子之宮由臺上與東郭姜戲公下從之東郭姜奔入戶而閉之公推之曰開余東郭姜曰老夫在此未及收髮公曰余聞崔子之疾也不聞崔子與姜自側戶出閉門聚衆鳴鼓公恐擁柱而歌公請于崔氏曰孤知有罪矣請改心事吾子若不信請盟崔子臣不敢聞命乃避之公又請於崔氏之宰曰請就元君之廟而死焉崔氏之宰曰君之臣杼有疾不在



侍臣不敢聞命公踰牆而逃崔氏射公中踵公反墮
遂弑公先是時東郭姜與前夫子棠母咎俱入崔子
愛之使爲相室崔子前妻子二人大子城少子疆及
姜入後生二子明成成有疾崔子廢成而以明爲後
成使人請崔邑以老崔子哀而許之棠母咎與東郭
偃爭而不與成與疆怒將欲殺之以告慶封慶封齊
大夫也陰與崔氏爭權欲其相滅也謂二子曰殺之
於是二子歸殺棠母咎東郭偃於崔子之庭崔子怒
憇之於慶氏曰吾不肖有子不能教也以至於此吾
事夫子國人之所知也唯辱使者不可以已慶封乃
使盧蒲鉶帥徒衆與國人焚其庫廡而殺成姜崔氏
之妻曰生若此不若死遂自經而死崔子歸見庫廡

皆焚妻子皆死又自經而死君子曰東郭姜殺一同
君而滅三室又殘其身可謂不祥矣詩曰枝葉未有
害本寔先敗此之謂也

頌曰

齊東郭姜 崔杼之妻 感亂莊公 母咎是依
禍及明成 爭邑相殺 父母無聊 崔氏遂滅
衛二亂女

衛二亂女者南子及衛伯姬也南子者宋女衛靈公
之夫人通於宋子朝太子蒯聵知而惡之南子讒太
子於靈公曰太子欲殺我靈公大怒蒯聵蒯聵奔宋
靈公薨蒯聵之子輒立是爲出公衛伯姬者蒯聵之
姊也孔文子之妻孔悝之母也悝相出公文子卒姬



與孔氏之豎渾良夫淫姬使良夫於蒯曠蒯曠曰子
苟能內我於國報子以乘軒免子三死與盟許以姬
爲良夫妻良夫喜以告姬姬大悅良夫乃與蒯曠入
舍孔氏之圃昏時二人蒙衣而乘遂入至姬所已食
姬杖戈先太子與五介胄之士迫其子悝於廁強盟
之出公奔魯子路死之蒯曠遂立是爲莊公殺夫人
南子又殺渾良夫莊公以戎州之亂又出奔四年而
出公復入將入大夫殺孔悝之母而迎公二女爲亂
五世至悼公而後定詩云相鼠有皮人而無儀人而
無儀不死何爲此之謂也

頌曰

南子惑淫

宋朝是親

譖彼蒯曠

使之出奔

悝母亦嬖

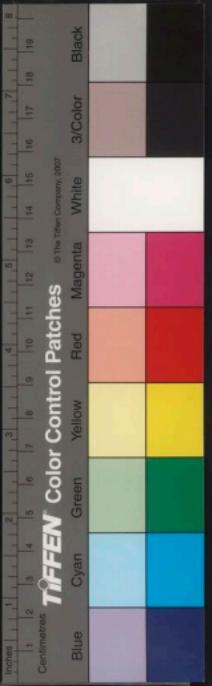
出入兩君

二亂交錯

咸以滅

趙靈吳女

趙靈吳女者號孟姚吳廣之女趙武靈王之后也初
武靈王娶韓王女爲夫人生子章立以爲后章爲太
子王嘗夢見處女鼓瑟而歌曰美人熒熒兮顏若君
之榮命今命今逢天時而生曾莫我羸羸異日王飲
酒樂數言所夢想見其人吳廣聞之乃因后而入其
女孟姚甚有色焉王愛幸之不能離數年生子何孟
姚數微言后有淫意太子無慈孝之行王乃廢后與
太子而立孟姚爲惠后以何爲王是爲惠文王武靈
王自號主父封章於代號安陽君四年朝羣臣安陽
君來朝主父從旁觀窺羣臣宗室見章纍然也反目



於弟心憐之是時惠后死久恩衰乃欲分趙而王章
於代計未決而輒主父遊沙丘宮章以其徒作亂李
充乃起四邑之兵擊章章走主父主父開之允因圍
主父宮既殺章乃相與謀曰以章圍主父卽解兵吾
屬夷矣乃遂圍主父主父欲出不得又不得食乃探
雀鷺而食之三月餘遂餓死沙丘宮詩曰流言以對
冠攘式內言不善之從內出也

頌曰

吳女苕頰 神寤趙靈 旣見嬖近 感心乃生
廢后興戎 子何是成 生閉沙丘 國以亂傾

楚考李后

楚考李后者趙人李園之女第楚考烈王之后也初

考烈王無子春申君患之李園爲春申君舍人乃反
其女弟與春申君知有身園女弟因問謂春申君曰
楚王之貴幸君雖兄弟不如今君相楚三十餘年而
王無子即百歲後將立兄弟即楚更立君後彼亦各
貴其所親又安得長有寵乎非徒然也君用事又多
失禮於王兄弟王兄弟誠立禍且及身何以保相印
江東之封乎今妾知有身矣而人莫知妾之幸君未
久誠以君之重而進妾於楚王楚王必嬖妾賴天有
子則是君之子爲王也楚國盡可得孰與身臨不
測之罪乎春申君大然之乃出園女弟謹舍之言之
考烈王召而幸之遂生子悼立爲太子園女弟爲后
而李園貴用事養士欲殺春申君以滅口及考烈王



死園乃殺春申君滅其家悼立是爲幽王后有考烈王遺腹子猶立是爲哀王考烈王弟公子負芻之徒聞知幽王非考烈王子疑哀王乃襲殺哀王及太后盡滅李園之家而立負芻爲王五年而秦滅之詩云益言孔甘亂時用懿此之謂也

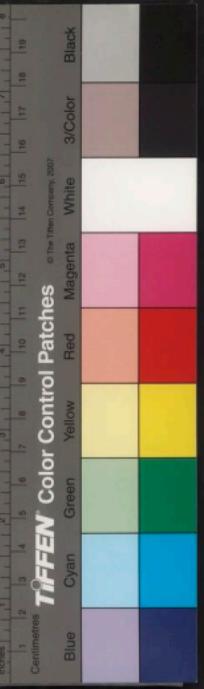
頌曰

李園女弟發迹春申考烈無子果得納身
知重而入遂得爲嗣旣立畔本宗族滅弑

趙悼倡后

倡后者趙悼襄王之后也前日而亂一宗之族旣寢悼襄王以其美而取之李牧諫曰不可女之不正國家所以覆而不安也此女亂一宗大王不畏乎王曰亂與不亂在寡人爲政遂娶之初悼襄王后生子爲太子倡后旣入爲姬生子遷倡后旣嬖幸於王陰譖后及太子於王使人犯太子而陷之於罪王遂廢嘉而立遷黜后而立倡姬爲后及悼襄王薨遷立是爲幽閔王倡后淫佚不正通於春平君多受秦賂而使王誅其良將武安君李牧其後秦兵徑入莫能距遷遂見虜於秦趙亡大夫怨倡后之譖太子及殺李牧乃殺倡后而滅其家共立嘉於代七年不能勝秦趙遂滅爲郡詩云人而無禮不死胡俟此之謂也

趙悼倡后貪叨無足嘵廢后適執詐不惑
淫亂春平窮意所欲受賂亡趙身死滅國



劉向古列女傳卷之七終

劉向古列女傳卷之八

周郊婦人

周郊婦人者周大夫尹固所遇於郊之婦人也周報王之時王子朝怙寵爲亂與敬王爭立敬王不得入尹固與召伯盈原伯魯附於子朝春秋魯昭二年六月晉師納王尹固與子朝奉周之典籍出奔楚數日道還周郊婦人遇郊尤之曰處則勸人爲禍行則數日而反是其過三歲乎至昭公二十九年京師果殺尹固君子謂周郊婦人惡尹氏之助亂知天道之不祐示以大期終如其言詩云取辟不遠昊天不忒此之謂也

陳辯女



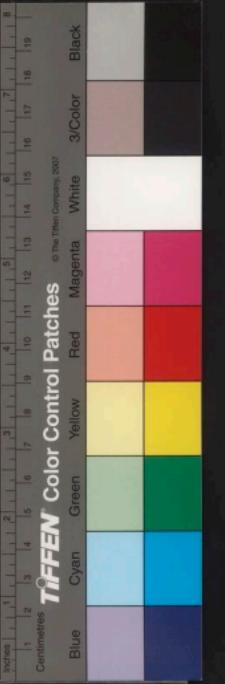
劉向古列女傳卷之七終

劉向古列女傳卷之八

周郊婦人

周郊婦人者周大夫尹固所遇於郊之婦人也周報王之時王子朝怙寵爲亂與敬王爭立敬王不得入尹固與召伯盈原伯魯附於子朝春秋魯昭二年六月晉師納王尹固與子朝奉周之典籍出奔楚數日道還周郊婦人遇郊尤之曰處則勸人爲禍行則數日而反是其過三歲乎至昭公二十九年京師果殺尹固君子謂周郊婦人惡尹氏之助亂知天道之不祐示以大期終如其言詩云取辟不遠昊天不忒此之謂也

陳辯女



辯女者陳國採桑之女也晉大夫解居甫使於宋道過陳遇採桑之女止而戲之曰女爲我歌我將舍汝採桑女乃爲之歌曰墓門有棘斧以斯之夫也不良國人知之知而不已誰昔然矣大夫又曰爲我歌其二女曰墓門有梅有鶴萃止夫也不良歌以訊止訊予不顧顛倒思予大夫曰其梅則有其鶴安在女曰陳小國也攝乎大國之間因之以饑餓加之以師旅其人且亡而况鶴乎大夫乃服而釋之君子謂辯女貞正而有辭柔順而有守詩云旣見君子樂且有儀此之謂也

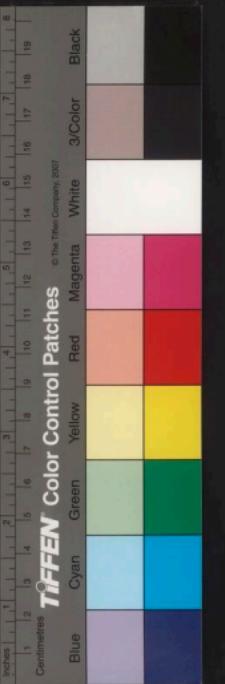
聶政姊

齊勇士聶政之姊也聶政母旣終獨有姊在及爲聶

陽嚴仲子刺韓相俠累所殺者數十人恐禍及姊因自拔其面抉其目自屠剔而死韓暴其尸於市購問以千金莫知爲誰姊曰弟至賢愛妾之軀滅吾之弟名非弟意也乃之韓哭聶政戶謂吏曰殺韓相者妾之弟軼深井里聶政也亦自殺於戶下晉趙楚衛間之曰非獨聶政之勇乃其姊者烈女也君子謂聶政姊仁而有勇不去死以成名詩云死喪之威兄弟孔懷言死可畏之事唯兄弟甚相懷此之謂也

王孫氏母

王孫氏母者齊大夫王孫賈之母也賈年十五事齊閔王國亂閔王出見弑國人不討賊王孫母謂賈曰汝朝出而晚來則吾倚門而望汝汝暮出而不還則



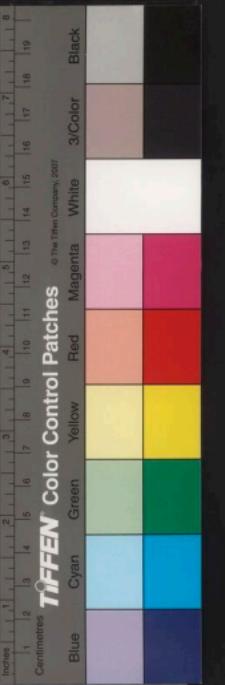
吾倚閭而望汝今汝事王王出走汝不知其處汝尚何歸乎王孫賈乃入市中而令百姓曰淖齒亂齊國弑閔王欲與我誅之者袒右市人從者四百人與之誅淖齒刺而殺之君子謂王孫母義而能教詩云教誨爾子式穀似之此之謂也

陳嬰母

漢宗邑侯陳嬰之母也始嬰爲東陽令大居縣素信爲長者秦二世之時東陽少年殺縣令相聚數千人欲立長帥未有所用乃請陳嬰娶謝不能遂強立之縣中從之得一萬人欲立嬰爲王嬰母曰我爲子家婦聞先故不甚貴今暴得大名不祥不如以兵有所屬事成猶得封侯敗則易以亡可無爲人所指名也嬰從其言以兵屬項梁以爲上柱國後項氏敗嬰歸漢以功封榮邑侯君子曰嬰母知天命又能守先故之業流祚後世謀慮深矣詩曰貽厥孫謀以燕翼予此之謂也

王陵母

漢丞相安國侯王陵之母也陵始爲縣邑豪高祖徵時兄事陵及高祖起沛陵亦聚黨數千以兵屬漢王項羽與漢爲敵國得陵母置軍中陵使至則東嚮坐陵母欲以招陵陵母旣而私送使者泣曰爲老妾語陵善事漢王漢王長者無以老妾故懷二心言妾已死也乃伏劙而死以固勉陵項羽怒烹之陵志益感終與高祖定天下位至丞相封侯傳爵五世君子謂



王陵母能棄身立義以成其子詩云我躬不閱遑恤
我後終身之仁也陵母之仁及五世矣

張湯母

漢御史大夫張湯之母也湯以文法事漢孝武帝爲
御史大夫好勝陵人母數責怒性不能悛改後果爲
丞相嚴青翟及三長史所怨會趙王上書言湯罪繫
廷尉丞相及三長史共致其罪遂自殺昆弟諸子欲
厚葬之母曰湯爲天子大臣被惡言而死亦何厚葬
載以牛車有棺而無槨天子聞之曰非此母不生此
子乃盡案誅三長史丞相嚴清翟自殺君子謂張湯
母能克己感悟時主詩云彼美孟美德音不忘此之
謂也

雋不疑母

漢京兆尹雋不疑之母也仁而善教爲京兆尹行縣
錄囚徒還其母輒問所平反母喜笑飲食言語異於
他時或無所出母怒爲之不食由是故不疑爲吏不
嚴不殘君子謂不疑母能以仁教詩云昊天疾威敷
于下土言天道好生疾威虐之行于下上也

楊夫人

楊夫人者漢丞相安平侯楊敞之妻也漢昭帝崩昌
邑王賀即帝位淫亂太將軍霍光與車騎將軍張安
世謀欲廢賀更立帝議已定使太司農田延年報敞
敞驚懼不知所言汗出浹背徒曰唯唯而已延年出
更衣夫人遽從東廂謂敞曰此國之大事今大將軍

TIFFEN Color Control Patches
© The Tiffen Company 2007

Centimeters 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Blue

Magenta

Yellow

Green

Cyan

Black

議已定使九卿來報君侯君候不疾應與大將軍同心猶與無決先事誅矣延年從更衣還敞夫人與延年參語許諾請奉大將軍教令遂共廢昌邑王立宣帝居月餘敞薨益封三千五百戶君子謂敞夫人可謂知事之機者矣詩云辰彼碩女令德來教此之謂也

霍夫人顯

霍夫人顯者漢大將軍博陸侯霍光之妻也奢淫虐害不循軌度光以忠慎受孝武皇帝遺詔輔翼少主當孝宣帝時又以立帝之功甚見尊寵人臣無二顯有小文字成君欲貴之其道無由會宣帝許后當產疾顯乃謂女監淳于衍曰婦人懷乳大故十死一生今皇后當挽身可因授藥去之使我女得爲后富共之衍承其言擣附子碎太醫大丸中持入遂藥終許后事急顯以情告光光驚愕業已治衍奏因令上署勿論顯遂爲成君衣補治入宮具果立爲后是時許后之子以正適立爲太子顯怒歎血不食曰此乃帝在民間時子安得爲太子即我女有子反當爲王耶復教皇后令毒殺大子皇后數召太子食保阿輒先嘗之光旣薨子禹嗣爲博陸侯顯改更光時所造塋而侈大之築神道爲輦閣幽閉良人奴婢又治第宅作乘輿輦盡繡綢鞶黃金塗爲薦輪侍婢以五采絲輓顯遊戲又與監奴爲子都淫亂禹等繼弛日甚宣帝旣聞霍氏不道又弑許后事泄顯恐怖乃謀爲

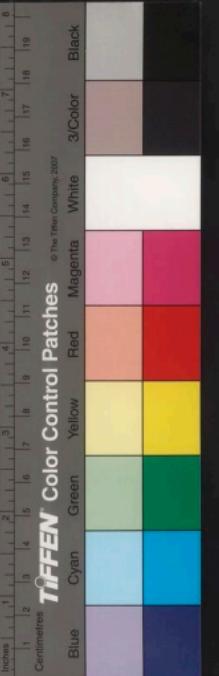
逆欲廢天子而立禹發覺霍氏中外皆腰斬而顯棄
市后廢處昭臺宮詩云廢爲殘賊莫知其尤言肆於
惡不知其爲過霍夫人顯之謂也

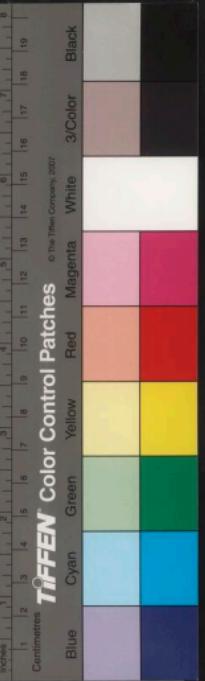
嚴延年母

河南太守東海嚴延年之母也生五男皆有吏才至
二千石東海號曰萬石嚴嫗延年爲河南太守所在
名爲嚴能冬月傳屬縣囚論府下流血數里河南號
曰屠伯其母常從東海來欲就延年臘到洛陽適見
報囚母大驚便止都亭不肯入府延年出至都亭謁
母閉閣不見延年免冠頓首閣下母乃見之因責數
延年曰幸備郡守專治千里不聞仁義教化有以全
安愚民顧乘刑罰多刑殺人欲以致威豈爲民父母
之意哉延年服罪頓首謝因爲御歸府舍母畢正服
已謂延年曰天道神明人不可獨殺我不自意老當
見壯子被刑戮也行矣去汝東海掃除墓地耳遂去
歸郡見昆弟宗族復爲言之後歲餘爲府丞所章結
延年罪名十事下御史案驗遂棄延年於市東海莫
不稱母賢智君子謂嚴母仁智信道詩云心之憂矣
寧自全矣其嚴母之謂也

漢馮昭儀

漢馮昭儀者孝元帝之昭儀右將軍光祿勳馮奉世
之女也元帝二年昭儀以選入後宮始爲長使數月
爲美人生男是爲中山孝王美人爲婕妤建昭中上
幸虎圈鬪獸後宮皆從熊逸出圈攀檻欲上殿左右



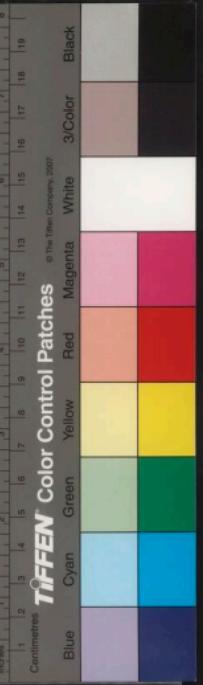


貴人傳昭儀皆驚走而馮婕妤直當熊而立左右格殺熊天子問婕妤人情皆驚懼何故當熊對曰妾聞猛獸得人而止妾恐至御坐故以身當之元帝嗟嘆以此敬重焉傳昭儀等皆慙明年中山王封乃立婕妤爲昭儀隨王之國號中山太后君子謂昭儀勇而慕義詩云公之媚子從公于狩論語曰見義不爲無勇也昭儀兼之矣

王章妻女

王章妻女漢京兆尹上仲卿之妻及其女也仲卿爲書生學於長安獨與妻居疾病無被臥牛衣中與妻訣泣涕妻呵怒曰仲卿尊貴在朝廷誰愈於仲卿者今疾病困厄不自激昂乃反涕泣何鄙也後章仕宦至京兆尹成帝舅將軍王鳳秉政專權章雖名鳳所舉意不肯附會有日食之變章上封事言鳳不可任用事成當上妻止之曰人當知足獨不念牛衣中流涕時耶章曰非女子所知書遂上天子不忍退鳳章由是爲鳳所陷事至大逆收繫下獄章有小女年十二夜號哭曰平日坐獄上聞呼囚數常至九今八而止我君素剛先死者必我君也明日問之果死妻子皆徙合浦鳳薨後成都侯王商爲大將軍閔章無罪白還其妻子財產田宅衆庶給之君子謂王章妻子知卷舒之節詩云昊天已威予慎無罪言王爲威虐之政則無罪而遭咎也

班婕妤



班婕妤者左曹越騎班光之女漢孝成皇帝之婕妤也賢才通辯始選入後宮爲少使俄而大幸爲婕妤成帝遊於後庭嘗欲與婕妤同輦辭曰觀古圖畫賢聖之君皆有名臣在側三代之末主乃有女嬖今欲同輦得無似之乎上善其言而止太后聞而喜曰古有樊姬今有班婕妤每誦詩及窈窕德象女師之篇必三復之每進見上疏依古禮自鴻嘉之後成帝稍隆於女寵婕妤進侍者李平平得幸立爲婕妤帝曰始衛皇后亦從微起乃賜平姓曰衛所謂衛婕妤也其後趙飛燕婕妤有寵驕妬譖訴婕妤云挾邪詛祝考問班婕妤曰妾聞死生有命富貴在天修正尚未蒙福爲邪欲以何望且使鬼神有知不受不臣之訴如其無知訴之何益故弗爲也上善其對而憐憫之賜黃金百斤時飛燕驕姪婕妤恐又見危求供養皇后於長信宮上許焉婕妤退處東宮作賦自傷曰承祖考之遺德兮荷性命之淑靈登薄軀於宮闈兮充下陳於後庭蒙聖皇之渥惠兮當日月之盛明揚光烈之翕赫兮奉隆寵於增成既過幸於非位兮竊庶幾乎嘉時每寤寐而累息兮申佩離以自思陳女圖而鏡鑑兮顧女史而問詩悲晨婦之作戒兮哀衰艷之爲尤美皇英之女嬃兮榮任姒之母周雖愚陋其靡及乎敢含心而忘茲歷年歲而悼懼兮閔繁華之不滋痛陽祿與祐兮仍襍雜而離災豈一人之殃咎兮將天命之不可求白日忽以移光兮遂奄莫

卷之二
班婕妤傳
班婕妤者左曹越騎班光之女漢孝成皇帝之婕妤也賢才通辯始選入後宮爲少使俄而大幸爲婕妤成帝遊於後庭嘗欲與婕妤同輦辭曰觀古圖畫賢聖之君皆有名臣在側三代之末主乃有女嬖今欲同輦得無似之乎上善其言而止太后聞而喜曰古有樊姬今有班婕妤每誦詩及窈窕德象女師之篇必三復之每進見上疏依古禮自鴻嘉之後成帝稍隆於女寵婕妤進侍者李平平得幸立爲婕妤也其後趙飛燕婕妤有寵驕妬譖訴婕妤云挾邪詛祝考問班婕妤曰妾聞死生有命富貴在天修正尚未蒙福爲邪欲以何望且使鬼神有知不受不臣之訴如其無知訴之何益故弗爲也上善其對而憐憫之賜黃金百斤時飛燕驕姪婕妤恐又見危求供養皇后於長信宮上許焉婕妤退處東宮作賦自傷曰承祖考之遺德兮荷性命之淑靈登薄軀於宮闈兮充下陳於後庭蒙聖皇之渥惠兮當日月之盛明揚光烈之翕赫兮奉隆寵於增成既過幸於非位兮竊庶幾乎嘉時每寤寐而累息兮申佩離以自思陳女圖而鏡鑑兮顧女史而問詩悲晨婦之作戒兮哀衰艷之爲尤美皇英之女嬃兮榮任姒之母周雖愚陋其靡及乎敢含心而忘茲歷年歲而悼懼兮閔繁華之不滋痛陽祿與祐兮仍襍雜而離災豈一人之殃咎兮將天命之不可求白日忽以移光兮遂奄莫



而昧幽猶被覆載之厚德兮不廢捐於罪邸奉供養
於東宮兮託長信之末流供灑掃於帷幄兮永終死
以爲期願歸骨於山足兮依松柏之餘休重曰潛玄
宮兮幽以清應門閉兮禁闥屬華殿塵兮玉階苔中
庭萋兮綠草生廣屋蔭兮帷幄暗房櫳虛兮風冷冷
感惟裳兮發紅羅紛絰絲兮純素聲神眇眇兮密靚
處君不御兮誰爲榮俯視兮丹墀思君兮履綦仰視
兮雲屋雙涕下兮橫流顧左右兮和顏酌羽觴兮銷
憂惟人生兮一世忽一過兮若浮已獨嚮兮高明處
生民兮極休勉娛精兮極樂與福祿兮無期祿衣白
華自古兮有之至成帝崩婕妤充奉園陵薨因葬園
中君子謂班婕妤辭問輦之言蓋宣后之志也進李
平於同列樊姬之德也釋詛祝之諧定姜之知也
供養於東宮寡李之行也及其作賦哀而不傷歸命
不怨詩云有斐君子如切如磋如琢如磨瑟兮倜兮
赫兮喧兮有斐君子終不可諠兮其班婕妤之謂也

趙飛燕姊姊

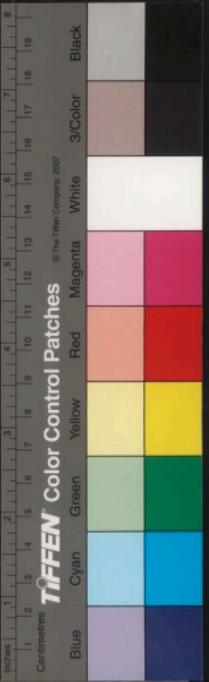
趙飛燕姊姊者成陽侯趙臨之女孝成皇帝之寵姬
飛燕初生父母不舉三日不死乃收養之成帝常微
行出過河陽主樂作上見飛燕而悅之召入宮大幸
有女弟復召入俱爲婕妤貴傾後宮乃封父臨爲成
陽侯有頃立飛燕爲皇后其弟爲昭儀飛燕爲后而
寵衰昭儀寵無比居昭陽舍其中廷彤朱殿上漆砌
皆銅沓黃金金白玉階壁往往爲黃金釦函藍田璧



王明珠翠羽飾之後宮未嘗有焉姊姊專寵而悉無子嬪媚不遜嫉妬後宮帝幸許美人有子昭儀聞之謂帝曰常給我從中宮來今許美人子何從生懸以手自擣以頭擊柱從床上自投地涕泣不食曰今當安置我欲歸爾帝曰我故語之反怒爲亦不食昭儀曰陛下自如是不食謂何陛下常言約不負汝今許美人有子竟負約謂何帝曰約以趙氏故不立許氏使天下無出趙氏之上者無憂也乃詔許氏夫人令殺所生兒革宦盛緘之帝與昭儀共視復緘封以御史中丞印出埋獄垣下中宮史曹宮字偉能御幸生子帝復用昭儀之言勿問男女殺之官未殺昭儀怒披庭獄丞籍武因中黃門奏事曰陛下無繼嗣子無貴賤唯留意帝不聽時兒生八九日送取去殺之日昭儀與偉能書及藥令自死偉能得書曰果欲姊姊擅天下且我兒額上有壯髮似元帝今兒安在已殺之乎乃飲藥死自後御幸有子者輒死或飲藥自墮由是使成帝無嗣成帝旣崩援立外藩仍不繁育君子謂趙昭儀之凶嬖與襄姒同行成帝之惑亂與周幽王同風詩云池之竭矣不云自濱泉之竭矣不云中成帝之時舅氏擅外趙氏專內其自竭極蓋亦池泉之勢也

漢孝平王后

漢孝平王后者安漢公太傅大司馬王莽之女孝平皇帝之后也爲人婉淑有節行平帝即位后年九歲



TIFFEN® Color Control Patches

©The TIFFEN Company 2007

莽秉政欲只依霍光故事以女配帝設詐以成其禮
諷皇太后遣長樂少府宗正尚書令納采太師大司
徒大司空以下四十人皮弁素積而告宗廟明年春
遣司徒司空左右將軍奉乘輿法駕迎皇后于安漢
公第司徒授璽綬登車稱警蹕時自上林延壽門入
未央前殿群臣就位行禮畢大赦天下賜公卿下至
趨宰執事皆有差后年歲餘平帝崩後數年莽篡漢
位后年十八自劉氏廢常稱疾不朝會莽敬憚哀傷
意欲嫁之令立國將軍孫建世子豫將醫往問疾后
大怒笞鞭旁侍御因廢疾不肯起莽遂不敢強也及
漢兵誅莽燔燒未央后曰何面目以見漢家自投火
中而死君子謂平后體自然貞淑之行不爲存亡改
意可謂節行不虧污者矣前曰影後曰望實惟我仁
之死矢靡他此之謂也

更始韓夫人

漢更始韓夫人者更始皇帝劉聖公之夫人也佞諂
邪媚嗜酒無禮初王莽之末更始以新市平林下江
之眾起自江爲更始將軍兵盛日盛遂自立爲帝以
紹漢統及半屠建討莽首詣宛更始視之曰不如此
當與霍光等韓夫人曰不如此帝那得之其伎巧得
更始意如此更始旣惰於政事而韓夫人嗜酒淫色
日興更始醉飽沉湎乃令侍中於幃幕之内詐爲更
始與群臣語群臣知非更始聲莫不怨恨尚書奏事
韓夫人曰帝方對我飲樂正用是時來奏事由是綱



紀不攝諸侯離叛赤眉入關不能制乃將妻子奉天子靈緩降於赤眉爲赤眉所殺詩云彼昏不知一醉日富其更始與韓夫人之謂也

梁鴻妻

梁鴻妻者右扶風平伯淳之妻同郡孟氏之女其姿貌甚醜而德行甚修鄉里多求者而女輒不肯行年三十父母問其所欲對曰欲節操如梁鴻者時鴻未娶扶風世家多願妻者亦不許聞孟氏女賢遂求納之孟氏盛飾入門七日而禮不成妻跪問曰竊聞夫子高義斥數妻妾亦已偃蹇歎夫今來而見擇請問其故鴻曰吾欲得衣裘褐之人與共遁世避時今若衣綺繡傳黛墨非鴻所願也妻曰竊恐夫子不堪妾幸有隱居之具矣乃更羸衣椎髻而前鴻喜曰如此者誠鴻妻也字之曰德曜名孟光自名曰蓮期字俟光共遷逃霸陵山中此時王莽新敗之後也鴻與妻深隱耕耘織作以供衣食誦書彈琴忘富貴之樂後復相將至會稽貨春爲事雖雜庸保之中妻每進食舉案齊眉不敢正視以禮修身所在敬而慕之君子謂梁鴻妻好道安貧不汲汲於榮樂論語曰不義而富且貴於我如浮雲此之謂也

明德馬后

明德馬后者漢明帝之后伏波將軍新息忠成侯馬援之女也少有岐嶷之性年十三以選入太子家接侍同列如承至尊先人後已發於至誠由此見寵時



及政事后推心以對無不當理意有所未安則明陳其故是時後宮未有妊育者常言繼嗣當時而立薦達左右如恐弗及其後宮有進見者輒奉養慰納之其寵益進者與之愈隆是時宮中尚無人事皆自爲舞衣袴裁成手皆瘡裂終未嘗與侍御者私語防僅御雜錯或因有所訴恐萬分見於顏色故預絕其漸其慎微如是永平三年有司奏立長秋官以率八妾上未有所言皇太后曰馬貴人德冠後宮即其人也遂登后位卽衣大練御者秃裙不緣率皆卷胡倭越未嘗請舊人僅使諸王親家朝請望見后袍極麗疏反以爲綺就視乃笑后曰此繒染色好故用之耳老人知者無不嗟息性不喜出入游觀未嘗臨御窓又不好音樂上時幸苑囿離宮以故希從輒戒言不宣晨起及禽因陳風邪霧露之戒辭意甚備上納焉誦易經習詩論春秋略說大義讀楚辭不竟賦頌過耳疾浮華聽言觀論輒擿發其要讀光武皇帝本紀至於獻千里馬寶効者上以馬駕鼓車効賜騎士手不持珠玉后未嘗不嘆息時有楚獄因證相引繫者甚多后恐有單辭妄相覆冒承間爲上言之惻然感動於是上衣夜起彷徨思論所納非臣下得聞后志在克己輔佐不以私家干朝廷兄爲虎賁中郎弟黃門侍郎訖永平世不遷當明帝體不安召黃門侍郎防奉參醫藥夙夜勤勞及帝崩后作起居注省去防參醫藥事公卿諸侯上書言宜遵舊典封舅氏太后詔



曰外戚橫恣爲世所傳永平中常自簡練知舅氏不可恣不令在樞機之位今水旱連年民流滿道至有饑餓而施封拜失宜不可且先帝言諸王財今半楚淮陽王吾子太常與先武帝子等今柰何欲以馬氏比陰氏乎吾自東修異欲上不負先帝下不虧先人之德身服大練織裙食不求所甘左右旁人皆無香薰之飾但布帛耳如是者欲身帥衆也以爲外親見之當傷心自克但反失言大后素自喜儉前過濯龍門上見外家問起居車如流水馬如游龍蒼頭衣綠襍領袖正白顧視旁御者遠不及也亦不譴怒但絕其歲用冀以默止謹耳知臣莫若君况親屬乎人之所以欲封侯者欲以保食養其親毛修祭祀身溫飽祭祀則受大官之牲郡國既珍司馬恭稷身則衣御府之餘繒尚未足耶必當得一縣上令長樂宮有負言之責內亦不愧于世俗平先是特城門越騎校尉治母喪起墳微大後太后以爲言惶懼即時削減成墳上下相承俱奉法度王主諸家莫敢犯禁廣平鉅鹿樂成王入問起居見車騎鞍勒皆純黑無金銀采飾馬不輸六尺章帝緣大后意賜錢五百萬新平主衣紺縉直領謫以不得厚賜於是親戚被服如一教化不嚴而從以躬親率先之故也置織室蚕室濯龍中后親往來占視於內以爲娛樂教諸小王試其所生章帝奉之竭盡孝道君子謂德后在家則可爲

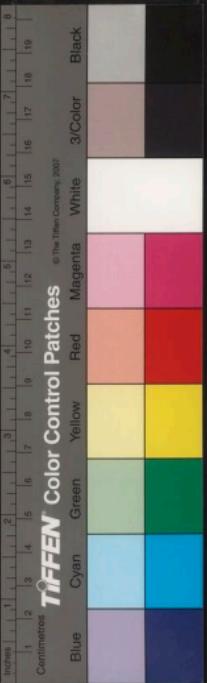
衆女師範在國則可爲母后表儀詩云惟此惠君民人所瞻秉心宣猷考慎其相此之謂也

梁夫人媿

梁夫人媿者梁竦之女樊調之妻漢孝和皇帝之媿恭懷皇后之同產姊也初恭懷后以選入掖庭進御于孝章皇帝有寵生和帝立爲太子竇后母養焉和帝之生梁氏喜相慶賀聞竇后竇后驕恣欲專恣害外家乃誣陷梁氏時在本郡安定詔書收殺之家屬義九真後和帝立竇后崩諸竇以罪惡誅放媿從民間上書自訟曰妾同產女弟貴人前充後官蒙先帝厚恩得見寵乘皇天授命育生明聖此體陛下爲竇恚兄弟所譖訴而破亡父殊冤乎誠體骨不掩耳今老母孤弟遠徙萬里獨妾脫身竄伏草野嘗歿命無由自達今遭陛下神聖之德撫疏萬里憲兄弟奸惡伏誣海內贛然各得其所妾幸蘇息我目更視敢死自陳父既遷沒不可復生母垂年七十弟棠等處在絕域不知死生願乞母弟還本郡收葬竦皆骨寒聞文帝即位梁氏蒙達宣帝紀統史氏復典文自悲既有薄史之親獨不得蒙外戚餘恩章疏上天子感悟使中常侍掖庭令雜訊問知事明審引見應對上泣涕賞賜義姊媿旣美有節行又首追比事上甚善之稱梁夫人擢媿夫樊調爲郎中遷羽林郎將恭懷后喪乃改殯於承光宮葬爲陵追謚竦爲襄親愍侯徵還母及弟等及既到乃封侯食邑三千戶

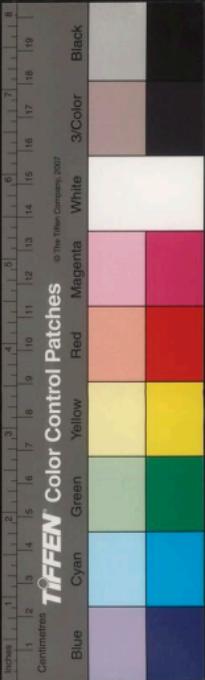
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

君子謂梁夫人以哀辭發家開悟時主榮父之媿還
母萬里爲家門興三國之祚使天子成母子之禮
云世之不顯厥猶翼翼思皇多士生此王國此之謂
也





國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

